

Dentist
Zahnarzt
Cabinet dentaire



POLISHER
TUNGSTEN CARBIDE
STEEL
DIAMOND
ENDODONTICS
ROOT POSTS
ACCESSORIES



edenta |

Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck, auch auszugsweise, und reprografische Vervielfältigungen sind nur mit schriftlicher Genehmigung der EDENTA AG, Switzerland zulässig.

Für sämtliche Angebote, Verkäufe und Lieferungen gelten ausschliesslich unsere „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“. Programm- und Konstruktionsänderungen sowie Abweichungen der tatsächlichen Ausführungen von den Abbildungen und Angaben bleiben vorbehalten.

All rights reserved.

Reproduction, also by extract and reproducing photos are only permitted with written authorization of EDENTA AG, Switzerland.

All offers, orders and deliveries are subject to Edenta's „General sales and Delivery Terms“.

We reserve the right to modify our range of products and their design as well as to deviate from the illustrations and data shown.

Tous droits réservés.

Reproduction, même d'extraits et photographies reproductrices sont seulement permises avec l'autorisation écrite de EDENTA AG, Switzerland.

Toutes offres, commandes, ventes et livraisons sont soumises aux „Conditions générales de ventes et livraisons Edenta“.

Nous nous réservons la possibilité de réaliser toutes modifications du programme ou des constructions. Les caractéristiques du matériel présenté dans les illustrations ou les descriptions peuvent être également modifiées.



Qualität „Made in Switzerland“

EDENTA bietet Ihnen für jede Behandlung ein abgestimmtes Instrumentarium von Präzisions-Instrumenten für modernste Bearbeitungstechniken und Materialien, für weniger Instrumentenwechsel und kürzere Präparationszeit.

EDENTA Instrumente haben spezielle, auf die verschiedenen Werkstoffe abgestimmte Verzahnungsarten und Schneidengeometrien, welche einen wirkungsvollen Einsatz garantieren und damit auch beste Arbeitsergebnisse erzeugen.

Komplettes Produktesortiment

Durch unsere Forschung und Entwicklung garantieren wir ein Produktesortiment welches immer dem aktuellen Stand der Technik entspricht. Alles aus einer Hand, unser komplettes Produktesortiment rotierender Instrumente für Zahnmedizin und Zahntechnik.

EDENTA online

Immer aktuell informiert durch unsere Homepage.
www.edenta.ch

Quality Made in Switzerland

EDENTA supplies a coordinated instrumentarium of precision instruments for all types of treatment. The instruments are suitable for the latest preparation techniques and materials with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

EDENTA instruments have a special cut and blade geometry to suit different materials, ensuring effective cutting and producing optimum results.

Comprehensive product range

On the basis of our research and development we can guarantee a product range that always provides state-of-the-art technology.

A comprehensive product range of rotary instruments for dentistry and dental technology from a one-stop supplier.

EDENTA online

Keep up to date with our homepage.
www.edenta.ch



La qualité „made in Switzerland“

Edenta vous propose pour chaque traitement une instrumentation bien assortie composée d'instruments de précision sélectionnés et adaptés pour les techniques d'utilisation et les matériaux les plus modernes permettant de changer moins souvent d'instrument et d'obtenir des temps de préparation plus courts.

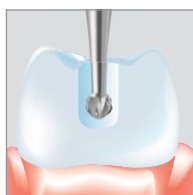
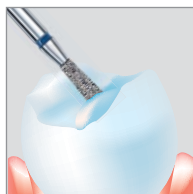
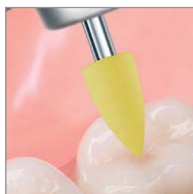
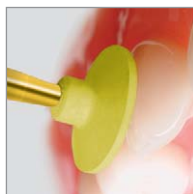
Les instruments Edenta présentent des dentures spécialement adaptées pour l'usinage des matériaux les plus divers en raison du type et de la géométrie de la denture. Cela assure une mise en œuvre efficace et l'obtention des meilleurs résultats possible.

Assortiment complet de produits

Gâce à notre action de recherche et de développement, nous garantissons la mise à disposition d'un assortiment de produits répondant toujours au standard technique le plus actuel. Tout d'une seule source, notre palette de produits concernant les instruments rotatifs destinés à l'art dentaire et à la technique dentaire est très complète.

EDENTA en ligne

Toujours parfaitement informés, vous le serez grâce à notre site.
www.edenta.ch



POLIERER · POLISHER · POLISSOIRS

Seite/Page

6-33

Composite Polierer	• Composite Polisher	• Polissage de composite
Keramik Polierer	• Polishers for Ceramic	• Polissage de céramique
Polierer für Edelmetall-Legierungen	• Precious Alloy Polishers	• Polissage des métaux précieux
Polierer für Amalgam	• Amalgam Polishers	• Polissoirs pour l'amalgame
Universal Polierer	• Universal Polishers	• Polissage universel
Prophylaxe Polierer	• Prophylaxis Polishers	• Polissage prophylactique
Polierer Bürsten	• Cup Brush	• Brosse Coupe
Polierer für Kunststoffe	• Polisher for Acrylics	• Polissoirs pour les résines acryliques
Softcrack	• Softcrack	• Softcrack
Hartmetallfräser - 75, 10, 20	• TC Cutter - 75, 10, 20	• Fraises en Carbure de Tungstène - 75, 10, 20
Prep Sets	• Prep Sets	• Prep Sets
Keramische Schleifkörper	• Ceramic Abrasives	• Abrasifs à liant céramique
Arkansas Steine	• Arkansas Abrasives	• Pierres d'Arkansas

HARTMETALL · TUNGSTEN CARBIDE · CARBURE DE TUNGSTÈNE

Seite/Page

34-55

Hartmetallbohrer	• TC Burs	• Fraises en Carbure de Tungstène
Klebstoffentferner	• Adhesive Remover	• Elimination des résidus d'adhésifs
Kronentrenner	• Crown Separator	• Coupe Couronne
PowerCut	• PowerCut	• PowerCut
Finierer	• Finishers	• Instruments à finir
Parodontologie	• Periodontic	• Parodontologie
Amalgam Entferner	• Amalgam Remover	• Dépose d'amalgame
Chirurgie	• Surgery	• Chirurgie
Osteotom	• Osteotom	• Ostéotome
Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT

STAHL · STEEL · ACIER

Seite/Page

56-61

Stahlbohrer	• Steel Burs/Finishing	• Fraises en acier
Chirurgie	• Surgery	• Chirurgie

DIAMANT · DIAMOND · DIAMANT

Seite/Page

62-95

Diamantinstrumente	• Diamond Instruments	• Instruments diamantés
Reducer	• Reducer	• Reducer
Rapid Grinder	• Rapid Grinder	• Rapid Grinder
Mono Rapid Grinder	• Mono Rapid Grinder	• Mono Rapid Grinder
Duo Rapid Grinder	• Duo Rapid Grinder	• Duo Rapid Grinder
Turbo Diamanten	• Turbo Diamonds	• Diamantés Turbo
Parodontologie Instrumente	• Periodontology Instruments	• Instruments de parodontologie
Magic Set	• Magic Set	• Magic Set
DiaCut	• MLT Diamond	• Multi Layer Technique
WhiteTIGER	• WhiteTIGER	• WhiteTIGER
Diamantstreifen	• Diamond Finishing Strips	• Strips diamantés

Gates, Peeso, Wurzelkanalerweiterer	• Endodontic Instruments	• Instruments canauxiaux
Spezialfräser	• Speciality Burs	• Fraises spéciales
Nervnadeln	• Nerve Broaches	• Tire-nerfs
K-Bohrer	• K-Reamers	• Broches K
Wurzelkanalfeile Typ „K“	• K-Files	• Limes K
Hedström Feilen	• Hedstroem Files	• Limes Hedstroem
Wurzelfüller	• Root Fillers	• Bourre pâte
Endo Stopper	• Endo Stops	• Endo stops

Head Master, aktiv, konisch	• Head Master, active, tapered	• Head Master, active, conique
Head Master, passiv, konisch	• Head Master, passive, tapered	• Head Master, passive, conique
Head Master, aktiv, zylindrisch	• Head Master, active, cylindrical	• Head Master, active, cylindrique
Head Master, passiv, zylindrisch	• Head Master, passive, cylindrical	• Head Master, passive, cylindrique
Pin Master, aktiv	• Pin Master, active	• Pin Master, active
Post Master, passiv	• Post Master, passive	• Post Master, passive
Retopin	• Retopin	• Retopin
Tri-Star	• Tri-Star	• Tri-Star
Tri-Jet	• Tri-Jet	• Tri-Jet

Bohrerstände	• Bur Blocks	• Support pour fraises
Diamantierter Abrichtstein	• Dressing Diamond	• Pierre diamantée de modelage
Reinigungsstein	• Cleaning Stone	• Pierre de nettoyage
Mandrell	• Mandrel	• Mandrins
Spannzangen Einsätze	• Reducing Sleeves	• Réducteurs
FG-Bohrerhalter	• FG Adapter	• Adapteur FG
Mustermappe	• Sample briefcase	• Présentoir

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	• Instructions for use and safety	• Recommandations pour l'utilisation et la sécurité
Index	• Index	• Index

Finieren und Polieren mit System

Innovative Polierer für sämtliche Präparationen, von der Konturierung und Finierung zur Politur und Hochglanzpolitur.

Polierer zur Qualitäts und Leistungssteigerung für konkave und konvexe Flächen, interdentale und okklusale Zonen für natürlichen Glanz auf allen Füllungsmaterialien.

Finition et polissage avec système

Des polissoirs innovants pour toutes les préparations, du façonnage et la finition jusqu'au polissage et le brillantage.

Polissoirs pour plus de qualité et de performance sur les surfaces concaves ou convexes, les zones inter-dentaires et occlusales. Pour un brillant naturel des surfaces de tous les matériaux d'obturation.

Systematic finishing and polishing

Innovative polishers for all polishing stages, from contouring and finishing to polishing and high-lustre polishing.

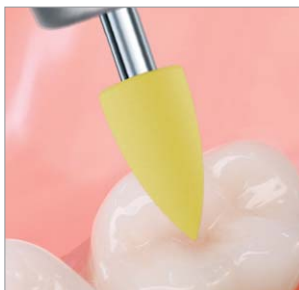
Polishers for improved quality and performance suitable for concave and convex surfaces, interdental and occlusal areas and for a natural lustre on all types of filling materials.



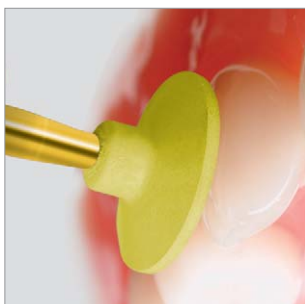
Konturierung, Ausarbeitung der anatomischen Form.
Contouring, finishing the anatomical shape.
Façonnage, ébauche de la forme anatomique.



Finierung, Abschluss der Formgebung.
Finishing, final contouring.
Finition, réalisation finale de la forme anatomique.



Politur, glätten der letzten Unebenheiten.
Polishing, smoothing any remaining roughness.
Polissage, lissage des ultimes irrégularités.



			Seite Page
Composite Polierer DiaGloss TopGloss Exa Special Exa Composite Flexi-Snap	Composite Polisher DiaGloss TopGloss Exa Special Exa Composite Flexi-Snap	Polissage de composite DiaGloss TopGloss Exa Special Exa Composite Flexi-Snap	08-09
Keramik Polierer CeraGloss StarGloss Cerapol plus Exa Cerapol Cerapol Super	Polishers for Ceramic CeraGloss StarGloss Cerapol plus Exa Cerapol Cerapol Super	Polissage de céramique CeraGloss StarGloss Cerapol plus Exa Cerapol Cerapol Super	10-11
Polierer für Edelmetall - Legierungen Alphaflex Alphaflex supergrün Goldstar	Precious Alloy Polishers Alphaflex Alphaflex supergreen Goldstar	Polissage des métaux précieux Alphaflex Alphaflex supervert Goldstar	12-13
Polierer für Amalgam Amalgam Reducer Nylon Bürste	Amalgam Polishers Amalgam Reducer Nylon Brush	Polissage des amalgames Amalgam Reducer Nylon brosse	14-15
Klebstoffentferner OrthoFlex	Adhesive Remover OrthoFlex	Retrait des résidus adhésifs OrthoFlex	14-15
Universal Polierer Exa Intrapol Exa Dental	Universal Polishers Exa Intrapol Exa Dental	Polissage universel Exa Intrapol Exa Dental	14-15
Prophylaxe Polierer Prophylaxe Prophylaxe Bürstchen	Prophylaxis Polishers Prophylaxis Prophylaxis brushlets	Polissage prophylactique Prophylaxie Brosses de prophylaxie	16-21
Polierer für Kunststoffe ExaTechnique grün/grau/gelb Acrylic Polierer blau Softcrack Hartmetallfräser - 75, 10, 20	Polisher for Acrylics ExaTechnique green/grey/yellow Acrylic Polisher blue Softcrack TC Cutter - 75, 10, 20	Polissage des matériaux acrylique ExaTechnique vert/gris/jaune Polissoir bleu pour acrylique Softcrack Fraises en carbure de tungstène - 75, 10, 20	22-25
Prep Sets DiaGloss RA Composite Kit Composite Finishing Kit CeraGloss RA Ceramic Kit Porcelain Veneer Kit Amalgam Veneer Kit Amalgam Polishing Kit Prophylaxis Kit Acrylic Polisher blue Kit Orthodontic Burs Starter Kit Denture Adjustment Kit CeraGloss Kit TopGloss Kit Ceramic Finishing Kit	Prep Sets DiaGloss RA Composite Kit Composite Finishing Kit CeraGloss RA Ceramic Kit Porcelain Veneer Kit Amalgam Veneer Kit Amalgam Polishing Kit Prophylaxis Kit Acrylic Polisher blue Kit Orthodontic Burs Starter Kit Denture Adjustment Kit CeraGloss Kit TopGloss Kit Ceramic Finishing Kit	Prep Sets DiaGloss RA Composite Kit Composite Finishing Kit CeraGloss RA Ceramic Kit Porcelain Veneer Kit Amalgam Veneer Kit Kit de polissage d'amalgame Prophylaxis Kit Acrylic Polisher blue Kit Orthodontic Burs Starter Kit Denture Adjustment Kit CeraGloss Kit TopGloss Kit Ceramic Finishing Kit	26-32
Keramische Schleifkörper Schleifkörper Arkansas	Ceramic Abrasives Abrasives Arkansas	Abrasifs à liant céramique Abrasifs Arkansas	33

DiaGloss

Spezielles diamant-impregniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Ohne Polierpaste arbeiten
- Mit Kühl spray polieren

- 1. Stufe:** FINIERER (rosa) - Abrasionspolitur
2. Stufe: POLIERER (weiss) - Hochglanzpolitur

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

- 1. Step:** FINISHER (pink) - abrasive polishing
2. Step: POLISHER (white) - high-gloss polishing

Système imprégné de diamants pour effectuer le contour et le polissage lustré des composites.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation
- L'utilisation sans pâte à polir
- Polir avec un spray de refroidissement

- Etape 1:** FINITION (rose) - polissage abrasif
Etape 2: POLISSOIR (blanc) - brillantage

TopGloss

Diamantmikropolierer - Oberflächenglanz von höchster Qualität auf allen Komposit- und Kompomerfüllungen.

- Einfache Anwendung.
- Höchster Oberflächenglanz in nur einem Arbeitsschritt.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Ohne Polierpaste arbeiten
- Mit Kühl spray polieren

Diamond-impregnated micro-polisher for high-gloss polishing of all composite and compomere fillings.

- Easy to use.
- High gloss result in only one step.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Micro-polissoir diamanté pour un lustrage de toutes les obturations en composite et compomère.

- Application facile.
- Surface lustrée en une seule étape.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation
- L'utilisation sans pâte à polir
- Polir avec un spray de refroidissement

Exa Special

Universal Microfiller Composite Polierer. Für einen seidigen und langanhaltenden Oberflächenglanz.

Polierer-Formen:

Kelche – Politur konvexer Flächen und der Fissuren, dank der feinen Kante interdental.

Flamme/Spitzen – Politur konkaver Flächen, insbesondere auch okklusal.

Disc – Politur konvexer Flächen, insbesondere auf Glattflächen der Frontzähne.

The ideal polisher for all micro-filler composites. Produces a smooth, durable surface polish.

Polishers-shapes:

Cups – Polishing convex surfaces and fissures, ideal for polishing interdental spaces due to fine edges.

Flames/Points – Polishing concave surfaces, ideal for polishing the occlusal surface.

Discs – Polishing convex surfaces, ideal for polishing smooth surfaces of anterior teeth.

Polissoirs universels pour tous les composites micro-chargés. Pour un brillant superficiel durable et d'aspect soyeux.

Formes de polissoirs:

Cupules – polissage de surfaces convexes et des sillons et des espaces inter-dentaires grâce à la tranche fine de la cupule.

Flammes/pointes – polissage de surfaces concaves, particulièrement occlusales.

Disques – Polissage de surfaces convexes, particulièrement aussi des surfaces plates des incisives.

Exa Composite

Polierer für macro-gefüllte Composites. Für ein perfektes Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

Auch geeignet für das Entfernen von Zement-resten orthodontischer Bänder (Brackets).

Kelche und Scheibe zur subgingivalen und interproximalen Oberflächenpolitur.

Flamme und Spitzen zum Polieren von okklusalen und lingualen Oberflächen.

The universal macrofiller composite polisher. Produces a perfect finish without damaging the enamel.

Also suitable for removing cement residue from orthodontic bands (brackets).

Cups and discs for polishing subgingival and interproximal surfaces.

Flames and points for polishing occlusal and lingual surfaces.

Polissoirs universels pour les composites macro-chargés. Pour une finition parfaite sans endommagement de l'émail.

Adaptés aussi pour éliminer les résidus de ciment des bagues orthodontiques (brackets).

Cupules et disques pour le polissage sous-gingival et inter-dentaire.

Flammes et pointes pour le polissage des surfaces occlusales et linguales.

Flexi-Snap

Flexi-Snap Polierscheiben erzeugen eine geringere Oberflächenrauigkeit als herkömmliche Scheiben, was einen besseren Glanz ergibt.

Polierscheiben für natürlichen Glanz auf allen Komposit-Materialien.

Flexi-Snap Polishing discs produce less surface roughness than conventional discs, which results in a higher lustre.

Polishing disks for creating a natural high-lustre on all composite materials.

Les disques à polir Flexi-Snap entraînent une rugosité de surface moindre que les disques actuels, avec le meilleur brillant qui soit.

Disques à polir pour un brillant naturel sur tous les matériaux composites.

DiaGloss

10.000 - 12.000
6/100

L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	1932RA	1933RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA
ISO No. 802 204...	243 532 050	243 532 030	030 532 085	030 532 060	303 532 100	225 532 035
Stufe • Step • Etape	1					

L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	19032RA	19033RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA
ISO No. 802 204...	243 522 050	243 522 030	030 522 085	030 522 060	303 522 100	225 522 035
Stufe • Step • Etape	2					

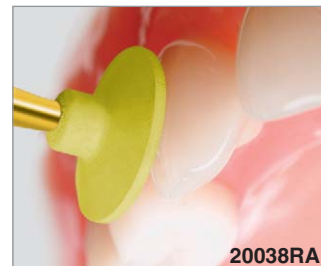
TopGloss

5.000 - 7.000
6/100

L mm	10,0	6,0	10,0	1,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	100
Order No.	20032RA	20033RA	20035RA	20038RA
ISO No. 802 204...	243 521 050	243 521 030	030 521 060	303 521 100



20035RA



20038RA

Exa Special

5.000
12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035
Order No.	0730RA	0731RA	0732RA	0733RA	0734RA	0735RA	0736RA	0738RA	0739RA
ISO No. 658 204...	057 516 055	292 516 050	243 516 050	243 516 030	030 516 085	030 516 060	304 516 100	303 516 100	255 516 035

Exa Composite

5.000
12/100

L mm	15,0	16,0	10,0	7,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	055	050	050	085	060	100
Order No.	0830RA	0831RA	0832RA	0834RA	0835RA	0836RA
ISO No. 658 204...	257 523 055	292 523 050	243 523 050	030 523 085	030 523 060	304 523 100

Kit enthält 20 Polierer jeder Körnung, inkl. 2 Mandrell
Kit contains 20 polishers of each grit, incl. 2 mandrels
Kit comporte 20 polissoirs de chaque grain, et 2 mandrins



Order No. 1295SO



50

Flexi-Snap

max. 15.000
empt. 10.000 - 12.000
50, * 6

Size Ø mm	12	8	12	8	12	8	12	8	4
Order No.	1260UM	1261UM	1270UM	1271UM	1280UM	1281UM	1290UM	1291UM	4038RA
Körnung / Grit / Grain	grob / coarse / gros		mittel / medium / moyen		fein / fine / fin		ultrafein / ultra-fine / ultra-fin		 Mandrell / mandrel * mandrin
aktive Seite / active surface / surface active	einseitig aussen / single side / unilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		
Anwendung / Application / Application	Konturieren / pre-grinding / pré-contourage		Finieren / smoothing / lisser		Vorpulieren / pre-polishing / pré-polissage		Hochglanzpolieren / high-shine polishing / polissage lustré		
ISO No. 039 900...	370 531 120	370 531 080	370 521 120	370 521 080	370 511 120	370 511 080	370 501 120	370 501 080	
ISO No. 330 204...									
	611 372 030								

CeraGloss

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polieren mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen.

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

- 1. Stufe = Grün:** Finieren, für schnellen Materialabtrag.
- 2. Stufe = Blau:** Polieren, zur Oberflächenglättung
- 3. Stufe = Gelb:** Hochglanz-Politur, ohne Polierpaste

3 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces.

A second glaze firing is not necessary following adjustment.

- Step 1 = Green:** Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = Blue:** Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = Yellow:** High-lustre polishing, without polishing paste

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

- Etape 1 = vert:** Finition, pour un enlèvement rapide de matériau
- Etape 2 = bleu:** Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3 = jaune:** Brillantage, sans pâte à polir

StarGloss

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen. Polieren mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

- 1. Stufe = BLAU:** Finieren, für schnellen Materialabtrag.
- 2. Stufe = PINK:** Polieren, zur Oberflächenglättung
- 3. Stufe = GRAU:** Hochglanz-Politur, ohne Polierpaste

3 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations. Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

- Step 1 = BLUE:** Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = PINK:** Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = GREY:** High-lustre polishing, without polishing paste

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

- Etape 1 = BLEU:** Finition, pour un enlèvement rapide de matériau
- Etape 2 = ROSE:** Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3 = GRIS:** Brillantage, sans pâte à polir

Cerapol Plus

1 - Stufen Diamant - Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polieren mit Naturdiamantkorn zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Einfache Anwendung und Zeitersparnis bei optimalster Polierleistung.

1 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers with natural diamond grit for polishing porcelain surfaces to a high-lustre. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Easy to use and saves time with optimum polishing capacity.

Système de polissage diamanté à 1 seule étape pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Utilisation simple et gain de temps avec une efficacité de polissage optimale.

Exa Cerapol

2 - Stufen Finier- und Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polieren zum Finieren und Polieren von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Keramikpolierer **hellgrau** = abrasive Vorpolitur glättet Diamantschliff-Flächen.

Keramikpolierer **rosa** = leicht abrasive Politur, erhält die anatomische Struktur.

2 - step finishing and polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers for finishing and polishing porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

For porcelain/ceramics **grey-white**, abrasive, eliminates scratches and smoothens the surface.

For porcelain/ceramics **pink**, provides a gentle finish, retains anatomic structure.

Système de polissage à 2 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Polissoir céramique **gris clair**, abrasif, pour le pré-polissage. Élimine les éraflures et rend la surface lisse.

Polissoir céramique **rose**, légèrement abrasif, pour le polissage, maintient la structure anatomique.

Cerapol Super

Polieren für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen, für natürlichen Glanz ohne Polierpaste.

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Polishers for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

For polishing porcelain surfaces to a high-lustre, producing a natural sheen without the use of polishing paste.

A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Polissoirs pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Brillantage de surfaces en céramique pour un brillant naturel sans pâte à polir.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

CeraGloss

10.000 - 12.000
6



L mm	10,0	6,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	100
Order No.	332RA	333RA	335RA	336RA
ISO No. 802 204...	243 533 050	243 533 030	030 533 060	304 533 100
Stufe • Step • Etape	1			

L mm	10,0	6,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	100
Order No.	3032RA	3033RA	3035RA	3036RA
ISO No. 802 204...	243 523 050	243 523 030	030 523 060	304 523 100
Stufe • Step • Etape	2			

L mm	10,0	6,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	100
Order No.	30032RA	30033RA	30035RA	30036RA
ISO No. 802 204...	243 513 050	243 513 030	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	3			

StarGloss

10.000 - 12.000
6



L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	R2520RA	R2620RA	R2720RA
ISO No. 803 204...	243 533 040	030 533 060	304 533 100
Stufe • Step • Etape	1		

L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	R2530RA	R2630RA	R2730RA
ISO No. 803 204...	243 523 040	030 523 060	304 523 100
Stufe • Step • Etape	2		

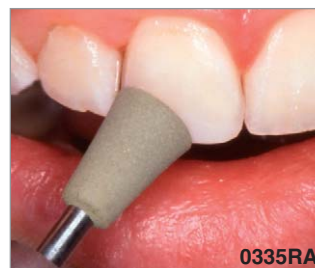
L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	R2540RA	R2640RA	R2740RA
ISO No. 803 204...	243 513 040	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	3		

Cerapol Plus

10.000
6/100



L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	0332RA	0333RA	0334RA	0335RA	0336RA	0339RA
ISO No. 802 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 085	030 514 060	304 514 100	225 514 035



Exa Cerapol

10.000
5.000
12/100



L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	060	050	060
Order No.	0352RA	0355RA	0362RA	0365RA
ISO No. 658 204...	243 525 050	030 525 060	243 515 050	030 515 060
Stufe • Step • Etape	1		2	



Cerapol Super

5.000
12/100



L mm	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050
Order No.	0372RA
ISO No. 658 204...	243 504 050



Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

1. Stufe = Braun: Vorpulitur (Finieren).

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühl spray polieren

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing without damaging the enamel.

Step 1 = Brown: Prepolishing (finishing).

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer une finition rapide sans endommagement de l'émail.

Etape 1: = brun: pré-polissage (finition).

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine perfekte Glanz-Politur ohne Schmelzbeschädigung.

2. Stufe = Grün: Glanz - Politur.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühl spray polieren

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing without damaging the enamel.

Step 2 = Green: Lustre polishing.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un lustrage parfait sans endommagement de l'émail.

Etape 2 = vert: lustrage.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

Alphaflex

SuperGrün: Hochglanz - Politur.

Hochglanz - Polierer für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine Hochglanz - Politur ohne Schmelzbeschädigung.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühl spray polieren

SuperGreen: High-lustre polishing.

High-lustre polishers suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for high-lustre polishing without damaging the enamel.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Polissoir „**SuperGrün**“: Brillantage.

Polissoirs de brillante pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un brillantage sans endommagement de l'émail.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

Goldstar

3 - Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz - Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

1. Stufe = Grün: Finieren, entfernt Kratzer, glättet

2. Stufe = Gelb: Vor - Politur mit leichtem Glanz

3. Stufe = Rosa: Hochglanz - Politur mit antioxidantischer Wirkung

3 - step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

Step 1 = Green: Finishing, removes scratches, smooths

Step 2 = Yellow: Prepolishing with slight lustre

Step 3 = Pink: High-lustre polishing with antioxidant effect

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

Etape 1 = vert: Finition, élimine les rayures, assure le lissage

Etape 2 = jaune: Pré-polissage avec un léger brillant

Etape 3 = rose: Brillantage avec action anti-oxydante

Alphaflex



max. FG 15.000
 max. RA 7.000
 12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0	6,0	9,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	0030RA	0031RA	0032RA	0033RA	0034RA	0035RA	0036RA	0038RA	0039RA	0053FG	0055FG
ISO No. 658 204...	257 513 055	292 513 050	243 513 050	243 513 030	030 513 085	030 513 060	304 513 100	303 513 100	225 513 035		
ISO No. 658 314...										243 513 030	030 513 060
Stufe • Step • Etape	1										

Alphaflex



max. FG 15.000
 max. RA 7.000
 12/100

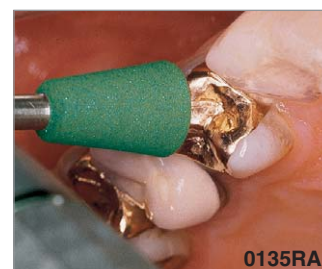
L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0	6,0	9,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	0130RA	0131RA	0132RA	0133RA	0134RA	0135RA	0136RA	0138RA	0139RA	0153FG	0155FG
ISO No. 658 204...	257 503 055	292 503 050	243 503 050	243 503 030	030 503 085	030 503 060	304 503 100	303 503 100	225 503 035		
ISO No. 658 314...										243 503 030	030 503 060
Stufe • Step • Etape	2										

Alphaflex Supergrün



Supergreen • Supervert
 max. FG 15.000
 max. RA 5.000
 12/100

L mm	6,0	10,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	030	060	030
Order No.	BRY0133RA	BRY0135RA	BRY0153FG
ISO No. 658 204...	243 493 030	030 493 060	
ISO No. 658 314...			243 493 030

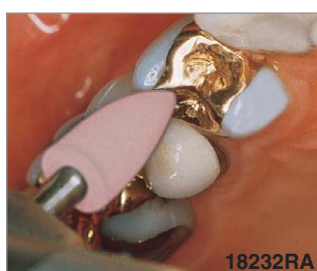


Goldstar



20.000
 15.000
 10.000
 12/100

L mm	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	050	050
Order No.	18032RA	18132RA	18232RA
ISO No. 658 204...	243 522 050	243 511 050	243 502 050
Stufe • Step • Etape	1	2	3



Amalgam Reducer

Polieren mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Grob-Abtragen und Finieren von Amalgam-Füllungen.

Beim Finieren kann über den Zahnschmelz poliert werden, ohne diesen zu verletzen.

Randspaltbildungen werden so verhindert.

Die Politur und Hochglanz-Politur erfolgt mit den Alphaflex Polierern, braun und grün.

Polishers impregnated with high-grade polishing agents suitable for rapid initial reduction and finishing of amalgam fillings.

Can be taken over the tooth enamel when polishing without damaging the enamel. This prevents the formation of marginal gaps.

Polishing and high-lustre polishing is completed with brown and green Alphaflex polishers.

Polissoirs avec produit de polissage intégré pour une abrasion rapide et la finition d'obturations en amalgame.

Lors de la finition il est permis de polir par-dessus la surface de l'émail sans risquer de l'endommager.

La formation de hiatus marginaux est ainsi empêchée. Le polissage et le brillantage sont réalisés avec les polissoirs Alphaflex bruns et verts.

Nylon Brush

Aus Nylonborsten zum Polieren von Amalgam und Edelmetall-Legierungen mit Polierpaste.

Speziell zur Bearbeitung von okklusalen und approximalen Flächen.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Immer in Verwendung mit Polierpaste

Made from nylon bristles and suitable for polishing amalgam and precious metal alloys with polishing paste.

Ideal for polishing occlusal and approximal surfaces.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Always use polishing paste

En soies nylon pour le polissage à l'aide de pâte à polir de l'amalgame et d'alliages précieux. Spéciales pour le traitement des surfaces occlusales et proximales.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- Toujours avec l'utilisation de pâte à polir

KLEBSTOFFENTFERNER • ADHESIVE REMOVER • RETRAIT DES RÉSIDUS ADHÉSIFS**OrthoFlex**

Zur sicheren und schonenden Klebstoffresten Entfernung ohne Beschädigung der natürlichen Zahnhartsubstanz erreicht durch eine Spezialkörnung, welche trotz hoher Polierleistung nicht härter als die natürliche Zahnhartsubstanz ist. Besonders sichere Alternative zur Klebstoff- oder Zementresten Entfernung mit rotierenden Diamant- oder Metallinstrumenten.

Drehzahl opt. 15.000 upm.

Nach der Klebstoffentfernung erfolgt die Nachpolitur mit: Exa Cerapol Polierer.

Used for reliable, gentle removal of residual adhesive without damaging the natural tooth structure achieved by a special grit, which despite having a high polishing capacity is not harder than the natural tooth structure. Especially reliable alternative to adhesive or cement residue removal using rotary diamond or metal instruments.

Speed opt. 15,000 rpm.

After removal of the adhesive the teeth are re-polished using: Exa Cerapol polisher.

Pour élimination sûre et soignée des résidus de colle sans altération de la substance dentaire naturelle grâce à un grain spécial qui, malgré son pouvoir de polissage très élevé, n'est pas plus dur que la substance dentaire naturelle. Ces polissoirs constituent une excellente alternative aux instruments rotatifs diamantés ou métalliques pour l'élimination des résidus de colle.

Vitesse de rotation optimale. 15.000 rpm. Après avoir éliminé les résidus de colle, le polissage final est effectué avec des polissoirs Exa Cerapol.

UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS**Exa Intrapol**

Universal-Polierer für Kunststoffe. Für einen seidigen und langanhaltenden Oberflächenglanz.

Polierer-Formen:

Kelche – Politur konvexer Flächen und der Fissuren, dank der feinen Kante interdental.

Flamme/Spitzen – Politur konkaver Flächen, insbesondere auch okklusal.

Disc – Politur konvexer Flächen, insbesondere auf Glatflächen der Frontzähne.

Universal polisher, suitable for composites. Produces a smooth, durable surface lustre.

Polishers - shapes:

Cups – Polishing convex surfaces and fissures, ideal for polishing interdental spaces due to fine edges.

Flames/Points – Polishing concave surfaces, ideal for polishing the occlusal surface.

Discs – Polishing convex surfaces, ideal for polishing smooth surfaces of anterior teeth.

Polissoirs universels pour les résines. Pour un brillant superficiel soyeux et durable.

Formes de polissoirs:

Cupules – polissage de surfaces convexes et des sillons et des espaces inter-dentaires grâce à la tranche fine de la cupule.

Flammes/pointes – polissage de surfaces concaves, particulièrement occlusales.

Disque – Polissage de surfaces convexes, particulièrement aussi des surfaces plates des incisives.

Exa Dental

Universal-Polierer für alle Legierungen.

Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

Polierer-Kelch poliert sicher subgingivale und interproximale Oberflächen.

Polierer-Flamme und Spitzen sind geeignet zum Polieren von okklusalen und lingualen Oberflächen.

Universal polisher, suitable for all alloys.

Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polishing cup polish subgingival and interproximal surfaces safely.

Flame and point polishers are suitable for polishing occlusal and lingual surfaces.

Polissoirs universels appropriés pour tous les alliages.

Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique/métal. Les polissoirs cupules permettent de polir les surfaces sous-gingivales et proximales de manière sûre.

Les polissoirs flammes ou pointes sont adaptés pour le polissage de surfaces occlusales et linguales.

Amalgam Reducer



5.000
12/100

				
L mm	10,0	6,0	10,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	035
Order No.	0932RA	0933RA	0935RA	0939RA
ISO No. 658 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	225 534 035



Nylon Brush



1.500
100

		
L mm	6,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	035	060
Order No.	1256RA	1257RA
ISO No. 010 204...	243 500 035	225 500 060
Hardness	medium	



KLEBSTOFFENTFERNER • ADHESIVE REMOVER • RETRAIT DES RÉSIDUS ADHÉSIFS

OrthoFlex



15.000
6

		
L mm	10,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030
Order No.	1332RA	1333RA
ISO No. 803 204...	243 534 050	243 534 030

**Exa Cerapol
Cerapol Super ***



10.000
5.000 *
12

			
L mm	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	050	050
Order No.	0352RA	0362RA	0372RA
ISO No. 658 204...	243 525 050	243 515 050	243 504 050
Stufe • Step • Etape	1	2	3 *



UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

Exa Intrapol



7.000
12/100

							
L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	055	050	050	030	085	060	100
Order No.	0530RA	0531RA	0532RA	0533RA	0534RA	0535RA	0536RA
ISO No. 658 204...	257 524 055	292 524 050	243 524 050	243 524 030	030 524 085	030 524 060	304 524 100

Exa Dental



7.000
12/100

			
L mm	10,0	6,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060
Order No.	0432RA	0433RA	0435RA
ISO No. 658 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 060

Pastenlose Propy-Be-handlung. Maximale Reinigung und Politur der Zahnoberfläche bei minimaler Abrasion.

Die neu entwickelten Prophylaxe-Polierer mit hohem Reinigungs- und Poliereffekt schonen die Zahnschubstanz durch eine spezielle Poliermatrix mit einzigartigen Abrasiv-Eigenschaften und einem geringen Reibungskoeffizienten.

Dabei wird die für den Patienten unangenehme Zahnerwärmung stark reduziert. Das pastenlose Arbeiten gewährleistet eine klare Sicht auf die zu behandelnden Zähne wodurch auch Zahnfleischverletzungen vermieden werden. Kein unhygienisches Wegspritzen von Polierpaste und Speichel. Dadurch wird ein kontinuierliches und effizientes Arbeiten gewährleistet.

Pasteless prophylaxis. Optimal cleaning and polishing of the tooth surface with minimal abrasion.

The newly developed prophylactic polishers with optimal cleaning and polishing properties protect the tooth structure thanks to a special polishing matrix with unique abrasive properties and low friction coefficients. This greatly reduces any unpleasant heat build-up in the tooth for the patient.

Pasteless cleaning and polishing ensures a clear view of the tooth being treated, which avoids damaging the gingiva. This eliminates any unhygienic spray removal of polishing paste and saliva, which ensures consistent, efficient cleaning and polishing.

Traitement prophylactique sans pâte à polir. Un nettoyage maximal et un polissage des surfaces dentaires avec une abrasion minimale.

Les nouvelles cupules à polir avec un effet de nettoyage et de polissage élevé ménagent la substance dentaire grâce à une matrice à polir spéciale aux propriétés d'abrasion uniques et un coefficient de frottement faible. Un échauffement désagréable des dents est ainsi fortement réduit pour les patients.

Travailler sans pâte à polir assure une visibilité totale des dents à traiter en évitant une atteinte de la gencive. Pas de projections non hygiéniques de pâte à polir ou de salive. Un travail constant et efficace est donc garanti.

Prophylaxis Cups (RA)

Polierer mit Winkelstückschaft und Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste. Der integrierte Spritzschutz verhindert ein Eindringen der Polierpaste ins Winkelstück.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Eine Farbcodierung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Polierer:

Weiss = standard Polierer, zum Entfernen von Zahnbelag und zum Polieren

Rosa = weicher Polierer zum Entfernen von Zahnbelag in Sulkusnähe, zur Schonung des Weichgewebes

Gelb = harter Polierer zum Entfernen von starkem Zahnbelag und Verfärbungen

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Polisher with contra-angle shank and spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

The integrated spray guard prevents the polishing paste getting into the contra angle.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding indicates the different hardness of the polishers:

White = standard polisher, for removing dental plaque and polishing

Pink = soft polisher for removing dental plaque in the region of the sulcus, to protect the soft tissue

Yellow = hard polisher for removing heavy dental plaque and discoloration

Single-use, non-autoclavable

Polissoirs avec tige pour contre-angle et protection contre la projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir. La protection contre la projection, intégrée, empêche la pénétration de la pâte à polir dans le contre-angle.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Un code couleur identifie les diverses duretés des polissoirs:

Blanc = polissoirs standard, Pour éliminer les dépôts sur les dents et pour le polissage

Rose = polissoirs mous Pour éliminer les dépôts sur les dents à proximité du sillon gingival en ménageant les tissus mous

Jaune = polissoirs durs pour éliminer les dépôts tenaces et les colorations

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Screw-In Prophylaxis Cups

Polierer mit Schraubgewinde und Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

Zum Einschrauben in alle bekannten Prophylaxe-Winkelstücke oder in das wiederverwendbare Schraub-Mandrell 4039RA.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Cups (RA)

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Polishers with screw thread and spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

For screw retention in all known prophylaxis contra-angles or in the reusable screw mandrel 4039RA.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding see under Prophylaxis Cups (RA)

Single-use, non-autoclavable

Polissoirs avec partie filetée et protection anti-projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir. Pour fixer par vissage sur tous les contre-angles prophylactique connus ou sur le mandrin à visser réutilisable 4039 RA.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Code couleur, voir Prophylaxis Cups (RA)

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Snap-On Prophylaxis Cups

Snap-On Polierer mit Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

In Verwendung mit dem wiederverwendbarem Snap-On Mandrell 4037RA

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Cups (RA)

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Snap-on polishers with spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

Used in combination with the reusable snap-on mandrel 4037RA

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding see under Prophylaxis Cups (RA)

Single-use, non-autoclavable

Polissoirs Snap-On avec protection contre la projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir.

Utilisation avec le mandrin réutilisable Snap-On 4037RA

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Code couleur, voir Prophylaxis Cups (RA)

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Prophylaxis Pasteless

5.000
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0	10,5	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	060	060
Order No.	1232RA	1233RA	1235RA	1238RA	1239RA
ISO No. 658 204...	243 512 050	243 512 030	030 512 060	034 512 060	034 511 060



Pasteless
1235RA

Pastenlose Prophy-Behandlung

Nur ein Instrument, für die Reinigung und Politur in einem Arbeitsgang. Maximale Reinigungs- und Polierleistung bei minimaler Abrasion von Zahnschmelz und Dentin ohne Polierpaste. Zeitsparendes Arbeiten, da wiederholte Aufnahme von Polierpaste entfällt. Optimale Drehzahl 5'000 upm, mit Spray und leichtem Arbeitsdruck, wiederverwendbar, autoklavierbar.

Pasteless prophylaxis

Only one instrument is required for cleaning and polishing in one working stage. Maximum cleaning and polishing performance without polishing paste ensures minimal abrasion of tooth enamel and dentine. Time-saving cleaning and polishing because repeated uptake of polishing paste is no longer required. Optimal motor speed 5'000 rpm, with spray and light pressure application, reusable, autoclavable.

Un prophylactique sans pâte à polir

Un seul instrument, pour le nettoyage et le polissage au cours de la séance. Un nettoyage maximal et un polissage optimal avec une abrasion minimale de l'émail et de la dentine sans pâte à polir. Un gain de temps de travail en raison de la non utilisation de pâte à polir. Un nombre de tours de 5 000 par minute, sous irrigation et avec une pression de travail légère. Réutilisable et stérilisable en autoclave.

Prophylaxis Cups (RA)

1.500
100



L mm	9,0	9,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	060	060	060
Order No.	1240RA	1241RA	1242RA
ISO No. 020 204...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard



Spritzschutz
Spray guard
Protection contre la projection

Screw-In Prophylaxis Cups

1.500
100



L mm	9,0	9,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	060	060	060
Order No.	1243SC	1244SC	1245SC
ISO No. 020 300...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard



Spritzschutz
Spray guard
Protection contre la projection

Screw-In Mandrel

15.000
6/100



L mm	13,0
Size	screw
Order No.	4039RA
ISO No. 312 204...	001 300 000



Snap-On Prophylaxis Cups

1.500
100



L mm	9,0	9,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	060	060	060
Order No.	1251UM	1252UM	1253UM
ISO No. 020 900...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard



Spritzschutz
Spray guard
Protection contre la projection

Snap-On Mandrel

15.000
6/100



L mm	5,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050
Order No.	4037RA
ISO No. 311 204...	607 372 050



Prophylaxis Brushlets (RA)

Nylon-Bürsten mit Winkelstückschaft zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste auf okklusalen Oberflächen, Höcker und Höckerabhängen.

Die flexiblen Nylon-Bürsten erlauben eine Reinigung auch unterhalb des Zahnfleischrandes.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Eine Farbcodierung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Nylon-Bürsten:

Weiss = standard Bürsten, zum Entfernen von Zahnbelag und zum Polieren
Rosa = weiche Bürsten, zum Entfernen von Zahnbelag in Sulkusnähe, zur Schonung des Weichgewebes
Gelb = harte Bürsten, zum Entfernen von starkem Zahnbelag und Verfärbungen

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Nylon brushes with a contra-angle shank for removing dental plaque, with polishing paste on occlusal surfaces, cusps and cusp slopes.

The flexible nylon brushes also allow cleaning beneath the gingival margin.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding indicates the different hardness of the nylon bristles:

White = standard brushes, for removing dental plaque and polishing
Pink = soft brushes for removing dental plaque in the region of the sulcus, to protect the soft tissue
Yellow = hard brushes for removing heavy dental plaque and discoloration

Single-use, non-autoclavable

Brossettes en nylon avec tige pour contre-angle pour l'élimination de dépôts sur les dents, avec pâte à polir, sur les surfaces occlusales, cuspidales et flancs cuspidiens.

Les poils flexibles en nylon permettent un nettoyage même sous le liseré gingival.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Un code par couleur sert à identifier les diverses duretés des poils en nylon:

Blanc = brosettes standard, pour éliminer les dépôts sur les dents et pour le polissage
Rose = brosettes douces, pour éliminer les dépôts sur les dents à proximité du sillon gingival, pour ménager les tissus mous
Jaune = poils durs, pour éliminer les dépôts tenaces et les colorants

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Screw-In Prophylaxis Brushlets

Nylon-Bürsten mit Schraubgewinde zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

Zum Einschrauben in alle bekannten Prophylaxe-Winkelstücke oder in das wiederverwendbare Schraub-Mandrell 4039RA

Grosser Kelch: zur Grossflächigen Politur in Front- und Seitenzahnbereichen.

Kleiner Kelch: zur Politur von Front- / und Zahnhals-Bereichen sowie von okklusalen Reliefs in Seitenzahnbereichen.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm
Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Brushlets

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Nylon brushes with screw thread for removing dental plaque, with polishing paste.

For screw retention in all known prophylactic contra-angles or in the reusable screw mandrel 4039RA.

Large cup: for large surface polishing in the anterior and posterior regions.

Small cup: or polishing anterior and cervical regions as well as the occlusal morphology in the posterior region.

Optimal motor speed = 1,500 rpm
Colour coding see under Prophylaxis Brushlets

Single-use, non-autoclavable

Brossettes en nylon avec partie filetée, pour l'élimination de dépôts sur les dents, avec de la pâte à polir.

Pour fixer par vissage sur tous les contre-angles prophylactique connus ou sur le mandrin à visser réutilisable 4039RA.

Grande cupule: pour le polissage étendu dans les secteurs antérieur et postérieurs.

Petite cupule: pour le polissage des secteurs antérieurs et pour le polissage des reliefs occlusaux dans les secteurs postérieurs.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn
Code couleur, voir Prophylaxis Brushlets

Usage unique, non stérilisables en autoclave

Snap-On Prophylaxis Brushlets

Snap-On Brushlets zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

In Verwendung mit dem Snap-On Mandrell 4037RA.

Kleiner Kelch: zur Politur von Front- / und Zahnhals-Bereichen sowie von okklusalen Reliefs in Seitenzahnbereichen.

Spitze: zur Politur von tiefen okklusalen Fissuren im Seitenzahnbereich.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm
Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Brushlets

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Snap-on brushlets for removing dental plaque, with polishing paste.

Used in combination with the snap-on mandrel 4037RA.

Small cup: for polishing anterior and cervical regions as well as the occlusal morphology in the posterior region.

Point: for polishing deep occlusal fissures in the posterior region.

Optimal motor speed = 1,500 rpm
Colour coding see under Prophylaxis Brushlets

Single-use, non-autoclavable

Snap-On Brushlets pour l'élimination des dépôts, avec pâte à polir.

Utilisation avec le mandrin Snap-On 4037RA.

Petite cupule: pour le polissage des secteurs antérieurs / et cervical ainsi que pour le polissage des reliefs occlusaux dans les secteurs postérieurs.

Pointe: pour le polissage de sillons occlusaux profonds dans le secteur postérieur.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn
Code couleur, voir sous Prophylaxis Brushlets

Usage unique, non stérilisables en autoclave

Mandrel

Screw-In Mandrell mit Winkelstückschaft für alle Screw-In Polierer und Screw-In Bürsten.

Autoklavierbar, wiederverwendbar

Snap-On Mandrell mit Winkelstückschaft für alle Snap-On Polierer und Snap-On Bürsten.

Autoklavierbar, wiederverwendbar

Drehzahl max. = 15'000 upm

Screw-in mandrel with contra-angle shank for all screw-in polishers and screw-in brushes.

autoclavable, reusable

Snap-on mandrel with contra-angle shank for all snap-on polishers and snap-on brushes.

Autoclavable, reusable

Maximum motor speed = 15,000 rpm

Mandrin Screw-In avec tige pour contre-angle, pour tous les polissoirs Screw-In et brosettes Screw-In.

stérilisation en autoclave, réutilisables

Mandrin Snap-On avec tige pour contre-angle pour tous les polissoirs Snap-On et brosettes Snap-On.

Usage unique, non stérilisables en autoclave

Vitesse de rotation maximale = 15000 t/mn

Prophylaxis Brushlets (RA)

1.500
100



L mm

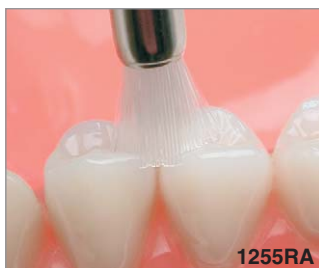
Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 010 204...

Hardness

6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5
035	035	060	020	035	035	060	020	035	035	060	020
1255RA	1256RA	1257RA	1259RA	1470RA	1471RA	1472RA	1473RA	1475RA	1476RA	1477RA	1478RA
110 500 035	243 500 035	225 500 060	107 500 020	110 400 035	243 400 035	225 400 060	107 400 020	110 600 035	243 600 035	225 600 060	107 600 020
medium				soft				hard			



1255RA



1257RA

Screw-In Brushlets

1.500
100



L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 010 300...

Hardness

6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
035	060	035	060	035	060
1480SC	1481SC	1482SC	1483SC	1485SC	1486SC
110 500 035	225 500 060	110 400 035	225 400 060	110 600 035	225 600 060
medium		soft		hard	

Snap-On Brushlets

1.500
100



L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 010 900...

Hardness

6,0	6,0
035	035
1490UM	1491UM
110 500 035	243 500 035
medium	

Screw-In Mandrel

15.000
6/100



L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 312 204...

13,0
screw
4039RA
001 300 000

Snap-On Mandrel

15.000
6/100



L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 311 204...

5,0
050
4037RA
607 372 050

TopBrush (SiC-Brushlets)

TopBrush ist ein Poliersystem welches ohne Polierpaste angewendet wird. Jede Borste ist ein einzelnes Polierinstrument.

Funktionsprinzip

Nylon-Bürsten mit integrierten Polierkörpern aus Siliziumkarbid zur Beseitigung von starken Zahnbelägen ohne Polierpaste sowie zur Hochglanz-Politur von Composite, Compomer, Keramik und Glassionomerzement.

One-Step Poliersystem zur Vor- und Hochglanz-Politur mit nur einem Instrument.

Anwendung ohne Polierpaste.

Die Spezialfasern enthalten Siliziumkarbid (SiC) als Abrasivmedium. Mit Abnutzung der Borsten tritt immer wieder neues SiC an die Faser Oberfläche. Dies erlaubt eine gleich bleibend hohe Polierleistung.

3 Bürstenformen zur Bearbeitung aller okklusalen und approximalen Oberflächen.

Grosser Kelch

Zur grossflächigen Politur im Seitenzahnbereich sowie zur Entfernung von Verfärbungen

Kleiner Kelch

Zur Politur bei Frontzahn- / Zahnhals- / und okklusalen Restaurationen sowie zur Entfernung von gingivanahen Verfärbungen.

Spitze

Zur Politur von okklusalen Fissuren sowie im Approximalbereich.

Anwendungshinweise

Optimale Drehzahl = 6'000 upm

Anwendung ohne Polierpaste

Anwendung ohne Wasserspray

Nur mit leichtem Druck arbeiten

Wärmeentwicklung vermeiden

Autoklavierbar und mehrfach wiederverwendbar

TopBrush is a polishing system for use without polishing paste. Each bristle is an individual polishing instrument.

Functional principle

Nylon brushes with integrated polishing particles made from silicone carbide for the removal of heavy dental plaque without the use of polishing paste as well as for high-lustre polishing of composites, compomers, porcelain and glass ionomer cement.

One-step polishing system for pre-polishing and high-lustre polishing using only one instrument.

Use without polishing paste.

The special fibres contain silicone carbide (SiC) as the abrasive medium. As the bristles become worn fresh SiC is constantly exposed on the surface of the fibre. This produces consistently high polishing performance.

3 shapes of brushes for preparing all occlusal and proximal surfaces.

Large cup

For polishing large surfaces in the posterior region as well as removing discoloration.

Small cup

For polishing anterior, cervical and occlusal restorations as well as removing gingival discoloration.

Point

For polishing occlusal fissures and also in the proximal region.

Instructions for use

Optimal motor speed = 6,000 rpm

Use without polishing paste

Use without water spray

Only apply light pressure during preparation

Avoid heat build-up

Autoclavable and can be reused several times

TopBrush est un système de polissoirs pouvant être utilisé sans pâte à polir. Chaque brosse est un instrument à polir unique.

Principe de fonctionnement

Brossettes en nylon avec particules à polir intégrées constituées de carbure de silicium pour assurer l'élimination de forts dépôts dentaires superficiels ainsi que pour le brillantage de composites, compomères, céramique et de ciment verre-ionomère.

Système de polissage en un seul temps pour le pré-polissage et le brillantage à l'aide d'un seul instrument.

Utilisation sans pâte à polir.

Les fibres spéciales contiennent du carbure de silicium (SiC) en tant que corps abrasif. Au fur et à mesure de l'usure des poils, de plus en plus de SiC frais apparaît à la surface. Ceci permet de bénéficier en permanence d'une grande efficacité de polissage.

3 formes de brosettes pour traiter toutes les surfaces occlusales et interproximales.

Grande cupule

Pour le polissage étendu réalisé dans le secteur postérieur ainsi que l'élimination de colorations superficielles.

Petite cupule

Pour le polissage de restaurations sur dents antérieures / cervicales / et occlusales ainsi que pour l'élimination de colorations proches de la gencive.

Pointe

Pour le polissage des sillons occlusaux ainsi que des surfaces inter-proximales.

Conseils pour l'utilisation

Vitesse de rotation optimale = 6000 t/mn

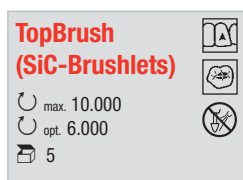
Utilisation sans pâte à polir

Utilisation sans spray

Travailler avec une pression légère

Éviter l'échauffement

Stérilisation en autoclave et réutilisables



L mm	6,0	6,0	5,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	050	070
Order No.	1500RA	1501RA	1502RA
ISO No. 011 204...	110 514 050	243 514 050	225 514 070



Spezialfasern mit Siliziumkarbid (SiC) als Abrasivmittel. Dadurch ist eine Anwendung ohne Polierpaste möglich. Jede Borste ist ein einzelnes Polierelement.

Special fibres with silicone carbide (SiC) as the abrasive medium. This allows use without polishing paste. Each bristle is an individual polishing element.

Fibres spéciales avec du carbure de silicium (SiC) en tant qu'abrasif. De ce fait, une utilisation sans pâte à polir est possible. Chaque poil est un élément de polissage particulier.

Funktionsprinzip

Der Poliereffekt entsteht durch die Spezialborsten in welche ein Abrasivmittel, Siliziumkarbid (SiC) eingearbeitet ist.

Damit ist eine Anwendung ohne Polierpaste möglich.

Während der Politur wird das Abrasivmittel verbraucht und gleichzeitig wird wieder neues SiC an der Faser Oberfläche freigelegt.

Dadurch ergibt sich eine gleich bleibend, konstante hohe Polierleistung welche auch schneller zum Endergebniss führt.

Functional principle

The polishing effect is created by the special bristles which incorporate an abrasive medium, silicone carbide (SiC).

This allows use without polishing paste.

The abrasive medium is used up during polishing and at the same time fresh SiC is constantly exposed on the surface of the fibre.

This produces a uniform, consistently high polishing performance which also produces a quicker result.

Principe de fonctionnement

L'effet de polissage provient des poils spéciaux dans lesquels un abrasif, du carbure de silicium (SiC) est incorporé.

Ainsi, une utilisation sans pâte à polir est possible.

Au cours du polissage, l'élément abrasif est consommé et en même temps du SiC neuf apparaît à la surface.

Il en résulte de ce fait, un effet abrasif régulier et d'une efficacité constante et élevée.



Frontzahn- und Zahnhalsrestaurationen, okklusale Politur, Entfernen von gingivahen Verfärbungen.

Anterior and cervical restorations, polishing occlusal surfaces, polishing away discoloration in close proximity to the gingival.

Polissage de restaurations sur dents antérieures / cervicales / et polissage occlusal et élimination de colorations proches de la gencive.



Grossflächige Politur im Seitenzahnbereich. Entfernen von Verfärbungen.

Large surface polishing in the posterior region. Removal of discoloration

Polissage étendu dans la région postérieure. Élimination de colorations proches de la gencive.



Politur von okklusalen Fissuren und im Approximalbereich

Polishing occlusal fissures and proximal regions.

Polissage des sillons occlusaux et en région inter-proximale.

Exa Technique grün

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Vorschleifen, für schnellen Materialabtrag.

1. Stufe = Grün: Grobe Körnung

Silikon - Polierer zum Finieren und Konturieren. Entfernt Kratzer und glättet die Material-Oberfläche.

Geeignet auch zur Korrektur weichbleibender Kunststoffe.

Exa Technique green

3 - step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Pretrimming, for rapid material reduction.

Step 1 = Green: Coarse grit

Silicone polisher suitable for finishing and contouring. Removes scratches and smoothes the material surface.

Also suitable for adjustment of permanently soft acrylics.

Exa Technique vert

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques. Meulage grossier pour l'enlèvement rapide de matériau.

Etape 1 = vert: Gros grain

Polissoirs en silicone pour la finition et le façonnage.

Efface les rayures et lisse la surface du matériau.

Egalement adaptés pour retoucher les résines molles.

Exa Technique grau

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Polieren, zur Oberflächenglättung.

2. Stufe = Grau: Mittlere Körnung

Silikon - Polierer zum Glätten und Verdichten der Material-Oberfläche. Erzeugt einen leichten Glanz.

Zur Vorbereitung auf die Hochglanz - Politur.

Exa Technique grey

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Polishing, for smoothing surfaces.

Step 2 = Grey: Medium grit

Silicone polisher for smoothing and condensing material surfaces. Produces a slight lustre.

Suitable for preparing for high-lustre polishing.

Exa Technique gris

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Polissage, pour le lissage des surfaces.

Etape 2 = gris: Grain moyen

Polissoirs en silicone pour le lissage et la densification de la surface du matériau.

Réalisent un léger brillant.

Pour préparer le brillantage.

Exa Technique gelb

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Hochglanz - Politur.

3. Stufe = Gelb: Feine Körnung

Silikon - Polierer zur optimalen Glättung und Verdichtung der Material - Oberfläche.

Erzeugt einen Hoch - Glanz ohne Polierpaste.

Exa Technique yellow

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

High-lustre polishing.

Step 3 = Yellow: Fine grit

Silicone polisher for optimally smoothing and condensing material surfaces.

Produces a high-lustre polish without polishing paste.

Exa Technique jaune

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Brillantage.

Etape 3 = jaune: Grain fin

Polissoirs en silicone pour le lissage optimal et la densification de la surface du matériau.

Permettent le brillantage sans pâte à polir.

Acrylic Polisher blau

2 - Stufen Poliersystem für prothetische Kunststoffe.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden. Polierer mit höchsten Standzeiten.

1. Stufe = Dunkelblau: Grobe Körnung zum Vorschleifen.**2. Stufe = Hellblau:** Mittlere Körnung zum Glätten.

Die Hochglanz - Politur erfolgt mit gelben Exa Technique Polierern.

Acrylic Polisher blue

2-step polishing system suitable for denture acrylics.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters. Polishers with maximum service life.

Step 1 = Dark blue: Course grit for pretrimming.**Step 2 = Light blue:** Medium grit for smoothing.

High-lustre polishing is completed by using yellow Exa Technique polishers.

Acrylic Polisher bleu

Système de polissage à 2 étapes pour les résines prothétiques.

Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure. Polissoirs avec une durabilité très élevée.

Etape 1 = bleu foncé: Gros grain pour dégrossir.**Etape 2 = bleu clair:** Grain moyen pour le lissage.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

Exa Technique

Grün • Green • Vert



10.000 - 15.000

6/100

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
150	150	070	055	070	100	110	110
0671HP	0672HP	0673HP	0679HP	0677HP	0674HP	0675HP	0676HP
012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 070	273 536 100	237 536 110	243 536 110

1

Exa Technique

Grau • Grey • Gris



10.000 - 15.000

6/100

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
150	150	070	055	070	100	110	110
0661HP	0662HP	0663HP	0669HP	0667HP	0664HP	0665HP	0666HP
012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110

2

Exa Technique

Gelb • Yellow • Jaune



5.000 - 7.000

6/100

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
150	150	070	055	070	100	110	110
0651HP	0652HP	0653HP	0659HP	0657HP	0654HP	0655HP	0656HP
012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110

3

Acrylic Polisher

Blau • Blue • Bleu



10.000 - 15.000

6/100

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
150	150	100	110	150	150	100	110
0631HP	0632HP	0634HP	0636HP	0641HP	0642HP	0644HP	0646HP
012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110

1

2

Softcrack

Weiche elastische Multilayer Schleifscheiben mit optimaler Korngrösse zur Bearbeitung von weichbleibenden Basiskunststoffen, zum Schleifen und Konturieren von weichbleibenden Unterfütterungen, Positioner, flexible Schienen, Mundschutz, Wundverbände.

- Hohe Abtragleistung, kein Schmieren
- Geringe Wärmeentwicklung
- Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung
- Ergonomische Formgebung

Soft, elastic Multi-Layer grinding discs with optimal grit size for rapid and effective operation on soft and elastic resins, for grinding and contouring of soft relinings, positioners, flexible splints, mouth guards, wound dressings.

- High material reduction, no smearing
- Low heat build-up
- Smooth surfaces without streak formation
- Ergonomic shape

Disques abrasifs multicouche. Avec une granulométrie optimale pour un travail efficace sur la résine molle, pour fraiser, abraser et contourer la résine molle, les gouttières, les armatures flexibles et les protège-dents.

- Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement
- Faible échauffement
- Surfaces lisses sans traces
- Façonnage ergonomique

75

Hartmetallfräser - Schliff 75.

Mit Einfachverzahnung und Querhieb.

Zur Ausarbeitung von weichbleibenden Kunststoffen/Unterfütterungen.

- Hohe Abtragleistung, kein Schmieren
- Geringe Wärmeentwicklung
- Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung
- Ergonomische Formgebung

75

TC Cutter - cut 75.

Plain toothing with transverse.

For trimming of soft acrylics/soft relinings.

- High material reduction, no smearing
- Low heat build-up
- Smooth surfaces without streak formation
- Ergonomic shape

75

Fraise en carbure - denture 75.

Denture simple avec taille transversale.

Pour l'élaboration d'acryliques doux/résines molles.

- Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement
- Faible échauffement
- Surfaces lisses sans traces
- Façonnage ergonomique

10

Hartmetallfräser - Schliff 10.

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Zum Grobabtragen ohne die Oberfläche aufzureissen.

10

TC Cutter - cut 10.

Suitable for all dental materials. For coarse abrasion and optimal surface quality.

10

Fraise en carbure - denture 10.

Adaptée à tous les matériaux dentaires. Pour l'usinage de surface importantes sans arrachement du matériau.

20

Hartmetallfräser - Schliff 20.

Für alle Dentalmaterialien geeignet.

Glättet die Oberfläche und ermöglicht ein gezieltes Ausarbeiten jeder Struktur.

20

TC Cutter - cut 20.

Suitable for all dental materials.

It smoothens the surface and it enables accurate operation on any structure.

20

Fraise en carbure - denture 20.

Adaptée à tous les matériaux dentaires.

Permet de réaliser une surface lisse et permet la réalisation précise de n'importe quelle structure de surface.

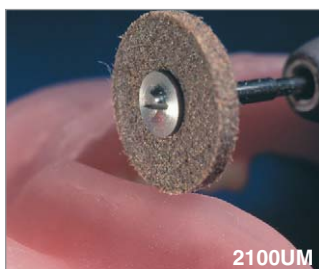
Softcrack



8.000 - 12.000
10



L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	2100UM
ISO No. 638 900...	372 524 220



2100UM

Softcrack Kit



2110SO

75

Einfachverzahnung mit Querhieb
Plain toothing with cut transverse
Denture simple avec taille transversale



1



Fig. No	261	351	79	351	251	77
L mm	14,0	12,0	14,1	14,2	14,2	9,0
Size	023	060	045	070	060	040
Order No.	0175.023HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP
HP	194 176 023	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 070

10

Kreuzverzahnung standard
Cross cut standard
Denture croisée standard



1



Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,2	12,9	8,9	14,2
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
Order No.	0110.023HP	0410.023HP	0710.023HP	0810.023HP	1710.023HP	5210.060HP	5610.045HP	6110.040HP	7210.060HP
HP	194 190 023	292 190 023	198 190 023	289 190 023	141 190 023	263 190 060	194 190 045	257 190 040	274 190 060

20

Kreuzverzahnung fein
Cross cut fine
Denture croisée fine



1



Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,2	12,9	8,9	14,2
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
Order No.	0120.023HP	0420.023HP	0720.023HP	0820.023HP	1720.023HP	5220.060HP	5620.045HP	6120.040HP	7220.060HP
HP	194 140 023	292 140 023	197 140 023	289 140 023	141 140 023	263 140 060	194 140 045	257 140 040	274 140 060

DiaGloss Composite Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Mit dem Finierer (rosa) erhält man sehr schnell eine glatte, vorpolierte Oberfläche.

Mit dem Polierer (weiss) erzielt man in sekundenschnelle die Glanzpolitur, ohne Staub und ohne Schmierer.

Das Set enthält 6 Finierer & 6 Polierer.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Pink finisher ensures a very fast pre-polished surface.

With the white polisher one will achieve a quick and easy high-shine. No dust, no smearing.

The set contains 6 finishing & 6 polishing instruments.

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoir diamantés par imprégnation, pour le façonnage et le brillantage de composites.

Avec le polissoir (rose), il est possible d'obtenir très rapidement une surface lisse pré-polie.

Avec le polissoir de finition (blanc), un état brillant peut être obtenu en quelques secondes sans poussière ni traînées.

Le set comprend 6 polissoirs et 6 polissoirs de finition.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

DiaGloss Composite Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Mit dem Finierer (rosa) erhält man sehr schnell eine glatte, vorpolierte Oberfläche.

Mit dem Polierer (weiss) erzielt man in sekundenschnelle die Glanzpolitur, ohne Staub und ohne Schmierer.

Das Set enthält 6 Finierer & 6 Polierer.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Pink finisher ensures a very fast pre-polished surface.

With the white polisher one will achieve a quick and easy high-shine. No dust, no smearing.

The set contains 6 finishing & 6 polishing instruments.

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoir diamantés par imprégnation, pour le façonnage et le brillantage de composites.

Avec le polissoir (rose), il est possible d'obtenir très rapidement une surface lisse pré-polie.

Avec le polissoir de finition (blanc), un état brillant peut être obtenu en quelques secondes sans poussière ni traînées.

Le set comprend 6 polissoirs et 6 polissoirs de finition.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

Composite Finishing Kit

Dieses Sortiment besteht aus 11 Instrumenten: 2 Arkansas Steine in FG Schaft zum Entfernen subgingivaler Übergänge.

3 superfeine Diamantschleifer (gelber Ring) in FG Schaft zum Feinieren ohne Schmelzbeschädigung.

6 Spezial-Siliconpolierer in RA-Schaft zum Polieren von allen Composit Materialien.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Kit consists of 11 assorted instruments: 2 white Arkansas Abrasives in FG Shank for removing subgingival flash.

3 superfine diamonds (yellow ring) in FG Shank for finishing off composite fillings.

6 special silicone points in RA Shank for polishing all types of composite materials.

Application: Use coolant spray when polishing.

Cet assortiment comprend 11 instruments:

2 pierres d'Arkansas à tige FG pour éliminer les excès sous-gingivaux, 3 instruments diamantés extra-fins (anneau jaune) à tige FG pour la finition sans attaque de l'émail.

6 polissoirs spéciaux en silicone à tige CA pour le polissage de tous les matériaux composites.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

CeraGloss Ceramic Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Hochglanz-Polieren von Praxis-Keramiken. Zeit-sparender, angenehmer Ein-Stufen-Prozess. Hochtemperatur-resistenter Synthesekautschuk, mit natürlichen Diamantpartikeln höchster Qualität durchsetzt.

Dies stellt eine schnelle Substanzreduktion sicher kombiniert mit einem Hochglanzresultat für höchste ästhetische Ansprüche.

Set enthält 6 CeraGloss RA Polierer.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for high-gloss polishing of surgery ceramics. Time-saving, convenient single step process.

Natural, high temperature-resistant rubber with top-grade natural diamond particles which ensure rapid surface reduction combined with a high-gloss result of unsurpassed excellence.

Set contains 6 CeraGloss RA polishers.

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoirs diamantés par imprégnation, pour le lustrage de céramiques en bouche. Processus ne nécessitant qu'une seule étape, agréable et permettant de gagner du temps. Caoutchouc synthétique résistant aux températures élevées, incluant des particules diamantées naturelles de grande qualité. Ceci assure un retrait rapide de céramique en combinaison avec un résultat brillant répondant aux exigences les plus grandes en matière d'esthétique.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

Porcelain Veneer Kit

Dieses Sortiment besteht aus 3 FG Finier-Diamanten und 6 diamant-imprägnierten CeraPol Plus RA Polierern. Korrekturen mit den Feinkorndiamanten einschleifen und anschliessend mit CeraPol Plus polieren. Bei geringen Anpassungen verwenden Sie den Polierer auch zum Abtragen.

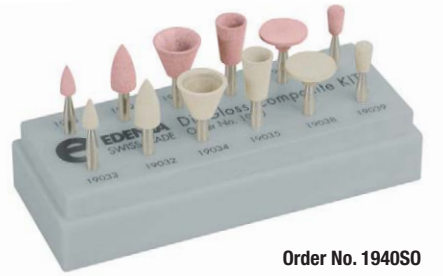
Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Kit consists of 9 assorted instruments in RA and FG shank, specifically designed for the Porcelain Veneer Technique. The fine diamond (red ring) is used in preparation of the tooth and the special silicone CeraPol Plus diamond impregnated points are used to obtain a smooth and satin finish.

Application: Use coolant spray when polishing.

Cet assortiment comprend 3 diamants FG de finition et 6 polissoirs CeraPol Plus CA diamantés par imprégnation. Réaliser les retouches à l'aide des diamants à grain fin puis polir à l'aide des CeraPol Plus. Pour les petites retouches, vous pouvez aussi utiliser ces polissoirs pour réaliser l'abrasion.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.



Order No. 1940S0



•	•	•	•	•	•
1933RA	1932RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA
•	•	•	•	•	•
19033RA	19032RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA

Seite / Page		
1932RA	–	09
1933RA		
1934RA		
1935RA		
1938RA		
1939RA		
19032RA		
19033RA		
19034RA		
19035RA		
19038RA		
19039RA		

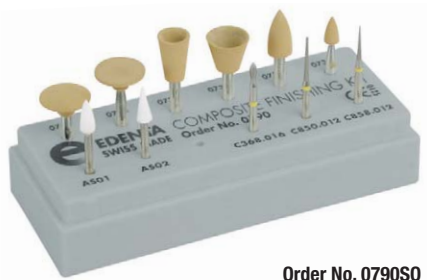


Order No. 1904S0



•	•	•	•	•	•
1938RA	1933RA	1935RA	1935RA	1932RA	1932RA
•	•	•	•	•	•
19038RA	19033RA	19035RA	19035RA	19032RA	19032RA

Seite / Page		
1938RA	–	09
1933RA		
1935RA		
1932RA		
19038RA		
19033RA		
19035RA		
19032RA		

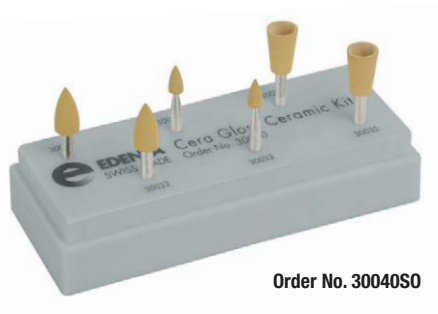


Order No. 0790S0



•	•	•	•	•	•
0736RA	0738RA	0735RA	0734RA	0732RA	0733RA
•	•	•	•	•	•
AS01	AS02	C368.016	C850.012	C858.012	

Seite / Page		
0732RA	–	09
0733RA		
0734RA		
0735RA		
0736RA		
0738RA		
AS01	–	33
AS02		
C368.016	–	76
C850.012	–	70
C858.012	–	71



Order No. 3004S0



•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA
•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA

Seite / Page		
30032RA	–	11
30033RA		
30035RA		



Order No. 0390S0



•	•	•	•	•	•
0336RA	0334RA	0334RA	0335RA	0335RA	0332RA
•	•	•	•	•	•
		F850.012	F368.016	F858.014	

Seite / Page		
0332RA	–	11
0334RA		
0335RA		
0336RA		
F368.016	–	76
F850.012	–	70
F858.014	–	71

Amalgam Veneer Kit

Besteht aus 6 HM-Finierern um Amalgam grob abzutragen und die Fissuren auszuarbeiten sowie aus 6 Stück Amalgam Reducer/Polierer um Amalgamfüllungen fein auszuarbeiten und glatte Füllungsübergänge zu schaffen.

Dies sichert einen exzellenten Randschluss.

Anwendung: Kann trocken oder mit Spray erfolgen.

Kit consists of 6 TC FG Finishing Burs for bulk abrasion of amalgam and to work out fissures, and 6 Amalgam Reducers for fine reduction and finishing of amalgam fillings.

An excellent marginal adaptation is thus ensured.

Its application can be effected dry or by using water-spray.

Comprend 6 fraises à finir FG en carbure pour enlever rapidement l'amalgame et réaliser les sillons ainsi que 6 réducteurs/polissoirs pour amalgame destinés au polissage fin des amalgames et à la réalisation des limites d'obturations nettes et formés.

Ceci garantit une excellente adaptation marginale.

Utilisation: Elle peut avoir lieu à sec ou avec spray.

Amalgam Polishing Kit

Besteht aus 12 Winkelstückinstrumenten. Amalgam Reducer schwarz wird zum Formen und Grobabtragen von Amalgam-Füllungen verwendet. Mit dem Amalgam Reducer können Sie beim Finieren über den Füllungsrand schleifen und erhalten dadurch einen glatten Randschluss.

Mit Alphaflex braun polieren Sie die Füllung vor und mit Alphaflex grün erhalten Sie den erwünschten Hochglanz.

Anwendung: Kann trocken oder mit Spray erfolgen.

Kit consists of 12 assorted instruments in cup and bullet shape, with RA shanks.

PROCEDURE: **Step 1** = start with black Amalgam Reducer. These are designed for substance reduction and shaping of amalgam alloys after the carving procedure.

Step 2 = Now use the brown Alphaflex. These are used to smoothen the restoration to a satin finish.

Step 3 = Using the green Alphaflex. These will polish the surface to a super high shine. Its application can be effected dry or by using water-spray.

Comprend 12 instruments pour contre-angle. Le Reducteur noir pour Amalgame est utilisé pour façonner et réduire les obturations en amalgame. Avec le Reducteur pour Amalgame, vous pouvez inclure le bord de l'obturation lors de la finition et obtiendrez ainsi un joint marginal lisse.

Avec l'Alphaflex brun, vous réaliserez le pré-polissage de l'obturation et avec l'Alphaflex vert, vous obtiendrez le brillant recherché.

Utilisation: Elle peut avoir lieu à sec ou avec spray.

Prophylaxis Kit (Pasteless)

Effiziente und trotzdem schonende Reinigung und Politur natürlicher Zähne. Zur Beseitigung von Zahnbelägen, ohne Polierpaste durch in die Polierer eingearbeitete Abrasivstoffe. Maximale Reinigung und Politur der Zahnoberfläche bei minimaler Abrasion. Minimale Abrasion auf Zahnschmelz und Dentin.

Schonung der Zahnhartsubstanz.

Zu vernachlässigender Substanzverlust des Zahnes.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren. Ohne Polierpaste

Specially designed polishers which incorporate a superfine abrasive grit, for tooth cleaning without the use of polishing paste.

Optimum cleaning and polishing of the tooth surface with minimum abrasion. Minimum abrasion on the enamel and dentine.

Gentle on the tooth structure.

Negligible loss of tooth structure.

Application: Use coolant spray when polishing. Without polishing paste

Nettoyage et polissage efficaces mais non agressifs des dents naturelles. Pour éliminer les dépôts sur les dents sans utiliser de pâte à polir grâce aux abrasifs intégrés dans les polissoirs. Effet maximal pour le nettoyage et le polissage de la surface dentaire avec une abrasion minime. Abrasion très minime de l'émail et de la dentine. Préservation des tissus dentaires.

Pour minimiser la perte de substance dentaire.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement. Sans pâte à polir

Acrylic Polisher blue Kit

Langmaschige Silikone mit speziellen Abrasivkörpern sichern kontrolliertes und schnelles Abtragen sowie glatte Vorpolitur.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden.

1. Stufe = dunkelblau: Grobe Körnung zum Vorschleifen.

2. Stufe = hellblau: Mittlere Körnung zum Glätten.

Hochglanz-Politur: gelbe Exa Technique Polierer.

New type of long-chain silicones with specific abrasive bodies which ensure controlled & rapid reduction combined with a smooth prepolish.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters.

Step 1 = Dark blue: Course grit for pretrimming.

Step 2 = Light blue: Medium grit for smoothing.

High-lustre polish: Yellow Exa Technique polishers.

Des silicones à chaînes longues avec des particules abrasives spéciales permettent un enlèvement contrôlé et rapide de matériau ainsi qu'un pré-polissage réalisant une surface lisse. Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure.

Etape 1 = bleu foncé: Gros grain pour dégrossir.

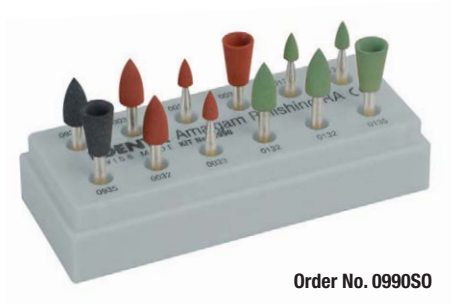
Etape 2 = bleu clair: Grain moyen pour le lissage.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.



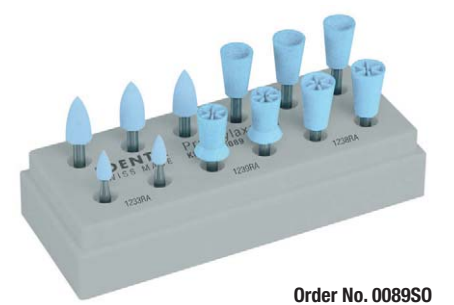
0932RA	0933RA	0933RA	0933RA	0939RA	0935RA
TC390.014	TC390.014	TC390.014	TC390.016	TC390.016	TC390.016

Seite / Page	
0932RA	– 15
0933RA	
0935RA	
0939RA	
TC390.314.014	– 48
TC390.314.016	



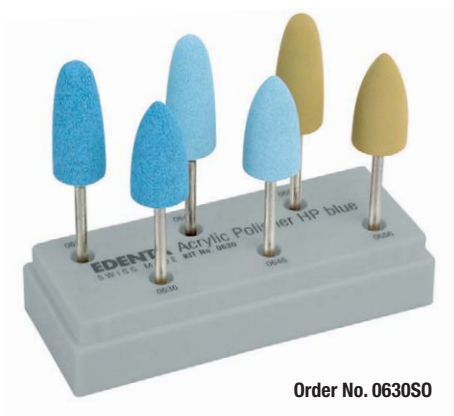
0932RA	0032RA	0033RA	0035RA	0133RA	0133RA
0935RA	0032RA	0033RA	0132RA	0132RA	0135RA

Seite / Page	
0032RA	– 13
0033RA	
0035RA	
0132RA	
0133RA	
0135RA	
0932RA	– 15
0935RA	



1232RA	1232RA	1232RA	1235RA	1235RA	1235RA
1233RA	1233RA	1239RA	1239RA	1238RA	1238RA

Seite / Page	
1232RA	– 17
1233RA	
1235RA	
1238RA	
1239RA	



0634HP	0644HP	0654HP
0636HP	0646HP	0656HP

Seite / Page	
0634HP	– 23
0636HP	
0644HP	
0646HP	
0656HP	
0654HP	

Orthodontic Burs Starter Kit

Das Set enthält eine Reihe von Instrumenten, welche in der Orthodontie Verwendung finden. Man kann damit Kunststoffe und Metallegierungen abtragen, feinschleifen und polieren.

Das Sortiment besteht aus je 1 Stück HM Fräser mit supergrober und standard Verzahnung zum Abtragen von Kunststoff und Gips.

2 Konturenfräser aus HM, 2 Stück Kunststoffpolierer grau zum Abtragen und ein Stück gelb für die Hochglanzpolitur.

Sowie 12 Stück weisse Siliconpolierräder mit passendem Schraubmandrell.

The set contains 4 different trimmers and is utilized mainly for adjustments in the Laboratory. All 4 burs/cutters are generally used to trim acrylics of functional appliances, and in the case of the jumbo acrylic cutter to trim the bulk stone off working and study models.

The two grey medium-grit polishers are used for rough finish on acrylic repairs and the yellow fine-grit polishers for high-shine.

The polishing wheel and mandrel are primarily used to polish wires and bands that have been soldered.

Le set comprend une série d'instruments ayant leur utilité en orthodontie. Avec eux, il est possible de réaliser sur les résines et les alliages des effets d'enlèvement, de lissage et de polissage.

L'assortiment se compose d'une fraise PM à denture super grosse et une à denture standard pour assurer le retrait de matériau tels la résine et le plâtre, de 2 fraises en carbure pour le façonnage, de 2 polissoirs en matière synthétique gris pour le polissage et 1 jaune pour le lustrage brillant ainsi que de 12 polissoirs blancs en silicone en forme de roue avec un mandrin à vis adéquat utilisés pour polir les fils et bandes après soudure.

Denture Adjustment Kit

Ein in der Praxis unentbehrliches Sortiment zum Entfernen von Druckstellen an Kunststoffprothesen.

Dieses Sortiment enthält 1 Spezial HM-Fräse zum Abtragen der Druckstelle, 4 graue Siliconpolierer zum Glattschleifen, 1 gelber Siliconpolierer zum Hochglanzpolieren.

Sie erzielen damit eine beachtliche Zeiteinsparung.

Kit consists of 6 assorted points in HP Shank. These points are used specifically for chair-side adjustments and polishing adjusted surfaces for all resin prostheses.

1 TC Trimmer for cutting, 4 silicone points ExaTechnique for initial polishing, 1 silicone point for high lustre final polishing.

Assortiment indispensable pour l'élimination des points de pression sur les prothèses adjointes.

Cet assortiment comprend 1 fraise spéciale en carbure pour l'abrasion du point de pression, 4 polissoirs gris en silicone pour le lissage et 1 polissoir jaune en silicone pour le lustrage brillant.

Vous bénéficierez d'un gain de temps appréciable.

CeraGloss Kit

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen. Polierer mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

- 1. Stufe = Grün:** Finieren, für schnellen Materialabtrag.
- 2. Stufe = Blau:** Polieren, zur Oberflächenglättung
- 3. Stufe = Gelb:** Hochglanz-Politur

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

3-step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations. Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

- Step 1 = Green:** Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = Blue:** Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = Yellow:** High-lustre polishing

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

- Etape 1 = vert:** Finition, pour un enlèvement rapide de matériau.
 - Etape 2 = bleu:** Polissage, pour le lissage superficiel
 - Etape 3 = jaune:** Brillantage
- Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

TopGloss Kit

Diamantmikropolierer - Oberflächenglanz von höchster Qualität auf allen Komposit- und Kompomerfüllungen.

- Einfache Anwendung.
- Höchster Oberflächenglanz in nur einem Arbeitsschritt.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühlspray polieren

Diamond micropolishers – superior quality surface lustre on all composite and compomer fillings.

- Easy to use.
- High-lustre polish in only one step.

Instructions for use:

- Only apply light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Micro-polissoirs diamantés – Brillant superficiel de la plus grande qualité sur toutes les obturations en composite et en compomère.

- Utilisation simple.
- Brillant superficiel exceptionnel en une seule étape.

Recommandation pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement



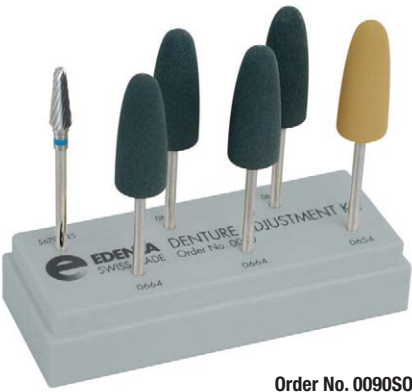
Order No. 0080S0



	4007HP	0662HP	5760.045HP	0664HP
0501UM				
	5455.060HP	5410.060HP	0110.023HP	0654HP

Seite / Page

0110.023HP	–	25
0501UM		
0654HP	–	23
0662HP		
0664HP		
4007HP		
5410.060HP		
5455.060HP		
5760.045HP		



Order No. 0090S0



5670.045HP	0664HP	0664HP		
	0664HP	0664HP	0654HP	

Seite / Page

0654HP	–	23
0664HP		
5670.045HP		



Order No. 30045S0



332RA	333RA	3032RA	3033RA	30032RA	30033RA
335RA	336RA	3035RA	3036RA	30035RA	30036RA

Seite / Page

332RA	–	11
333RA		
335RA		
336RA		
3032RA		
3033RA		
3035RA		
3036RA		
30032RA		
30033RA		
30035RA		
30036RA		



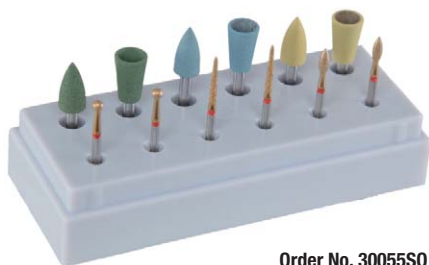
Order No. 1945S0



20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20038RA	20038RA
20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20038RA	20038RA

Seite / Page

20032RA	–	09
20035RA		
20038RA		



Order No. 30055S0



•	•	•	•	•	•
332RA	335RA	3032RA	3035RA	30032RA	30035RA
•	•	•	•	•	•
FV801.021	FV801.021	FV879K.016	FV879K.016	FV368.020	FV368.020

Seite / Page

332RA	–	11
335RA		
3032RA		
3035RA		
30032RA		
30035RA		
FV801.314.021	–	87
FV879K.314.016	–	89
FV368.314.020	–	87



Ceramic Finishing Kit

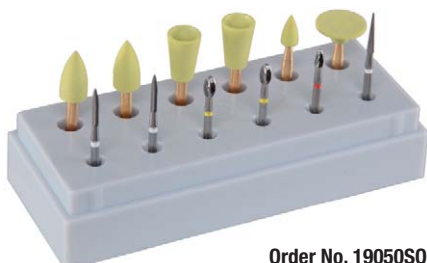
6 DiaCut Diamant-Schleifinstrumente und 6 CeraGloss Diamant-Polierer zur Justierung von Zirkonoxid-Vollkeramik-Materialien in der Zahnarzt-Praxis.

Die DiaCut-Feinkorndiamanten (Rot-Ring) dienen zur Adjustierung der okklusalen Kontaktpunkte. Die Politur erfolgt mit den CeraGloss Polierern. Mit Kühlspray polieren.

6 DiaCut diamond rotary instruments and 6 CeraGloss diamond polishers for adjusting zirconia all-ceramic materials in the dental practice.

DiaCut fine-grit diamonds (red ring) are used for adjusting occlusal contact points. Polishing is completed using CeraGloss polishers. Use cool spray when polishing.

6 instruments diamantés DiaCut et 6 fraises diamantées à polir CeraGloss pour l'ajustage de matériaux tout-céramique en oxyde de zirconium au cabinet dentaire. Les instruments diamantés Dia-Cut à grain fin (bague rouge) servent à l'ajustage des points de contact occlusaux. Le polissage se poursuit avec les cupules à polir CeraGloss. Polir sous irrigation.



Order No. 19050S0



•	•	•	•	•	•
20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20033RA	20038RA
•	•	•	•	•	•
TC48LUF.012	TC48LUF.012	TC379F.023	TC379F.023	TC390.018	TC135UF.014

Seite / Page

20032RA	–	9
20035RA		
20033RA		
20038RA		
TC48LUF.314.012	–	44
TC379F.314.023	–	48
TC390.314.018	–	48
TC135UF.314.014	–	45



Composite Finishing Kit

Nach der Komposite-Polymerisation erfolgt das Entfernen von Überschüssen und die Konturierung mit Gelbring Hartmetall-Finierern mit anschließender Glättungs- und Hochglanz-Politur mit den TopGloss Diamantkorn-Polierern.

After the composite has been polymerized, excess is removed and contours are prepared with yellow-ring tungsten carbide finishers. The composite is then smoothed and polished to a high lustre using TopGloss diamond-grit polishers.

Après photopolymérisation des composites, les excès sont éliminés avec des fraises à finir en métal dur, puis le polissage et le brillantage sont obtenus avec les cupules à polir diamantées TopGloss.

Abrasives

FG 15.000
RA 7.000
12/100



L mm			7,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030	040	025	050
Order No.	GF 601.030 FG		GF 661.025 FG	
ISO No. 655 314...	001 513 030		243 513 025	
Order No.	GF 601.030 RA	GF 602.040 RA	GF 661.025 RA	GM 663.050 RA
ISO No. 655 204...	001 513 030	001 513 040	243 513 025	243 523 050

Abrasives

Schleifkörper aus hochwertigem Silizium-Karbid mit keramischer Bindung.

High-grade, silicon-carbide abrasive stones with ceramic bond.

Instruments abrasifs en carbure de silicium de très grande qualité avec liant céramique.

Speziell geeignet für das schnelle, formgenaue Konturieren und Finieren von: Keramik, Kunststoff und Metall-Legierungen (Gold, Silber, Amalgam).

Ideal for rapid, accurate contouring and finishing of porcelain, acrylic and metal alloys (gold, silver, amalgam).

Spécialement adaptés pour le façonnage rapide et précis ainsi que pour la finition de: céramique, résine et alliages (or, argent, amalgame).

Korngrösse = mittel
Bindung = mittelhart

Grit size = Medium
Bond = Medium hard

Grain = moyen
Liant = céramique

Arkansas

FG 15.000
RA 7.000
12/100



L mm	6,0	7,0	6,0	6,0	3,0	030
Size $\varnothing 1/10$ mm	025	025	025	025	030	030
Order No.	AS 01.025 FG	AS 02.025 FG	AS 03.025 FG	AS 04.025 FG	AS 05.030 FG	AS 06.030 FG
ISO No. 635 314...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030
Order No.	AS 11.025 RA	AS 12.025 RA	AS 13.025 RA	AS 14.025 RA	AS 15.030 RA	AS 16.030 RA
ISO No. 635 204...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030

Arkansas

Schleifkörper aus hochwertigem, feinkörnigem Aluminium-Oxid mit keramischer Bindung.

High-grade, fine-grained aluminium oxide abrasive stones with ceramic bond.

Instruments abrasifs en alumine fine de grande qualité avec liant céramique.

Speziell geeignet für das schnelle, formgenaue Finieren (Feinstbearbeitung) von: Komposit-Materialien. Finieren von Zahnschmelz, Zahnstümpfen, Kompositen und Keramik.

Ideal for rapid, accurate finishing (very fine preparation) of composite materials. Finishing enamel, prepared teeth, composites and porcelain.

Spécialement adaptés pour la finition rapide et précise (usinage de précision) de : matériaux composites, finition de l'émail dentaire, de moignons dentaires de composites et de la céramique.

Garantieren ein vibrationsfreies Arbeiten.

Guarantee for vibration-free preparation.

Garantissent un travail sans vibrations.

Korngrösse = extrafein
Bindung = hart

Grit size = extra fine
Bond = hard

Grain = extrafin
Liant = dur



Order No. AS17S0

•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA
•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS18S0

•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS07S0

•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG

Hartmetallinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

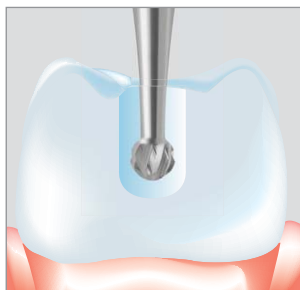
Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium von Edenta arbeiten Sie fließend von einem Arbeitsschritt zum nächsten, mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Hartmetall-Sortiment von Edenta bietet Ihnen universell einsetzbare Präzisions-Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation über das Auftrennen von Kronen bis zur Parobehandlung.

Tungsten carbide instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. With the Edenta range of instruments for preparations the procedure flows smoothly from one working stage to the next, with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

The Edenta tungsten carbide range provides universal precision instruments suitable for many applications, including cavity preparations, crown separation and periodontal treatment.



Exkavation, Retention, Perforation, Penetration, Trepanation.
Excavation, retention, perforation, penetration, trepanation.
Excavation, rétention, perforation
Pénétration, trépanation.

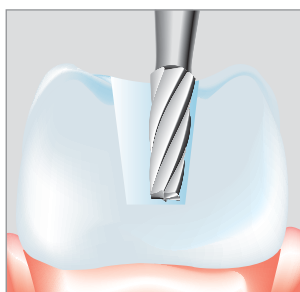
Instruments en carbure pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

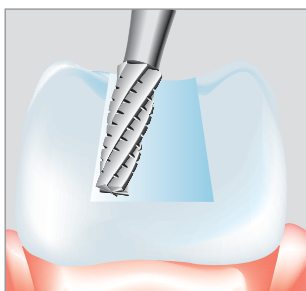
L'assortiment de fraises en carbure d'Edenta vous propose des instruments de précision à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités jusqu'au traitement de parodontologie sans oublier la section de couronnes.



Formen der Kavität mit Hinterschneidung, Komposit-Füllung, Amalgam-Füllung.
Contouring the cavity with undercuts, composite fillings, amalgam fillings.
Aménagement de la cavité avec contre-dépouilles. Obturation en composite, obturation en amalgame.



Formen der Kavität oder des Kronenstumpfes, mit Ausweitung oder Abschrägung, Inlay, Onlay.
Contouring the cavity or abutment tooth with widening or tapering, inlay, onlay.
Aménagement de la cavité ou du moignon pour couronne, avec évasement ou biseautage, inlay, onlay.



HARTMETALLBOHRER

CARBIDE - BURS
FRAISES - CARBIDE

	Seite Page
	36
Rund Round Rond	
	36
Rund Round Rond	
	37
Umgekehrter Kegel Inverted cone Cône renversé	
	37
Birne Pear Poire	
	37 - 38
Zylinder Cylinder Cylindre	
	37 - 38
Zylinder rund Cylinder round Cylindre rond	
	38
Konisch Tapered Fissure Conique	
	38
Konisch rund Round End Tapered Fissure Conique rond	

KRONENTRENNER

CROWN SEPARATOR
COUPE-COURONNE

	Seite Page
	38 - 39
Kronentrenner Crown separator Coupe-couronne	
	39
Kronentrenner 5114RA Crown separator 5114RA Coupe-couronne 5114RA	
	39
Kronentrenner KF856/KF881 Crown separator KF856/KF881 Coupe-couronne KF856/KF881	
	48
Bearbeitung von Titanabutments Trimming of titanium abutments Travail des piliers en titane	

FINIERER

FINISHERS
INSTRUMENTS À FINIR

	Seite Page
	44
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	
	44
Rund Round Rond	
	44 - 48
Flamme Flame Flamme	
	44
Birne lang Long Pear Poire long	
	45 - 47
Zylinder flach/rund Flat End Cylinder/round Cylindre bout plat/ronde	
	45
Interdental Interproximal Inter - proximal	
	45
Spitze Point Pointe	
	46 - 48
Konus rund Round End Taper Conique rond	
	46 - 47
Torpedo Curettage Conique à biseau	
	47 - 48
Konus flach Flat End Taper Conique bout plat	
	48
Eiform Football Ovoïde	
	49
S-Finierer	

PARODONTOLOGIE
PERIODONTIC
PARODONTOLOGIE

	Seite Page
	49
Perioed Instrument	

CHIRURGISCHE INSTRUMENTE

SURGERY
CHIRURGIE

	Seite Page
	51
Rund Round Rond	
	51 - 52
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	
	51 - 52
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	
	51 - 52
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	
	53
Endobur	
	54
Osteotom	

SPEZIALINSTRUMENTE
SPECIAL INSTRUMENTS
INSTRUMENTS SPÉCIAUX

	Seite Page
	55
Soft Tissue Trimmer	
	37
Klebstoffentferner Adhesive remover Retrait des résidus adhésifs	
	50
Amalgamentferner Amalgam remover Fraises pour déposer l'amalgame	

2 PIECE - HARTMETALLBOHRER

2 PIECE - TC BURS
FRAISES EN CARBURE - 2 PIECE

	Seite Page
H1 / H2 / H7 / H21 / H21R / H23 / H23L / H31 / H31R / H33 / H33L / H33LGK / H245	40 - 41
	42-43/50
PowerCut	

C1

Rund • Round • Rond


 max. 50.000

 6


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	500 204 001 001... C1.204...

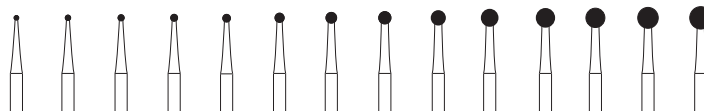
006	008	010	012	014	016	018	021	023	027
1/2	1	2	3	4	5	6	7	8	10
006	008	010	012	014	016	018	021	023	027

C1S

Rund • Round • Rond


 max. FG / FGXL 300.000

RA / RAL 50.000

 6 /  5*


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
FG	500 314 001 003... C1S.314...
FGXL	500 316 001 003... C1S.316...
RA	500 204 001 003... C1S.204...
RAL*	500 205 001 003... C1S.205...

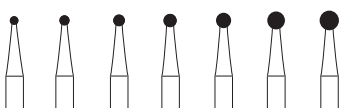
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
1/2 S		1 S		2 S	3 S	4 S	5 S	6 S	7 S	8 S	9 S	10 S	
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023			
				010	012	014	016	018	021	023			
				010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
					012	014	016	018	021	023			

Verzahnung mit hoher Schneidleistung
High-efficiency cutting design
Version super coupante

C1SX

Rund • Round • Rond


 max. RA / RAL 100.000

 6 /  5*


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	500 204 001 190... C1SX.204...
RAL*	500 205 001 190... C1SX.205...

010	012	014	016	018	021	023
2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX
010	012	014	016	018	021	023
	012	014	016	018	021	023



Vibrations

Schnittfreundige Kreuzverzahnung für vibrationsarme Behandlung
Cross Cut toothing for vibration-reduced preparation
Denture croisée pour une préparation avec très peu de vibrations

C1SXN

Rund • Round • Rond

RA / RAL 1.000 - 1.500

 5


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	500 204 004 009... C1SXN.204...
RAL	500 205 004 009... C1SXN.205...

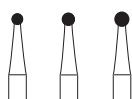
010	012	014	016	018	021	023
2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN
010	012	014	016	018	021	023
010		014		018		023



Schnittfreundige Kreuzverzahnung für vibrationsarme Behandlung und schlanker Halsgeometrie für gute Sicht
Cross Cut toothing for vibration-reduced preparation with slender neck geometry for improved vision
Denture croisée pour une préparation avec très peu de vibrations avec un col qui est long et fin pour meilleure visibilité

C1SDR
 Selective Dentin Remover
Rund • Round • Rond


 50.000

 5


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	500 204 004 005... C1SDR.204...

014	016	018
4SDR	5SDR	6SDR
014	016	018

Minimalinvasives Exkavieren mit C1SDR HM-Bohrer, entfernt nur weiches, kariöses Dentin.

Minimally invasive excavation using the C1SDR tungsten carbide bur, removes only soft, carious dentine.

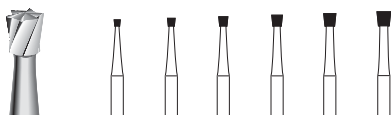
Excavation avec invasion minimale à l'aide de la fraise C1SDR HM, n'enlève que la dentine ramollie, carieuse.

Der neue C1SDR HM-Bohrer überzeugt durch seine hohe Schneidleistung in kariösem, weichen Dentin, wobei er auf gesundem, harten Dentin kaum abträgt. Die perfekte Kombination für eine minimalinvasive Exkavation.

The new C1SDR tungsten carbide bur is impressive due to its cutting efficiency in carious, soft dentine while it hardly removes any healthy, hard dentine. This is the perfect combination for minimally invasive excavation.

La nouvelle fraise C1SDR HM est convaincante en raison de sa puissance de coupe dans la dentine carieuse et molle alors qu'elle n'enlève qu'extrêmement peu de dentine saine et dure. La parfaite combinaison pour une excavation peu invasive.

C2
Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé
max. 50.000
6



Shank	L mm						
Size	ISO	Order No.					
Ø _{1/10} mm		US No.					
RA	500 204 010 001...	C2.204...	0,8	1	1,2	1,4	1,6
			008	010	012	014	016
			34	35	36	37	38
			008	010	012	014	016
							018

C7L
Birne lang • Pear long • Poire long
max. 50.000
6



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø _{1/10} mm		US No.		
RA	500 204 234 006...	C7L.204...	3,8	4,2
			010	012
			331L	332L
			010	012
				014

C7
Birne • Pear • Poire
max. 50.000
6



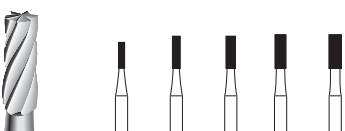
Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.			
Ø _{1/10} mm		US No.			
RA	500 204 232 001...	C7.204...	1,6	1,8	
			008	012	
			330	332	
			008	012	

C21R
Zylinder rund • Cylinder round
Cylindre rond
max. 50.000
6



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.			
Ø _{1/10} mm		US No.			
RA	500 204 137 006...	C21R.204...	4,2	4,2	
			010	012	
			1157	1158	
			010	012	

C21
Zylinder • Cylinder • Cylindre
max. 50.000
6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm		US No.				
RA	500 204 107 006...	C21.204...	3,4	4,2	4,4	
			008	010	012	016
			55	57	58	59
			008	010	012	014
						016

C21L
Zylinder lang • Cylinder long
Cylindre long
max. 50.000
6



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø _{1/10} mm		US No.		
RA	500 204 110 006...	C21L.204...	6,0	
			010	
			57L	
			010	

T21XR Klebstoffentferner

Zur Entfernung von Kleberresten nach der Entfernung kieferorthopädischer Brackets. Bei geringer Geschwindigkeit verwendete HM-Instrumente sind sehr wirkungsvoll zur Grobentfernung des verbliebenen Klebers und erzeugen nur eine geringe Rautiefe bei minimalem Schmelzverlust. Vorteile des T21XR eine Spezial TiN-Beschichtung glättet die Hartmetall-Oberfläche des Klebstoffentferners und verhindert so ein Zuschmieren der Instrumentenschneiden während der Arbeit.

T21XR Adhesive Remover

For removal of residual resin after debonding of orthodontic brackets. Tungsten carbide burs at low speeds are most efficient for gross removal of the residual resin and produced the finest scratch pattern with the least enamel loss. Advantages of T21XR: a special TiN coating smoothes the tungsten carbide surface of the adhesive remover, preventing clogging of the instrument blades during removal of the adhesive. This enables quiet, controlled removal of the residual adhesive.

T21XR Fraise de retrait des résidus de colle

Pour l'élimination des résidus de colle après la dépose des brackets d'orthodontie. Les fraises en carbure de tungstène à basse vitesse sont les plus efficaces pour l'élimination importante des résidus de résine. Avantage de la fraise de retrait des résidus de colle: un revêtement TiN spécial qui recouvre la surface en carbure de tungstène de la fraise de retrait des résidus de colle; ce revêtement permet d'éviter le bourrage des lames de l'instrument pendant le travail.

T21XR
Klebstoffentferner
Adhesive remover
Retrait des résidus adhésifs
opt. 30.000
5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø _{1/10} mm		US No.		
RA	506 204 137 019...	T21XR.204...	4,2	
			012	
			012	

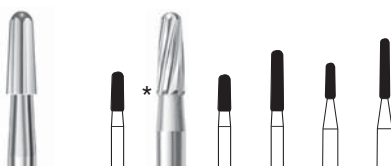


Abtrag von Kleberresten mit dem Klebstoffentferner.

Reduction of adhesive residue with the adhesive remover.

Retrait de résidus adhésifs.

C22
Klebstoffentferner
Adhesive remover
Retrait des résidus adhésifs
max. FG / FGL 300.000
RA / RAL 40.000
6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm						
FG	500 314 217 001...	C22GK.314...	5	5	8	5
FG	500 314 217 006...	C22AGK.314...	016	016	016	016
FGL	500 315 219 006...	C22ALGK.315...		016		
RA	500 204 217 006...	C22AGK.204...			016	
RAL	500 205 219 006...	C22ALGK.205...				016

“Glatte Kuppe” (GK) zum Schutz der Gingiva.

Smooth dome-shaped instrument head for gingival protection.

Bout arrondi et non-coupant pour la protection de la gencive.

Sicherheitsfase zur Vermeidung von Riefenbildung.

Safety chamfer section to avoid flute forming.

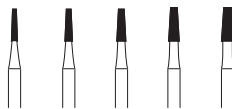
Chanfrein de sécurité pour éviter de rayer l'émail.

C23

Konisch
Tapered Fissure
Conique

↻ max. 50.000

6



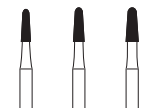
Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm		US No.				
RA	500 204 168 006...	C23.204...	3,4 008	4,2 010	4,2 012	4,4 014
						4,4 016

C23R

Konisch rund
Round End Tapered Fissure
Conique rond

↻ max. 50.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm		US No.				
RA	500 204 194 006...	C23R.204...	4,2 012	4,4 014	4,4 016	
						1171 1172

C31

Zylinder
Cylinder
Cylindre

↻ max. 50.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm		US No.				
RA	500 204 107 007...	C31.204...	4,2 010	4,2 012	4,4 014	4,8 018
						557 558

C31R

Zylinder rund
Cylinder rond
Cylindre rond

↻ max. 50.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm		US No.				
RA	500 204 137 007...	C31R.204...	4,2 012			
						1558 012

C36RS

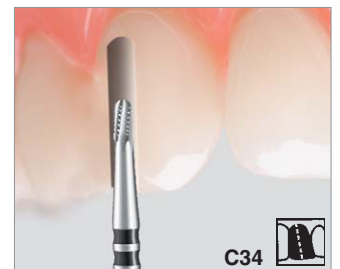
Zylinder rund
Cylinder round
Cylindre rond

↻ max. 300.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm						
FG	500 314 137 293...	C36RS.314...	4,2 012			
						012

**C4AKL****C34****C4AK**

Kronentrenner
Crown Separator
Coupe-couronne

↻ 120.000 - 160.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm						
FG	•• 500 314 138 019...	C4AK.314...	2,1 010	2,1 012		
						010 012

C4AKL

Kronentrenner
Crown Separator
Coupe-couronne
lang • long • long

↻ 120.000 - 160.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm						
FGL	•• 500 315 139 019...	C4AKL.315...	3,5 012			
						012

Achtung: Für alle Metall-Legierungen, Titan und Verblendungen aus niedrigschmelzender Keramik und Composit.

Caution: Suitable for all types of metal alloys, titanium and low-fusing porcelain and composite facings.

Attention: Pour tous les alliages métalliques, le titane et les matériaux cosmétiques en céramique à basse fusion ou en composite.

C34

Kronentrenner
Crown Separator
Coupe-couronne

↻ max. 160.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm						
FG	•• 500 314 138 293...	C34.314...	2,1 010	2,1 012		
						010 012

C34L

Kronentrenner
Crown Separator
Coupe-couronne
lang • long • long

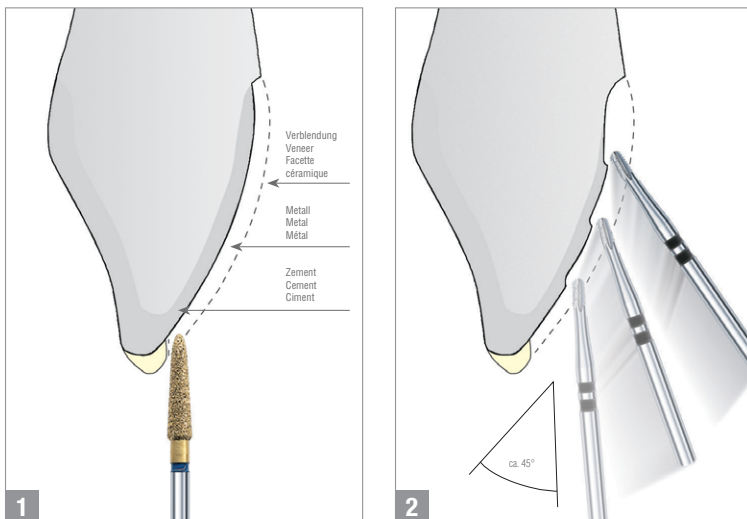
↻ max. 160.000

6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.				
Ø _{1/10} mm						
FGL	•• 500 315 139 293...	C34L.315...	3,5 010	3,5 012		
						010 012

C34 Kronentrenner • C34 Crown Separator • C34 Coupe Couronne



Anwendungshinweise:

Beim Auftrennen von Kronen und Brücken ist folgendes zu beachten:

- 1. Keramik-Verblendung** muss zuerst mit einem Diamantinstrument aufgetrennt werden.
- 2. Metallgerüst** trennen durch mehrmaliges Ansetzen und Zerspanen von kleinen Teil-Stücken in mehreren Arbeitsgängen. ω max. 120'000 - 160'000 upm

Anpresskraft: 0.5 N

User recommendations:

When cutting crowns and bridges the following should be observed:

- 1. The veneer** should first be separated with a diamond instrument.
- 2. Crown material** reduction of the crown material layer, which means starting the procedure from top to bottom end several times. ω max. 120'000 - 160'000 rpm

Contact pressure: 0.5 N

Conseils d'utilisation:

Veuillez observer les recommandations suivantes:

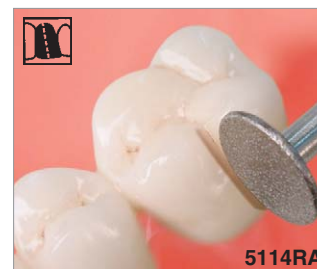
- 1. La facette céramique** doit être retirée à l'aide d'un instrument diamanté.
- 2. Armatures** séparer la couronne en plusieurs étapes, couper par petites soustractions successives. ω max. 120'000 - 160'000 tr/min.

Pression de travail: 0.5 N

5114RA
Kronentrenner • Crown Separator
Coupe-couronne
 ω max. RA 10.000
1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
$\varnothing 1/16$ mm				0,5
RA	807 204 370 523...	5114.204...		080



Entfernen einer Vollkeramik-Restauration

Für die Entfernung einer Vollkeramik-Restauration muss die Restauration entlang der axialen Wand bis zur Mitte der Okklusalfäche oder der Inzisalkante mit dem Sinterdiamant-Rad Art.No.5114RA schlitzförmig aufgetrennt werden. Anschliessend wird die Restauration mit einem geeigneten Instrument aufgebogen, wobei sie frakturiert. No. 9920 Reinigungsstein, (S. 112)

Removal of all-ceramics restorations

To remove an all-porcelain restoration, cut the restoration open along the length of the axial wall to the centre of the occlusal surface or incisal edge using the sinter diamond order no.5114RA. Then bend the restoration open with a suitable instrument to make it fracture. No. 9920 Cleaning stone, (S. 112)

Dépose d'une restauration tout céramique

Pour déposer une restauration tout céramique, il faut trancher la restauration le long de la paroi axiale jusqu'au milieu de la surface occlusale ou du bord incisif avec un diamant fritté, réf. 5114RA. Ensuite, la restauration est soumise à un écartement produit à l'aide d'un instrument adéquat, ce qui produira sa fracture. No. 9920 Pierre de nettoyage, (S. 112)

K-Diamonds
KF856 / KF881
 ω 200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG				8,0 8,0
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...	016
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...	016



Kronentrenner für Vollkeramik - Zirkon

Die Multilayer-Diamanten garantieren noch höhere Standzeiten auf harten Vollkeramikmaterialien. Das neue Herstellungs-Verfahren mit spezieller Matrix-Bindung verhindert ein Ausbrechen einzelner Diamantkörner und erhöht die Standzeit um ein Vielfaches. Die Feinkorn-Diamantierung sorgt für optimale Schneidleistung und hohe Abtragleistung während dem Trennen mit geringen Vibrationen.

Crown Cutter for all-ceramic / zirconia

Edenta offers this second generation multilayer technology diamonds that guarantee a far increased life-time on sintered ceramics. The extra solid nickel matrix prevents diamonds getting torn out easily. The fine grit diamonds offer a very high abrasive capacity by very low vibration.

Coupe-couronne pour tout-céramique - Zirkone

Les instruments diamantés multicouche garantissent une durabilité élevée sur les matériaux durs tout-céramique. La nouvelle technologie de fabrication avec une spéciale matrice-liant empêchant le décolllement des grains de diamant et élevant quelques fois la durabilité des instruments. La granulométrie fine assure une performance optimale de coupe et un puissant enlèvement durant la séparation avec un minimum de vibration.

2 Piece-Hartmetallbohrer

Arbeitsstück aus verschleißfestem HIP-Hartmetall, Bohrerstange aus rostfreiem Edelstahl, ohne Vernickelung, für ein sicheres Spannen der Instrumente.

2 Piece-TC Burs

Working part made out of durable HIP tungsten carbide, stainless steel bur shank, without nickel plating, ensure the instruments are gripped securely in the chuck.

Fraises en carbure - 2 Piece

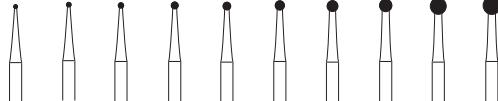
Partie travaillante en carbure de tungstène, tige en acier inoxydable exemptes de nickel pour une tenue assurée de l'instrument.

H1

Rund • Round • Rond

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm		US No.
FG	500 314 001 001...	H1.314...

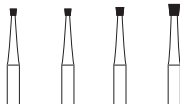
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
005	006	008	010	012	014	016	018	021	023
¼	½	1	2	3	4	5	6	7	8
005	006	008	010	012	014	016	018	021	023

H2

Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm		US No.
FG	500 314 010 001...	H2.314...

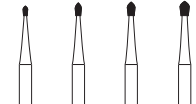
0,6	0,8	1	1,4
006	008	010	014
33½	34	35	37
006	008	010	014

H7

Birne • Pear • Poire

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm		US No.
FG	500 314 232 001...	H7.314...

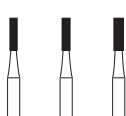
1,2	1,6	1,7	1,8
006	008	010	012
329	330	331	332
006	008	010	012

H21

Zylinder • Cylinder • Cylindre

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm		US No.
FG	500 314 107 006...	H21.314...

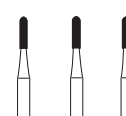
4,2	4,2	4,2
009	010	012
56	57	58
009	010	012

H21R

Zylinder rund • Cylinder round • Cylindre rond

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm		US No.
FG	500 314 137 006...	H21R.314...

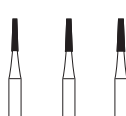
4,2	4,2	4,2
008	010	012
1156	1157	1158
008	010	012

H23

Konisch • Tapered Fissure • Conique

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm		US No.
FG	500 314 168 006...	H23.314...

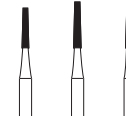
3,4	4,2	4,2
008	009	010
168	169	170
008	009	010

H23L

Konisch lang • Long Tapered Fissure • Conique long

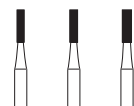
↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm		US No.
FG	500 314 171 006...	H23L.314...

5,2	6,0	6,0
009	010	012
169L	170L	171L
009	010	012



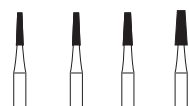
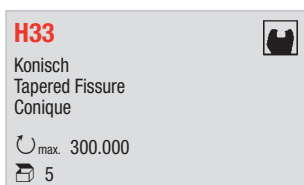
Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø ₁₀ mm		US No.		
FG	500 314 107 007...	H31.314...		

4,2	4,2	4,2
009	010	012
556	557	558
009	010	012



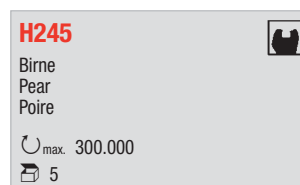
Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm		US No.	
FG	500 314 137 007...	H31R.314...	

4,2	4,2
010	012
1557	1558
010	012



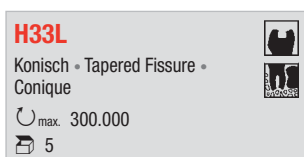
Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.			
Ø ₁₀ mm		US No.			
FG	500 314 168 007...	H33.314...			

4,2	4,2	4,2	4,6
009	010	012	016
699	700	701	702
009	010	012	016



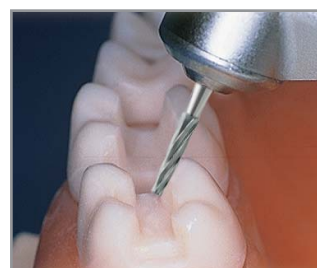
Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm		US No.
FG	500 314 234 006...	H245.314...

3,0
008
245
008



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm		US No.
FG	500 314 171 007...	H33L.314...

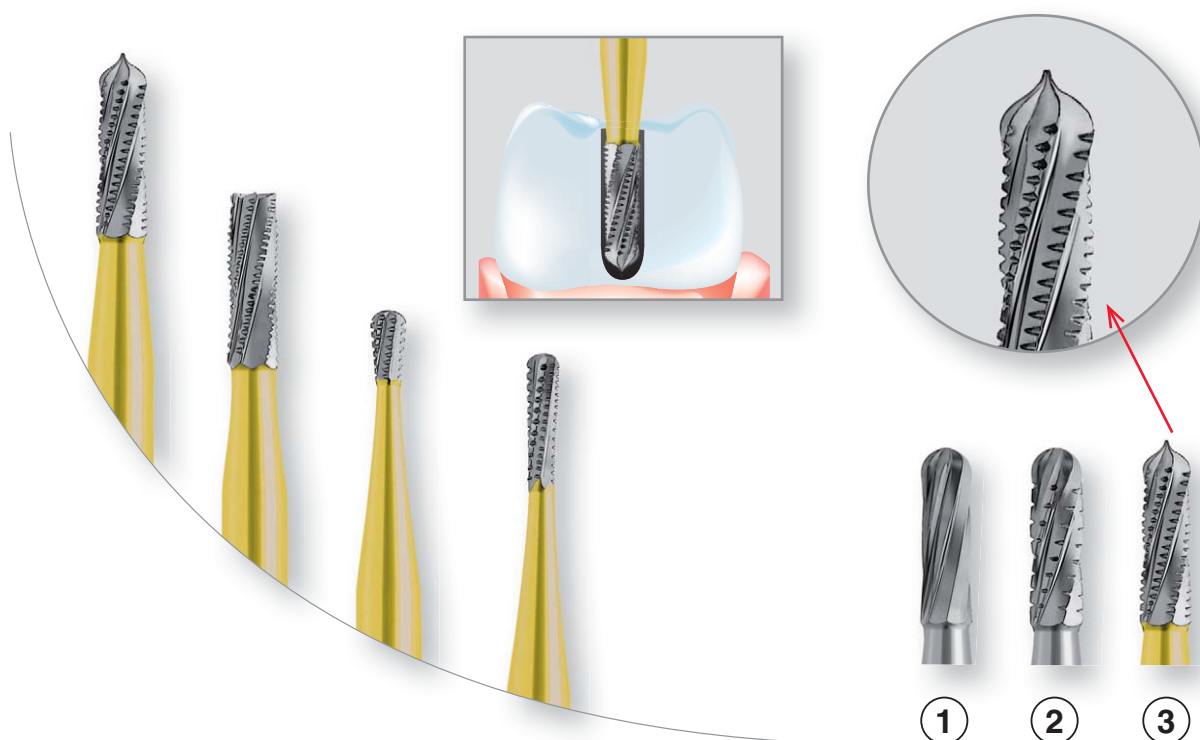
5,2
009
699L
009



Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm		US No.
FG	500 314 217 006...	H33LGK.314...

5,2
009
009





PowerCut

Höchste Schneidleistung ohne klemmen und einhaken

Durch die Weiterentwicklung der Verzahnung 1+2 mit verstärktem Querhieb 3 wurde die Schneidleistung und Schneidqualität der PowerCut-Hartmetallbohrer für alle Anwendungen optimiert.

Die neuartige Schneidengeometrie in Kombination mit Spanwinkel, Spanraumtiefe und Verzahnungswinkel gewährleistet eine höchste Schneidleistung mit glattem Schnitt, ohne klemmen und einhaken, so auch bei schwer bearbeitbaren Materialien. Dauerhaft scharfe Schneiden durch verschleißfestes, feinstkörniges HIP-Hartmetall, sorgen für eine lange Gebrauchsdauer der PowerCut-Hartmetallbohrer.

Maximum cutting performance without jamming or catching

Further development of the cutting blades 1+2 with a reinforced cross-cut 3 has optimized the cutting performance and quality of the PowerCut tungsten carbide cutter for all applications.

The new blade geometry in combination with the effective cutting angle, depth of chip space and angle of the cutting blades guarantees maximum cutting performance with a smooth cut, without jamming or catching, even with materials that are difficult to prepare. Permanently sharp cutting due to wear-resistant, finest-grit HIP tungsten carbide guarantees the long service life of the PowerCut tungsten carbide cutter

Très haute performance de coupe sans encombrement de la denture ni accroc

Grâce au développement des dentures 1+2 en une coupe transversale renforcée 3, la performance de coupe et la qualité de coupe des fraises en métal dur PowerCut ont été optimisées pour toutes les utilisations.

La nouvelle géométrie de coupe associée à un angle de coupe, une profondeur de coupe, et un angle de la denture garantit une très haute performance de coupe avec une section lisse, sans encombrement ni accroc, même pour des matériaux difficiles à travailler. De par un métal dur traité par le procédé HIP et à grain fin, des sections précises et durables sont permises avec une longue durée d'utilisation des fraises en métal dur PowerCut.

Effizienter und schneller Arbeiten durch das neue Verzahnungs-Design

Die hohe Schnittgeschwindigkeit und Qualität der neuen PowerCut überzeugen beim Einsatz in der Kavitätenpräparation, besonders bei Molaren. Auch beim Entfernen von Amalgam und Kompositfüllungen zeigt sich die hohe Leistungsfähigkeit. Durch die hohe Schnittleistung und den verstärkten Querhieb lässt sich jedes Kronenmaterial schnell und effizient auftrennen, nicht zum Auftrennen der Verblend- oder Vollkeramik. Die Schneidengeometrie eignet sich auch für die Nachbearbeitung von Titan-Abutments.

Anwendungshinweise

PowerCut Instrumente können in der Turbine oder im Mikromotor mit Rotringwinkelstück bei einer Drehzahl von 60'000 – 160'000 upm betrieben werden. Empfehlung für NEM-Legierungen, mit Mikromotor bei 60'000 upm. Bei Verwendung als Kronentrenner muss vorgängig die Keramikverblendung mit einem Diamant-Instrument entfernt werden.

PowerCut Kronentrenner - H31RPC

Zum Auftrennen der Metallgerüste bei verblendeten Kronen und Brücken und zur Nachbearbeitung von Titan Abutments.

PowerCut HM-Bohrer

Zum Entfernen von Amalgam und Komposit und zur Nachbearbeitung von Titan Abutments.

New blade design ensures more efficient, quicker preparation

The high speed and quality of the new PowerCut are impressive when preparing cavities, particularly in the case of molars. Its outstanding efficiency is also highlighted when removing amalgam and composite fillings. The high cutting performance and reinforced cross-cut ensure that any crown material can be cut quickly and effectively. The PowerCut is not however intended for preparing facing porcelain or all-ceramic. The blade geometry also makes it suitable for preparing titanium abutments.

Instructions for use

PowerCut instruments can be operated in a turbine or micromotor with a red-ring contra-angle at a motor speed of 60'000 – 160'000 rpm. We recommend using a micromotor at 60,000 rpm for non-precious metal alloys. Porcelain facings should be removed with a diamond rotary instrument prior to using the PowerCut as a crown cutter.

PowerCut Crown Cutter - H31RPC

Separation of the Crown- & Bridge metal frame as well as the preparation of titanium abutments.

PowerCut TC Burs

Removal of amalgam, composite fillings and preparation of titanium abutments.

Un travail plus efficace et plus rapide grâce au nouveau design de la denture

La vitesse de coupe élevée et la qualité des nouveaux PowerCut sont convaincantes lors de la préparation de cavités, particulièrement au niveau des molaires. La performance est également visible lors de la dépose de restaurations en amalgame et en composite. Grâce à la performance de coupe élevée et la coupe transversale renforcée, il est possible de sectionner rapidement et de manière efficace tout matériau prothétique, sauf la céramique de recouvrement et le tout-céramique. La géométrie de coupe est appropriée pour la préparation de piliers en titane.

Conseils d'utilisation

Les instruments PowerCut peuvent être utilisés sur turbine ou sur micromoteur avec un contre-angle bague rouge à une vitesse comprise entre 60 000 et 160 000 tours/mn. Pour les alliages en métal non précieux, il est recommandé d'utiliser un micromoteur à 60 000 tours/mn. Si on utilise cette fraise pour sectionner des couronnes, le recouvrement céramique doit être sectionné préalablement à l'aide d'un instrument diamanté.

PowerCut Coupe-couronne - H31RPC

Pour couper les couronnes et bridges et pour la préparation des piliers en titane.

PowerCut Fraise carbure de tungstène

Pour la dépose de l'amalgame et la composite et la préparation des piliers en titane.

H31RPC
Zylinder rund
Cylinder round
Cylindre rond



60.000 - 160.000
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 137 008...		H31RPC.314...

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 137 008...		H31RPC.314...

H31PC
Zylinder • Cylinder • Cylindre



60.000 - 160.000
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 107 008...		H31PC.314...

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 107 008...		H31PC.314...

H7PC
Birne • Pear • Poire



60.000 - 160.000
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 232 008...		H7PC.314...

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 232 008...		H7PC.314...

H245PC
Birne • Pear • Poire



60.000 - 160.000
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 234 008...		H245PC.314...

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø10 mm			US No.
FG	500 314 234 008...		H245PC.314...

TC30Umgekehrter Kegel • Inverted Cone
Cône renversé

max. 300.000

6



Shank	L mm						
Size	ISO	Order No.					
Ø 1/10 mm							
FG	500 314 010 175...	TC30.314...	0,7	0,8	0,9	1,0	1,2
			006	008	009	010	012
			006	008	009	010	012
			006	008	009	010	014

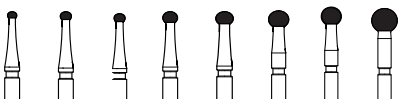
**TC41**

Rund • Round • Rond

- 12 Blades - 010/012/014/016
- 18 Blades - 018
- 20 Blades - 023/027
- 24 Blades - 031
- 30 Blades - 018

FG 300.000, RA 100.000
as from Ø 023, FG 140.000,
RA 50.000

6

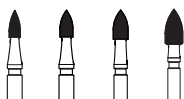


Shank	L mm								
Size	ISO	Order No.							
Ø 1/10 mm		US No.							
FG	• 500 314 001 071...	TC41.314...	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,06	2,45
	• 500 314 001 031...	TC41UF.314...	010	012	014	016	018	023	027
			7002	7003	7004		7006	7008	7009
RA	• 500 204 001 071...	TC41.204...	010	012	014	016	018	023	027
	• 500 204 001 031...	TC41UF.204...					018		
							018		

**TC46**Flamme • Flame • Flamme
• 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000, RA 100.000

6

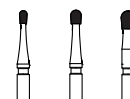


Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.			
Ø 1/10 mm		US No.			
FG	• 500 314 254 072...	TC46.314...	3,5	3,5	3,8
	• 500 204 254 072...	TC46.204...	012	014	018
			7103	7104	7106
			012	014	018
			012	014	023

TC47Birne • Pear • Poire
• 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000

6

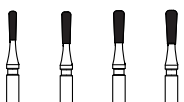


Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø 1/10 mm				
FG	• 500 314 233 072...	TC47.314...	1,7	1,8
			010	014
			010	018

TC47LBirne lang • Long Pear • Poire long
• 12 Schneiden • Blades • Lames

max. 300.000

6



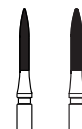
Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.			
Ø 1/10 mm		US No.			
FG	• 500 314 234 072...	TC47L.314...	3,8	4,2	4,4
			010	012	014
			7302	7303	7304
			010	012	014
					016

TC48LFlamme lang • Flame long
Flamme longue

- 12 Schneiden • Blades • Lames
- 20 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

6



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø 1/10 mm				
FG	• 500 314 249 072...	TC48L.314...	8,0	8,0
	• 500 314 249 042...	TC48LF.314...	010	012
	• 500 314 249 032...	TC48LUF.314...	010	012
				012

TC49

Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre bout plat
• 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000

6



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø ₁₀ mm		US No.	7572	7583
FG	• 500 314 107 072...	TC49.314...	010	012 014

TC50

Interdental • Interproximal
Inter - proximal
• 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000, RA 100.000

6



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø ₁₀ mm		US No.	7602	7606
FG	• 500 314 465 071...	TC50.314...	010	018
RA	• 500 204 465 071...	TC50.204...	010	

TC50A

Sicherheitsspitze
Safe End
Extrémité moussee
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 20 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			6,0
FG	• 500 314 474 071...	TC50A.314...	010
	• 500 314 474 041...	TC50AF.314...	010
	• 500 314 474 031...	TC50AUF.314...	010

TC132

Sicherheitsspitze
Safe End
Extrémité moussee
• 08 Schneiden • Blades • Lames
• 16 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000, RA 100.000

6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			3,0
FG	• 500 314 699 071...	TC132.314...	008
	• 500 314 699 041...	TC132F.314...	008
	• 500 314 699 031...	TC132UF.314...	008
RA	• 500 204 699 071...	TC132.204...	008

TC133

kleine Spitze • Small Point
Petite pointe
• 08 Schneiden • Blades • Lames
• 16 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			4,2
FG	• 500 314 159 071...	TC133.314...	010
	• 500 314 159 041...	TC133F.314...	010
	• 500 314 159 031...	TC133UF.314...	010

TC134

mittlere Spitze • Medium Point
Pointe moyenne
• 08 Schneiden • Blades • Lames
• 16 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			6,0
FG	• 500 314 164 071...	TC134.314...	014
	• 500 314 164 041...	TC134F.314...	014
	• 500 314 164 031...	TC134UF.314...	014

TC135

lange Spitze • Long Point
Longue pointe
• 08 Schneiden • Blades • Lames
• 16 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			9,0
FG	• 500 314 166 071...	TC135.314...	014
	• 500 314 166 041...	TC135F.314...	014
	• 500 314 166 031...	TC135UF.314...	014

TC246

Flamme • Flame • Flamme
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000, RA 100.000

6



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø ₁₀ mm		US No.	7901	7902 7903
FG	• 500 314 495 071...	TC246.314...	009	010 012
	• 500 314 495 031...	TC246UF.314...	009	
RA	• 500 204 495 071...	TC246.204...	009	010 012

TC246L

Flamme lang
Flame long
Flamme long
• 12 Schneiden • Blades • Lames
○ 30 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			
FG	• 500 314 496 071...	TC246L.314...	5,4 012
	○ 500 314 496 031...	TC246LUF.314...	012 012

TC247

Konus rund
Round End Taper
Conique round
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 20 Schneiden • Blades • Lames
○ 30 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.			
Ø ₁₀ mm		US No.			
FG	• 500 314 195 071...	TC247.314...	3,2 007	3,2 009	3,4 010
	• 500 314 195 041...	TC247F.314...	012 7801	010 7802	012 7803
	○ 500 314 195 031...	TC247UF.314...	007	009	010
			007	009	010

TC248

Torpedo
Beveled Cylinder
Cylindre à biseau
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			
FG	• 500 314 534 072...	TC248.314...	2,0 009
			2,0 012

TC275

Zylinder Kante rund
Modified Round End Cylinder
Cylindre bord rond
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			
FG	• 500 314 157 072...	TC275.314...	6,0 010
			6,0 012

TC280

Curettage • Curettage • Curettage
• 08 Schneiden • Blades • Lames
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			
FG	• 500 314 535 072...	TC280.314...	3,0 009
			009

TC281K

Torpedo konisch
Curettage
Conique à biseau
• 8 Schneiden • Blades • Lames
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			
FG	• 500 314 296 072...	TC281K.314...	5,0 012
			012

TC282

Torpedo • Parallel Bevel
Cylindre à biseau
• 08 Schneiden • Blades • Lames 009/010
• 12 Schneiden • Blades • Lames 012
FG 300.000, RA 100.000
6



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.		
Ø ₁₀ mm				
FG	• 500 314 288 072...	TC282.314...	6,0 009	6,0 010
RA	• 500 204 288 072...	TC282.204...	012 010	012 012

TC282K

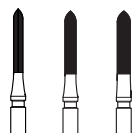
Torpedo konisch
Curettage
Conique à biseau
• 08 Schneiden • Blades • Lames, Ø 014
• 12 Schneiden • Blades • Lames, Ø 016
FG 300.000, RA 100.000
6



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm			
FG	• 500 314 297 072...	TC282K.314...	6,0 014
RA	• 500 204 297 072...	TC282K.204...	016 016

TC283

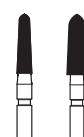
Torpedo
Parallel Bevel
Cylindre à biseau
• 12 Schneiden • Blades • Lames
FG 300.000, RA 100.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
Size				010	012	014
Ø ₁₀ mm						
FG		• 500 314 289 072...	TC283.314...	010	012	014
RA		• 500 204 289 072...	TC283.204...		012	

TC283K

Torpedo konisch
Curettage
Conique à biseau
• 12 Schneiden • Blades • Lames
FG 300.000, RA 100.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
Size				016	021
Ø ₁₀ mm					
FG		• 500 314 298 072...	TC283K.314...	016	021
RA		• 500 204 298 072...	TC283K.204...	016	021

TC284

Torpedo
Parallel Bevel
Cylindre à biseau
• 12 Schneiden • Blades • Lames
FG 300.000, RA 100.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				014
Ø ₁₀ mm				
FG		• 500 314 290 072...	TC284.314...	014
RA		• 500 204 290 072...	TC284.204...	014

TC284K

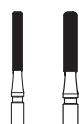
Torpedo konisch • Curettage
Conique à biseau
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				018
Ø ₁₀ mm				
FG		• 500 314 299 072...	TC284K.314...	018

TC297

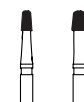
Zylinder Kante rund
Modified Round End Cylinder
Cylindre bord rond
• 10 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
Size				012	014
Ø ₁₀ mm					
FG		• 500 314 158 072...	TC297.314...	012	014

TC300

Kegel • Cone • Cone
• 08 Schneiden • Blades • Lames, Ø 014
• 12 Schneiden • Blades • Lames, Ø 021
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,6	2,6
Size				014	021
Ø ₁₀ mm					
FG		• 500 314 169 072...	TC300.314...	014	021

TC336

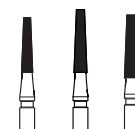
Konus Kante rund
Modified Round End Taper
Conique bord rond
• 12 Schneiden • Blades • Lames
160.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
Ø ₁₀ mm				
FG		• 500 314 198 072...	TC336.314...	016

TC375

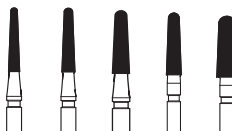
Konus flach
Flat End Taper
Conique bout plat
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0	8,0	8,0
Size				012	014	016
Ø ₁₀ mm						
FG		• 500 314 172 072...	TC375.314...	012	014	016

TC375R

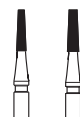
Konus rund
Round End Taper
Conique bout rond
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Size				012	014	016	018	023
Ø ₁₀ mm								
FG	• 500 314 198 072...		TC375R.314...	012	014	016	018	023

TC377

Konus flach
Flat End Taper
Conique bout plat
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2
Size				010	012
Ø ₁₀ mm			US No.	7702	7713
FG	• 500 314 168 072...		TC377.314...	010	012

TC378

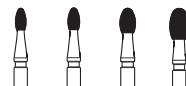
Konus flach
Flat End Taper
Conique bout plat
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0
Size				014	016
Ø ₁₀ mm			US No.	7204	7205
FG	• 500 314 184 072...		TC378.314...	014	016

TC379

Eiform • Football • Ovoïde
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 20 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames
FG 300.000, RA 100.00
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1	3,1	3,5	4,2
Size				012	014	018	023
Ø ₁₀ mm							
FG	• 500 314 277 072...		TC379.314...	012	014	018	023
	• 500 314 277 042...		TC379F.314...				023
	• 500 314 277 032...		TC379UF.314...		014	018	023
RA	• 500 204 277 072...		TC379.204...	012	014	018	023
	• 500 204 277 032...		TC379UF.204...			018	023

TC379GK

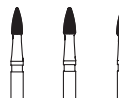
Eiform Sicherheitsspitze
Football Safe - End
Ovoïde extrémité mousse
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1
Size				014
Ø ₁₀ mm				
FG	• 500 314 279 072...		TC379GK.314...	014

TC390

Flamme • Flame • Flamme
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames
FG 300.000
RA 18.000 - 30.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,7
Size				014	016	018
Ø ₁₀ mm						
FG	• 500 314 274 072...		TC390.314...	014	016	018
	• 500 314 274 032...		TC390UF.314...		016	
RA	• 500 204 274 072...		TC390.204...	014	016	018
	• 500 204 274 032...		TC390UF.204...		016	

Intraorale Bearbeitung von Titanabutments

Die speziell für die Bearbeitung von Titanlegierungen entwickelten Hartmetall-Instrumente mit grober Verzahnung und Querhieb gewährleisten eine optimale Formgebung der Titanmaterialien.

Die anschließende Finierung der Titan-Oberflächen erfolgt mit dem formkongruenten Rotring-Finierer.

Intraoral trimming of titanium abutments

The tungsten carbide instruments with a coarse cross-cut, which were specially developed for trimming titanium alloys, guarantee optimal contouring of titanium materials.

The titanium surfaces are then finished using the congruently shaped red ring finishers.

Travail en bouche des piliers en titane

Avec sa denture massive et croisée, cet instrument en carbure de tungstène, conçu spécialement pour le travail des alliages de titane, permet de donner une forme aux matériaux en titane de manière optimale.

La finition des surfaces en titane qui s'en suit est réalisée à l'aide de la fraise à finir Rotring de forme congruente.

Bearbeitung von Titanabutments
Trimming of titanium abutments
Travail des piliers en titane



opt 160.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
Ø ₁₀ mm						
FG	500 314 198 092...		TC856G.314...	016		
	500 314 546 092...		TC847KRG.314...		016	
	500 314 277 092...		TC379G.314...			023

Bearbeitung von Titanabutments
Trimming of titanium abutments
Travail des piliers en titane

opt 20.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
Ø ₁₀ mm						
FG	500 314 198 072...		TC375R.314...	016		
	500 314 198 072...		TC336.314...		016	
	500 314 277 072...		TC379.314...			023

Formkorrektur, Contouring, Correction de la forme

Finierung, Finishing, Finition

S-Finierer

Durch die Weiterentwicklung der Finierer-Verzahnung mit zusätzlichem Spiral-Querhieb wurde die Schneidleistung und Schneidqualität der Hartmetall-Finierer für die Anwendung auf Composite optimiert. Die neuartige Schneidengeometrie in Kombination mit Spanwinkel, Spanraumtiefe und Verzahnungswinkel gewährleistet eine höchste Schneidleistung mit glattem Schnitt, so dass nun nur noch 2 Finiererstufen zur Endbearbeitung einer Composite Restauration notwendig sind. Stufe (1) = S-Finierer, Stufe (2) = ultrafeiner Finierer (Weissring). Anschliessend erfolgt die Hochglanz-Politur mit dem TopGloss Einstufen-Diamantkorn-Polierer (3).

S-Finisher

Further development of the finishing blades with an additional spiral cross-cut has optimised the cutting performance and cutting quality of the tungsten carbide finishers for use on composite. The new cutting geometry in combination with the effective cutting angle, chip space depth and the angle of the blade ensures maximum cutting performance with a smooth cut, so that now only 2 finishing steps are required for the final preparation of a composite restoration. Step (1) = S Finisher, step (2) = Ultra-fine Finisher (white ring). High-lustre polishing is then completed using the TopGloss one-step diamond grit polisher (3).

Fraise à finir S

Le développement poursuivi au profit de la denture pour finition avec une taille transversale spirale a permis d'obtenir l'optimum pour ce qui concerne la puissance et la qualité de coupe des fraises à finir lors du travail des composites. La nouvelle géométrie des lames en combinaison avec l'angle de coupe, la profondeur de la goujure et l'angle d'attaque, assure une très importante puissance de coupe avec un résultat lisse ce qui permet de ne devoir requérir qu'à deux étapes de finition pour assurer la finition d'une restauration en composite. Étape (1) = Fraise à finir S, étape 2 = fraise à finir ultrafine (anneau blanc). Ensuite le brillantage est entrepris à l'aide du polissoir unique TopGloss à grains diamantés (3).

TC48LS

Flamme lang • Flame long
Flamme longe

• 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		500 314 249 073...	TC48LS.314...	8,0 012 012

TC134S

mittlere Spitze • Medium Point
Pointe moyenne

• 08 Schneiden • Blades • Lames

300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		500 314 164 072...	TC134S.314...	6,0 014 014

TC135S

lange Spitze • Long Point
Longue pointe

• 08 Schneiden • Blades • Lames

300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		500 314 166 072...	TC135S.314...	9,0 014 014

TC379S

Eiform • Football • Ovoïde

• 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		500 314 277 073...	TC379S.314...	4,2 023 023

TC390S

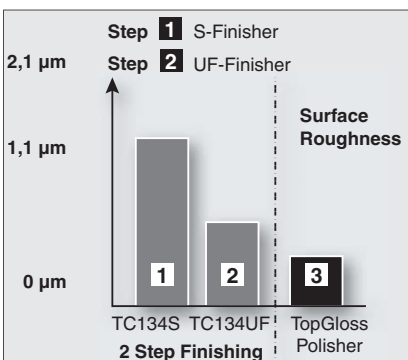
Flamme • Flame • Flamme

• 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000
6



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		500 314 274 073...	TC390S.314...	3,7 018 018

**PARODONTOLOGIE • PERIODONTIC • PARODONTOLGIE**

Die speziell entwickelten Hartmetallinstrumente bieten eine echte Alternative zur Küretenbehandlung. Die Instrumente ermöglichen eine substanzschonende Wurzelglättung mit erkennbarer geringerer Riefenbildung im Vergleich mit der Küretenanwendung.

The specially developed tungsten carbide instruments provide a real alternative to curette preparation. The instruments enable root smoothing while preserving the tooth structure with visibly less groove formation than when using a curette.

Les instruments en carbure permettent un lissage radiculaire tout en préservant la substance et en limitant fortement la formation de rayures comparativement à ce qui a lieu avec le traitement à la curette.

TC747 Perioired Instrument I

Spezialinstrument für die Parodontologie
Special Instrument for Periodontics
Instrument spécial pour la parodontologie

max. 12.000
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	5,55 010 010

TC747L Perioired Instrument II

Spezialinstrument für die Parodontologie
Special Instrument for Periodontics
Instrument spécial pour la parodontologie

max. 12.000
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	5,55 010 010

TC758 Perioired Instrument III

Spezialinstrument für die Parodontologie
Special Instrument for Periodontics
Instrument spécial pour la parodontologie

max. 12.000
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	2,75 012 012

TC758L Perioired Instrument IV

Spezialinstrument für die Parodontologie
Special Instrument for Periodontics
Instrument spécial pour la parodontologie

max. 12.000
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	2,75 012 012

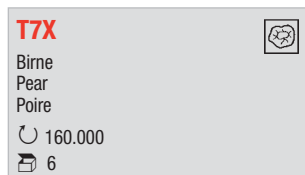
FG-Hartmetallbohrer zum einfachen Entfernen von Amalgam und Composit. Die spezielle Oberflächenvergütung garantiert einen optimalen Materialabfluss und verhindert damit das Zuschmieren der Instrumente.

Das entfernen der Füllungen erfolgt grobspanig und schnell, ohne Temperaturerhöhung.

FG tungsten carbide burs for easy removal of amalgam and composite. Special surface conditioning guarantees optimum material removal, preventing the instruments becoming smeared.

Large sections of fillings are removed quickly without temperature build-up.

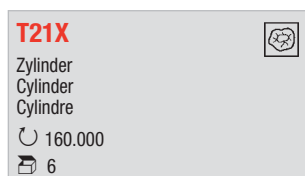
Fraises en carbure pour la dépose facile d'amalgame ou de composite. Le traitement superficiel spécial permet de garantir un enlèvement optimal du matériau et empêche l'encrassement de l'instrument. La dépose des obturations se fait sous forme de gros copeaux et rapidement sans échauffement.



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,8
Size				012
Ø ^{1/10} mm				
FG	506 314 232 019...	T7X.314...		012



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,4
Size				012	014
Ø ^{1/10} mm					
FG	506 314 234 019...	T7XL.314...		012	014



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø ^{1/10} mm					
FG	506 314 107 019...	T21X.314...		010	012



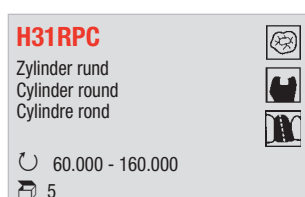
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø ^{1/10} mm					
FG	506 314 137 019...	T21XR.314...		010	012
RA	506 204 137 019...	T21XR.204...			012



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				012
Ø ^{1/10} mm				
FG	506 314 194 019...	T23XR.314...		012



T21XR
Klebstoffentferner
Adhesive Remover
Retrait des résidus adhésifs



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø ^{1/10} mm					
FG	500 314 137 008...	H31RPC.314...	US No.	1557PC	1558PC
				010	012



H31RPC.314.012

C141

ALLPORT




$\omega_{\max}$ 3.000
 Shank 316, 160.000

 3

Shank	L mm															
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	035	040	050
Ø _{1/10} mm																
HPL	500 105 001 291...	C141.105...										027	029	031	035	040 050
HP	500 104 001 291...	C141.104...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAXL	500 206 001 291...	C141.206...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAL	500 205 001 291...	C141.205...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
FGXL	500 316 001 291...	C141.316...	010	012	014	016	018	021	023							

Verzahnung mit hoher Schneidleistung

High-efficiency cutting design

Version super coupante

C141A

ALLPORT




$\omega_{\max}$ 3.000

 3

Shank	L mm						
Size	ISO	Order No.	023	027	031	035	040 050
Ø _{1/10} mm							
HP	500 104 001 298...	C141A.104...	023	027	031	035	040 050
RAXL	500 206 001 298...	C141A.206...	023	027	031	035	
RAL	500 205 001 298...	C141A.205...	023	027	031	035	040

Verzahnung mit hoher Schneidleistung für vibrationsarme Behandlung

High-efficiency cutting design for vibration - reduced preparation

Version super coupante pour une préparation avec très peu de vibrations

C162A LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter •
Fraise à os




$\omega_{\max}$ 3.000
 Shank 316 + 317, 160.000

 3

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	10,0 016
Ø _{1/10} mm			
HP	500 104 408 298...	C162A.104...	016
RAXL	500 206 408 298...	C162A.206...	016
FGXL	500 316 408 298...	C162A.316...	016
FGXXL	500 317 408 298...	C162A.317...	016

C151Spezialfräser • Speciality Cutter •
Fraise spéciale




$\omega_{\max}$ 160.000

 3

Shank	L mm		11,0
Size	ISO	Order No.	015
Ø _{1/10} mm			
FGXL	500 316 199 336...	C151.316...	015
FGXXL	500 317 199 336...	C151.317...	015

C157Spezialfräser
Speciality Cutter
Fraise spéciale




$\omega_{\max}$ 160.000

 3

Shank	L mm		5,0 5,0
Size	ISO	Order No.	011 016
Ø _{1/10} mm			
FGXL	500 316 196 336...	C157.316...	011 016

C161 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter •
Fraise à os




$\omega_{\max}$ 3.000
 Shank 316, 160.000

 3

Shank	L mm		9,0 016
Size	ISO	Order No.	016
Ø _{1/10} mm			
HP	500 104 408 295...	C161.104...	016
RAXL	500 206 408 295...	C161.206...	016
RAL	500 205 408 295...	C161.205...	016
FGXL	500 316 408 295...	C161.316...	016

C162 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter •
Fraise à os




$\omega_{\max}$ 3.000
 Shank 316, 160.000

 3

Shank	L mm		9,0 016
Size	ISO	Order No.	016
Ø _{1/10} mm			
HP	500 104 408 297...	C162.104...	016
RAXL	500 206 408 297...	C162.206...	016
RAL	500 205 408 297...	C162.205...	016
FGXL	500 316 408 297...	C162.316...	016

C163AKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				6,0
HP	500 104 408 298...		C163A.104...	014
RAL	500 205 408 298...		C163A.205...	014

C166AKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				10,0
HP	500 104 409 298...		C166A.104...	021
RAXL	500 206 409 298...		C166A.206...	021

C254Fräser für Blattimplantate
Cutter for blade implants
Fraise pour implant lame
 max. 160.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				6,0
FGXL	500 316 415 296...		C254.316...	010
FGXXL	500 317 415 296...		C254.317...	010

C262Spezialfräser • Speciality Cutter
Fraise spéciale
 max. 3.000

Shank 316 + 317, 160.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				11,0
HP	500 104 408 299...		C262.104...	016
RAXL	500 206 408 299...		C262.206...	016
FGXL	500 316 408 299...		C262.316...	016
FGXXL	500 317 408 299...		C262.317...	016

C269Spezialfräser • Speciality Cutter
Fraise spéciale
 max. 3.000

Shank 316 + 317, 160.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				11,0
HP	500 104 199 295...		C269.104...	016
RAXL	500 206 199 295...		C269.206...	016
FGXL	500 316 199 295...		C269.316...	016
FGXXL	500 317 199 295...		C269.317...	016

C166 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				10,0
HP	500 104 409 297...		C166.104...	021
RAXL	500 206 409 297...		C166.206...	021
RAL	500 205 409 297...		C166.205...	021

C167 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				10,0
HP	500 104 410 297...		C167.104...	023
RAXL	500 206 410 297...		C167.206...	023

C254AKnochenfräser
Bone Cutter
Fraise à os
 opt. 80.000

 max. 100.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				6,0
FGXL	• 500 316 415 298...		C254A.316...	012
FGXXL	• 500 317 415 298...		C254A.317...	012

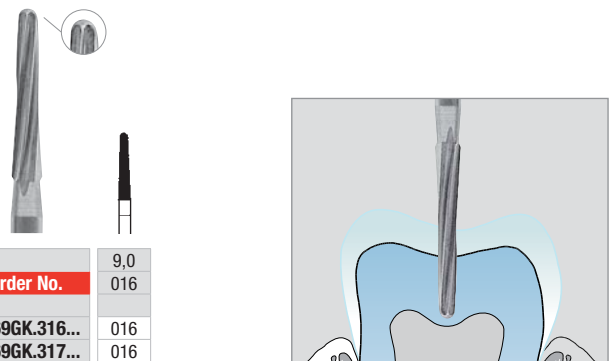
C267Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 100.000

 3


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
Ø1/10 mm				9,0
FGXL	500 316 210 295...		C267.316...	016
FGXXL	500 317 210 295...		C267.317...	016

C269GK
ENDO

max. 160.000
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
FGXL	500	316	219 295...	C269GK.316... 016
FGXXL	500	317	219 295...	C269GK.317... 016

Der optimierte Bohrer zum trichterförmigen Öffnen aller Pulpakammern.

Vorteile: Spezialbohrer mit „abgerundetem Ende“ (GK) zur Eröffnung und Erweiterung der Pulpakammer.

Das abgerundete und stumpfe Ende (GK) verhindert eine eventuelle Perforation des Pulpakammer-Bodens sowie Wurzelwände.

Vibrationsfreies Arbeiten durch spiralförmige Schneiden, welche eine rasche Abfuhr des Dentins gewährleisten.

The optimum drill for funnel-shaped opening of all pulp chambers.

Advantages: Special drill with rounded tip (GK) for opening and extending the pulp chamber.

The rounded, blunt tip (GK) prevents inadvertent perforation of the pulp chamber floor and root walls.

Vibration-free preparation produced by the spiral-shaped cutting edges, which ensure rapid removal of the dentine.

La fraise optimale pour l'ouverture évasée de toutes les chambres pulpaire.

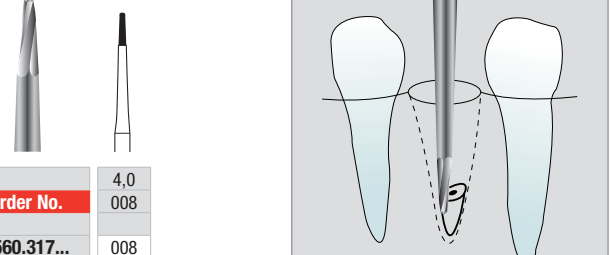
Avantages: Fraises spéciales à « bout arrondi » (GK) pour l'ouverture et l'élargissement de la chambre pulpaire.

Le bout arrondi et mousse (GK) empêche une éventuelle perforation du plancher de la chambre pulpaire ainsi que des parois radiculaires.

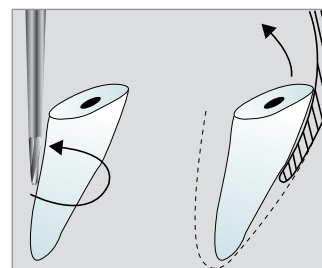
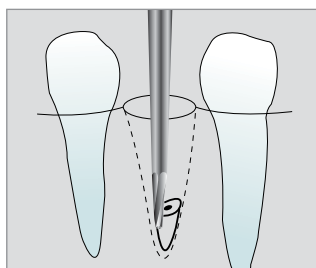
Travail sans vibrations grâce à des lames spirales qui assurent une évacuation rapide de la dentine.

C560

max. 160.000
3

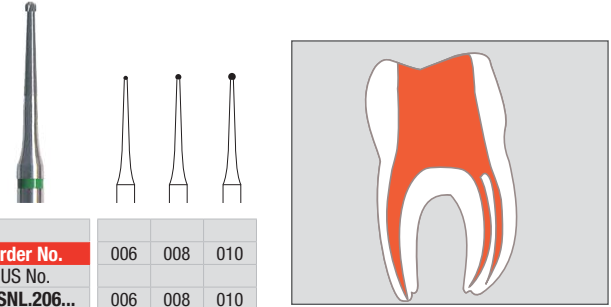


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
FGXXL	500	317	196 336...	C560.317... 008

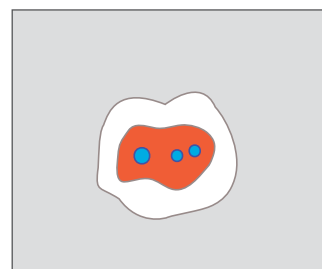


H1SNL
Rund • Round • Rond

RAXL 1.500 - 2.000
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	US No.	
RAXL	500	206	001 003...	H1SNL.206...	006 008 010



H1SNL Endobur

Schnittfreudiger Spezial-Endobohrer für die Auffindung aller Wurzelkanäle bei mehrwurzigen Zähnen. Der H1SNL ist besonders schnittfreudig und gewährleistet durch seinen langen Hals eine gute Sicht in tiefere Kavitätsbereiche zum Öffnen der Zugangskavität des Wurzelkanalsystems. Anwendung im Winkelstück mit Mikromotor bei 1'500 – 2'000 upm, ohne Kühlung, trocken und nur mit leichtem Druck arbeiten.

Efficiently cutting special endodontic bur used for detecting all root canals in the case of multirooted teeth. The H1SNL has a particularly high cutting efficiency and its long neck ensures a clear view in deeper regions of the cavity for opening the access cavity of the root canal system. Use in a contra-angle with micromotor at 1,500 – 2,000 rpm, without cooling, dry and apply only light pressure during preparation.

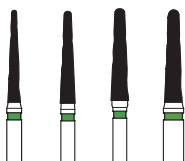
Fraise endodontique spéciale et très tranchante pour explorer toutes les entrées canalaire des dents multiradiculées. La H1SNL est particulièrement tranchante et permet grâce à son col allongé d'avoir une bonne visibilité des parties profondes de la cavité afin de pouvoir aménager la cavité d'accès du système radiculaire. Utilisation avec le contre-angle pour micro-moteur à 1500 -2000 t/mn.

GSD1

Osteotom

↳ max. Kompakta = Compact bone
 Os compact 20.000 - 120.000
 Spongiosa = Spongiosa
 Os spongieux 10.000 - 30.000

3

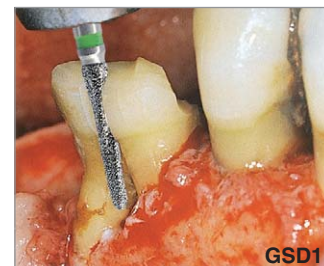


Shank Size	L mm	ISO	Order No.
HP	806	104 411 534...	GSD1.104...
RA	806	204 411 534...	GSD1.204...
FG	806	314 411 534...	GSD1.314...

12,0	12,0	12,0	12,0
016	018	021	023
		021	023
	018	021	023
016	018	021	



GSD1



GSD1

Abtragen und Glätten von Knochen sowie zum Separieren von Zahnwurzeln.

Vorteile:

Die besondere Form und der Diamantbelag bewirken ein sanftes Anschmiegeln an die Knochenstruktur, eine geringere Wärmeentwicklung sowie einen guten Abtransport der Knochen- und Zahnschubstanz.

Auf ausreichende Kühlung achten.

Körnung:

grün/grob = 151 µm – ISO 534

Diamond coated bone cutter for bone incisions, removal and precision finishing works as well as for severing tooth-roots.

Advantages:

The combination of special shaping and diamond coating results in close contact with bone structure, less heat development as well as a better removal of bone chips and tooth structure.

Always cool the area properly.

Grit:

green/coarse = 151 µm – ISO 534

Fraise à os diamantée pour trépaner, tronçonner, réduire et lisser l'os, ainsi que pour séparer les racines.

Avantages:

La forme optimale et la surface diamantée permettent un proche contact avec la structure de l'os, résultant dans un faible échauffement et une meilleure évacuation des boues de meulage.

À utiliser avec spray de refroidissement.

Grains:

vert/gros = 151 µm – ISO 534

G254

Chirurgie Diamant
 Surgery diamond
 Diamant de chirurgie

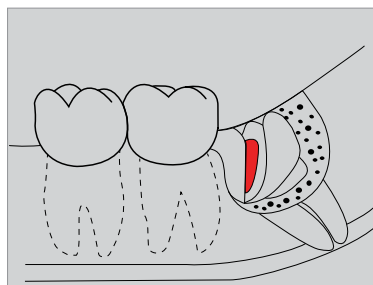
↳ max. 100.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
FGXXL	806	317 415 524...	G254.317...

6,0
014
014

**G254**

Chirurgie-Diamant Instrument zum Abtragen und Glätten von Knochenoberflächen sowie zum Trennen von Zähnen und effektiven Zerspanen der Zahnschubstanz in der Zahnosteotomie.

Surgery diamond instrument used for removal and smoothing of bone surfaces as well as separation of teeth and effective machining of the tooth structure in tooth osteotomy.

Cet instrument chirurgical diamanté est conçu pour le fraisage et le polissage des surfaces osseuses ; il peut aussi servir à sectionner les dents ou à éliminer de manière efficace la substance dentaire dans les alvéolectomies.

D254

Chirurgie Diamant
 Surgery diamond
 Diamant de chirurgie

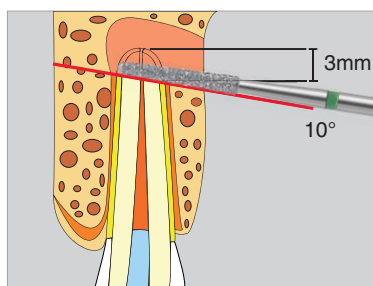
↳ max. 100.000 / opt. 80.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
FGXXL	806	317 199 534...	D254.317...

10,0
016
016

**D254**

Chirurgie-Diamant Instrument zum atraumatischen Trennen von Zähnen und effektiven Zerspanen der Zahnschubstanz bei der Wurzelspitzen Resektion.

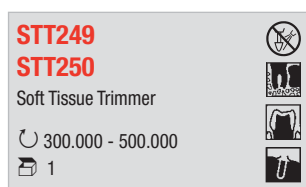
Zum Zerspanen von Knochen nicht empfohlen.

Surgery diamond instrument used for atraumatic separation of teeth and effective machining of the tooth structure during apicectomy.

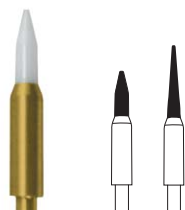
Not recommended for machining bone.

Cet instrument chirurgical diamanté est conçu pour la section atraumatique des dents et pour l'élimination efficace de la substance dentaire lors des résections apicales.

Non recommandé pour le fraisage de l'os.



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø 10 mm			
FG			STT249.314...
			STT250.314...

**Gewebeschneider STT:**

Zur Zahnfleischbehandlung. Als Alternative zu Skalpell und Elektrochirurgie.

Der STT Gewebetrimmer aus Keramik ist ein rotierendes Instrument für die Zahnfleischbehandlung, das alternativ anstelle der Elektrochirurgie oder des Skalpells verwendet werden kann. Das biokompatible keramische Arbeitsteil trennt das Gewebe ohne Hitzeentwicklung.

Anwendung findet dieses hochwertige Instrument bei der Modellierung der Gingiva, Öffnung des Sulkus für Abdrücke, Freilegung tiefer Kavitäten, Entfernung von interradikulärem Granulationsgewebe, Entfernung von Zahnfleischhyperplasie/Papillektomie, Freilegung intraossaler Implantate sowie retinierter Zähne.

Vorteile:

Die Spezialkeramik des Arbeitsteiles trennt das Gewebe und reduziert die Blutungsneigung (Koagulation).

Die geringe Wärmeentwicklung verhindert Nekrosen bei der Behandlung.

Die hohe Stabilität des Soft Tissue Trimmers erlaubt ein schnelles, sicheres Bearbeiten des Zahnfleisches.

Anwendung immer ohne Kühl-Wasser/Spray!

300.000 - 500.000

Tissue Trimmer STT :

For gingival treatment. As an alternative to using scalpel or electro-surgery.

Designed for soft-tissue surgery, the STT ceramic tissue trimmer is a rotary instrument that can be used as an alternative to electrosurgery and surgical blades. The biocompatible hard oxide point is said to cut tissue without burning.

Applications include modeling gingiva, opening the sulcus for impression, freeing deep cavities, lacerating inter-radicular granulation-tissue, removing gingival hyperplasia/papillectomies, and exposing intra-osseous implant sections and retinated teeth.

Advantages:

The special porcelain of the working section separates the tissue and reduces bleeding (coagulation).

Reduced heat build-up prevents necroses during treatment.

The high stability of the Soft Tissue Trimmer allows rapid, safe gingival preparation.

To be used without any water/spray cooling!

300.000 - 500.000

Instrument à inciser les tissus STT:

Pour le traitement des gencives. Une alternative au scalpel et à l'électrochirurgie.

Déstiné à la chirurgie du tissu mou, cet instrument rotatif STT peut être utilisé comme alternative à l'électrochirurgie ou l'utilisation d'un scalpel. La partie travaillante biocompatible en céramique traite le tissu sans le brûler.

L'application inclut le modelage de la gencive, l'ouverture des sillons gingivo-dentaires pour les empreintes, creuser les cavités profondes, éliminer le tissu de granulation interradiculaire, l'élimination de la gencive hypertrophiée/papillectomies et le dégagement d'implants intraosseux ainsi que de dents incluses.

Avantages:

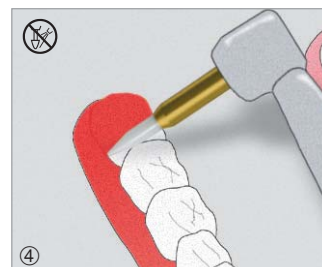
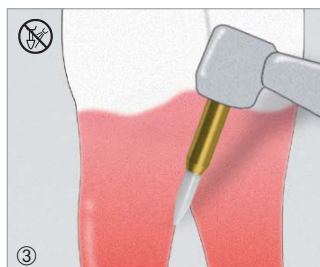
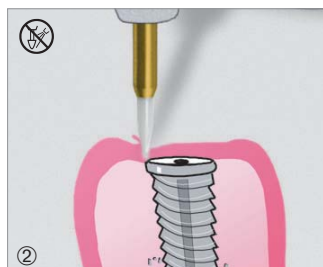
La céramique spéciale de la partie travaillante tranche le tissu et réduit le saignement (coagulation).

Le très faible échauffement évite l'apparition de nécroses lors du traitement.

La grande robustesse du Soft Tissue Trimmer permet un travail rapide et sûr au niveau de la gencive.

A utiliser impérativement sans spray de refroidissement!

300.000 - 500.000

**Soft Tissue Trimmer:**

- ① Gingivectomy (Entfernung hyperplastischer Gingiva)
- ② Freilegung von Implantaten
- ③ Interradikuläre Kürettage zur Entfernung von Granulationsgewebe
- ④ Schleimhaut-Excisionen zur Freilegung retinierter/halbreтинierter Zähne

Soft Tissue Trimmer:

- ① Gingivectomy (eliminating hyperplastic gingiva)
- ② Recovering implants
- ③ Interradicular debridement to remove granulated tissue
- ④ Excising mucosa to expose impacted/partially impacted teeth

Soft Tissue Trimmer:

- ① Gingivectomy (résection des hyperplasies gingivales)
- ② Operculation d'implants
- ③ Curetage inter-radculaire pour l'élimination des tissus de granulation
- ④ Excisions gingivales pour le dégagement de dents incluses/partiellement incluses



Steel instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. With an Edenta preparation set of instruments the procedure flows smoothly from one working stage to the next, with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

The steel range provides universal precision instruments suitable for many applications, from cavity preparations to surgical treatment.

Stahlinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

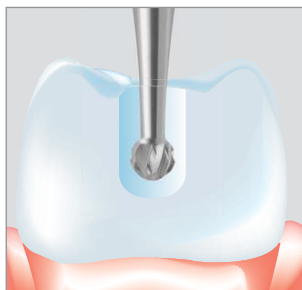
Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium von Edenta arbeiten Sie fließend von einem Arbeitsschritt zum nächsten, mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Stahl-Sortiment bietet Ihnen universell einsetzbare Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation bis zur Chirurgie-Behandlung.

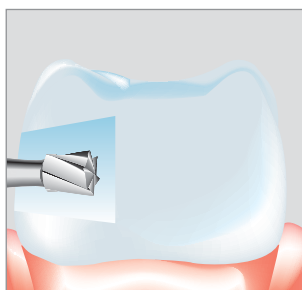
Instruments en acier pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

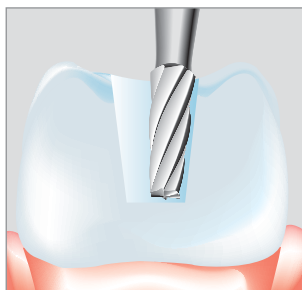
L'assortiment de fraises en acier vous propose des instruments à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités jusqu'aux actes de chirurgie.



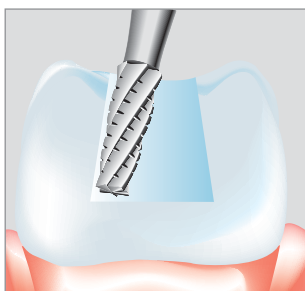
Exkavation, Retention, Perforation, Penetration, Trepanation.
Excavation, retention, perforation, penetration, trepanation.
Excavation, rétention, perforation
Pénétration, trépanation.



Retention der Klasse V Kavität mit Hinterschneidung oder Ausweitung.
Retention of a Class V cavity with undercut or widening.
Rétention pour les cavités de la classe V avec contre-dépouilles ou biseautage large.



Formen der Kavität oder des Kronenstumpfes, mit Ausweitung oder Abschrägung, Inlay, Onlay.
Contouring the cavity or abutment tooth with widening or tapering, inlay, onlay.
Aménagement de la cavité ou du moignon pour couronne, avec évasement ou biseautage, inlay, onlay.



BOHRER

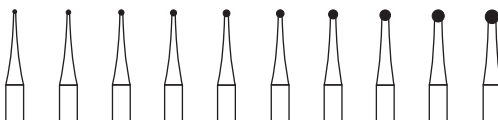
BURS
INSTRUMENTS EN ACIER

	Seite Page
	
Rund Round Rond	58
	
Umgekehrter Kegel Inverted cone Cône renversé	58
	
Rad Wheel Roue	58
	
Zylinder Cylinder Cylindre	58
	
Zylinder, stirnschneidend Cylinder, End Cutting Cylindre, coupe frontale	59
	
Zylinder Cylinder Cylindre	59
	
Konisch Tapered Fissure Conique	59
	
Konisch Tapered Fissure Conique	59

CHIRURGISCHE INSTRUMENTE

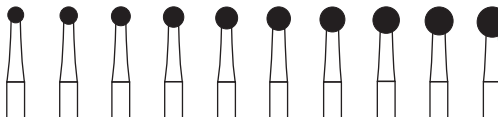
INSTRUMENTS FOR SURGERY
INSTRUMENTS DE CHIRURGIE

	Seite Page
	
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os LINDEMANN	60
	
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os LINDEMANN	60 - 61

1Kugel
Round
Boule
6

Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	310 204 001 001... 1.204...
	max.

005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
1/4	1/2		1		2	3	4	5	6
005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
50.000									

1Kugel
Round
Boule
6

Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	310 204 001 001... 1.204...
	max.

021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
7	8	9			11				
021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
30.000				25.000			20.000		

2Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé
6

Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	310 204 010 001... 2.204...
	max.

006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
33 1/2		34		35	36	37	38	39	40	41
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000								30.000		

3Rad
Wheel
Roue
6

Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	310 204 040 001... 3.204...
	max.

006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
11 1/2		12			14		16			
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000								30.000		

21Zylinder
Cylinder
Cylindre
6

Shank	L mm
Size	ISO Order No.
Ø 1/10 mm	US No.
RA	310 204 107 006... 21.204...
	max.

3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
008	009	010	012	014	016	018	021	023
56		57	58	59	60	61	62	63
008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000					30.000			

207

Zylinder, stirnschneidend
Cylinder, End Cutting
Cylindre, coupe frontale

 6


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ₁₀ mm		US No.	
RA	310 204 150 001...	207.204...	
	↺ _{max}		50.000

36

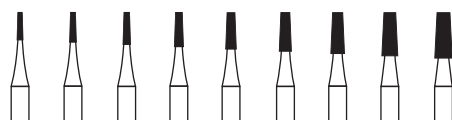
Zylinder
Cylinder
Cylindre

 6


Shank	L mm												
Size	ISO	Order No.											
Ø ₁₀ mm		US No.											
RA	310 204 107 002...	36.204...											
	↺ _{max}												

23

Konisch
Tapered Fissure
Conique

 6


Shank	L mm												
Size	ISO	Order No.											
Ø ₁₀ mm		US No.											
RA	310 204 168 006...	23.204...											
	↺ _{max}												

38

Konisch
Tapered Fissure
Conique

 6


Shank	L mm												
Size	ISO	Order No.											
Ø ₁₀ mm		US No.											
RA	310 204 168 002...	38.204...											
	↺ _{max}												



RF161 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

Shank 316, 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø 1/10 mm			
HP	330 104 408 295...	RF161.104...	016
RAL	330 205 408 295...	RF161.205...	016
FGXL	330 316 408 295...	RF161.316...	016

RF162 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

Shank 316, 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø 1/10 mm			
HP	330 104 408 297...	RF162.104...	016
RAL	330 205 408 297...	RF162.205...	016
FGXL	330 316 408 297...	RF162.316...	016

RF163 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø 1/10 mm			
HP	330 104 406 297...	RF163.104...	014
RAL	330 205 406 297...	RF163.205...	014

RF164 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø 1/10 mm			
HP	330 104 407 297...	RF164.104...	018
RAL	330 205 407 297...	RF164.205...	018

RF165 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø 1/10 mm			
HP	330 104 408 297...	RF165.104...	023
RAL	330 205 408 297...	RF165.205...	023

RF166 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

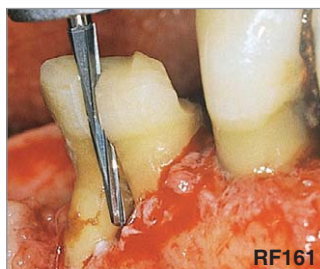
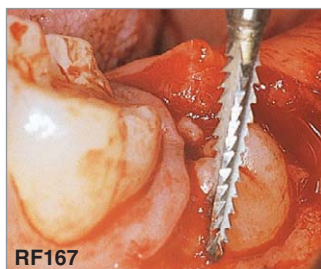
 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø 1/10 mm			
HP	330 104 409 297...	RF166.104...	021
RAL	330 205 409 297...	RF166.205...	021

RF167 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 max. 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø 1/10 mm			
HP	330 104 410 297...	RF167.104...	023
RAL	330 205 410 297...	RF167.205...	023

**RF168** LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

max. 3.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	22,0
Ø _{1/10} mm			023
HPL	330 105 411 297...	RF168.105...	023
RAXL	330 206 411 297...	RF168.206...	023

RF169 LINDEMANNKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

max. 3.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	32,0
Ø _{1/10} mm			023
HPXL	330 106 412 297...	RF169.106...	023

RF AKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

max. for Micromotor 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	8,0
Ø _{1/10} mm			016
FGXL	330 316 408 297...	RFA.316...	016

RF BKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

max. for Micromotor 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	9,0
Ø _{1/10} mm			016
FGXL	330 316 408 297...	RFB.316...	016

RF CKnochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

max. for Micromotor 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	10,5
Ø _{1/10} mm			016
FGXL	330 316 408 291...	RFC.316...	016

Diamantinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

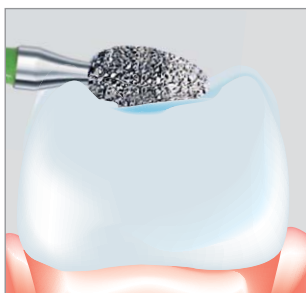
Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium arbeiten Sie mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Diamant-Sortiment bietet Ihnen universell einsetzbare Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation, Kronenstumpf-Präparation, Veneer-Präparation bis zur Periobehandlung.

Instruments diamantés pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

L'assortiment d'instruments diamantés vous propose des instruments à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités, de moignons pour couronnes, ou de surfaces pour facettes jusqu'au traitement de parodontologie.

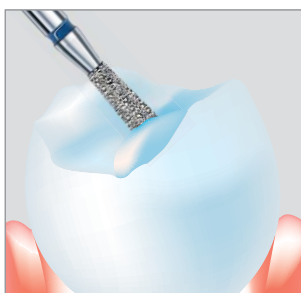


Okklusale Adjustierung der Kontaktpunkte.
Occlusal adjustment of contact points.
Ajustement occlusal des points de contact.

Diamond instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. A coordinated preparation set of instruments aids preparation with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

The diamond instrument range provides universal precision instruments for many applications, including cavity preparations, crown abutment preparations, veneer preparations and periodontal treatment.



Okklusale Präparation.
Wiederherstellung der okklusalen Oberfläche.
Occlusal preparation.
Restoration of the occlusal surface.
Préparation occlusale.
Restauration de la surface occlusale.



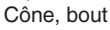
Kronenstumpf - Präparation.
Stufen- und Hohlkehlenpräparation.
Crown abutment preparation.
Shoulder and deep chamfer preparation.
Préparation de moignons pour couronnes.
Préparations d'épaulements et de congés arrondis.

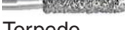
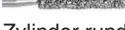
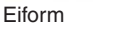
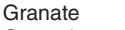
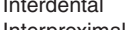


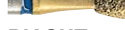
Inlay- und Onlay-Präparation für Keramik/Komposit-Füllungen.
Inlay and onlay preparation for porcelain and composite fillings.
Préparations d'inlays / onlays pour les obturations en composite.



PRÄPARATIONSINSTRUMENTE **PREPARATION INSTRUMENTS** **INSTRUMENTS POUR PREPARATION**

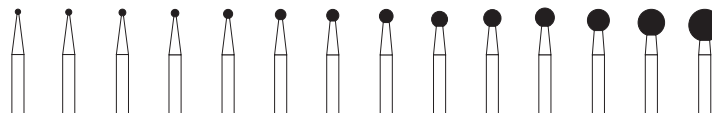
	Seite Page
	
Rund Round Rond	64
	
Umgekehrter Kegel Inverted cone long Cône renversé long	65
	
Amalgamentferner Amalgam remover Excision d'amalgame	65
	
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	64 - 65
	
Doppelkegel Barrel Baril	65
	
Linse Knife Edge Lentille	66
	
Rad Wheel Roue	65
	
Birne Pear Poire	66
	
Tiefenmarkierer Depth marker Marqueur de profondeur	66
	
Zylinder flach Cylinder flat end Cylindre, bout plat	66 - 68
	
Stirnschneidend End Cutting Coupe frontale	68
	
TwoGrit Diamond	68
	
Konus flach Tapered flat end Cône, bout plat	68 - 70

		Seite Page
Konus Spitze Needle Cône, pointu		70 - 72
		
Konus rund Round End Taper Cône, bout arrondi		70 - 71
		
Flamme Flame Flamme		72 - 75
		
Torpedo, konisch Torpedo tapered Cône, alongé, à biseau		74
		
Torpedo Beveled End Cylinder Cylindre, à biseau		73
		
Zylinder rund Round End Cylinder Cylindre, bout arrondi		74 - 75
		
Zylinder Spitze Beveled Cylinder Cylindre, bout pointu		75
		
Knospenspitze Pointed Bud Bouton pointu		75
		
Knospe Pointed Bud Bouton		76
		
Eiform Egg Shape / Football Ovoïde		76
		
Granate Grenade Grenade		76
		
Zur Oberflächengestaltung For contouring the surface Pour façonner la surface		76
		
Interdental Interproximal Interdentaire		76

		Seite Page
Rad Reifen Round Wheel Roue		76
		
Bambino Bambino Bambino		76
		
zum okklusalen Gestalten Occlusal Countouring Contour Occlusal		77
		
Konus rund, mit Führungsstift Round End Taper with guide pin Cône round avec pointe de guidage		77
		
Reducer Reducer Reducer		78
		
Rapid- /Mono Rapid Grinder Rapid- /Mono Rapid Grinder Rapid- /Mono Rapid Grinder		78
		
Duo Rapid Grinder Duo Rapid Grinder Duo Rapid Grinder		79
		
Turbodiamanten Turbo diamonds Diamantés Turbo		80 - 81
		
Perio Red		82
		
MAGIC SET CROWN PREP-SET		83 - 84 84
		
K-DIAMANT		85 - 86
		
ZirTec K802L		86
		
DIACUT		87 - 89
		
WhiteTiger		90 - 93
DIAMANTSTREIFEN DIAMOND STRIPS STRIPS DIAMANTÉS		94 - 95

801Kugel
Round
Boule

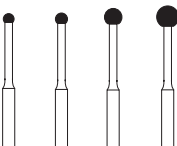
5



Shank	L mm															
FG	ISO	Order No.														
	806 314 001 524...	801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
	• 806 314 001 504...	C 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
	• 806 314 001 514...	F 801.314...	007	008	009	010										
	• 806 314 001 534...	G 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
RA	• 806 314 001 544...	SG 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
	806 204 001 524...	801.204...				010	012	014	016	018		023		029		

801LKugel lang
Long Round
Boule long

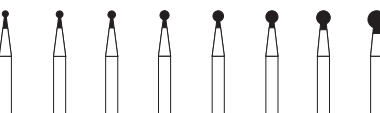
5



Shank	L mm															
FG	ISO	Order No.														
	806 314 697 524...	801L.314...	014	016	023	029										
	• 806 314 697 534...	G 801L.314...	014	016	023	029										
	• 806 314 697 544...	SG 801L.314...	014	016	023	029										

**802**Kugel mit Ansatz
Round with Collar
Boule avec col

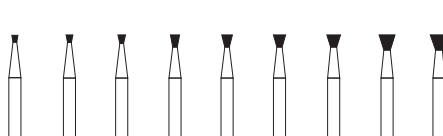
5



Shank	L mm															
FG	ISO	Order No.														
	806 314 002 524...	802.314...	008	009	010	012	014	016	018	023						
	• 806 314 002 514...	F 802.314...						016								
	• 806 314 002 534...	G 802.314...				012	014	016	018	023						
	• 806 314 002 544...	SG 802.314...					014	016	018							

**805**Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé

5



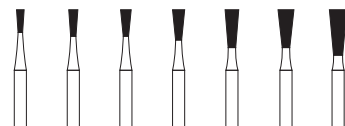
Shank	L mm															
FG	ISO	Order No.	1,0	1,0	1,0	1,2	1,6	1,6	1,6	1,9	2,5					
	806 314 010 524...	805.314...	008	009	010	012	014	016	018	021	023					
	• 806 314 010 514...	F 805.314...					014									
	• 806 314 010 534...	G 805.314...				012	014	016	018	021						
	• 806 314 010 544...	SG 805.314...					014	016	018	021						
RA	806 204 010 524...	805.204...			010	012	014	016								

806Umgekehrter Kegel mit Ansatz
Inverted Cone with Collar
Cône renversé avec col

5



Shank	L mm															
FG	ISO	Order No.	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0								
	806 314 019 524...	806.314...	009	010	012	014	016	018								
	• 806 314 019 534...	G 806.314...		010	012	014	016	018								
	• 806 314 019 544...	SG 806.314...				014	016	018								

807Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé 5

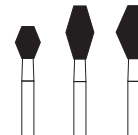
Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,5	3,5	4,0	5,0	5,0	6,0
FG		806 314 225 524...	807.314...	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 225 534...	G 807.314...		012	014	016	018	021	
		• 806 314 225 544...	SG 807.314...				016			

807LUmgekehrter Kegel, lang
Inverted Cone, long
Cône renversé, long 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		806 314 226 524...	807L.314...	018

808Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8
FG		806 314 014 524...	808.314...	018	023

811Doppelkegel, innen
Barrel
Baril 5

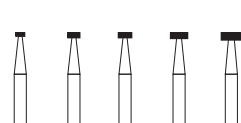
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	7,0	7,0
FG		806 314 038 524...	811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 534...	G 811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 544...	SG 811.314...	033	037	047

813Amalgamentferner
Amalgam Remover
Excision d'amalgame 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	1,5	1,5	2,0	2,0
FG		806 314 032 524...	813.314...	010	014	016	018
		• 806 314 032 534...	G 813.314...		014	016	
		• 806 314 032 544...	SG 813.314...				018

813LAmalgamentferner
Amalgam Remover
Excision d'amalgame 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0
FG		806 314 523 524...	813L.314...	014	016
		• 806 314 523 534...	G 813L.314...	014	016

815Rad
Wheel
Roue 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5	0,7	0,7	0,8	1,0
FG		806 314 040 524...	815.314...	012	016	018		027
		• 806 314 040 534...	G 815.314...			018	023	027

817Rad
Wheel
Roue 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5
FG		806 314 041 524...	817.314...	047
		• 806 314 041 534...	G 817.314...	047

818Rad
Wheel
Roue 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,7	0,7
FG		806 314 042 524...	818.314...	035	040	050
		• 806 314 042 534...	G 818.314...		040	050

820Rad
Wheel
Roue 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 043 524...	820.314...	040

822

Birne
Pear
Poire

5

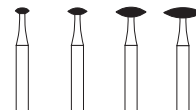


Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	2,0	3,0
FG		806 314 237 524...	822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 514...	F 822.314...				012
		• 806 314 237 534...	G 822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 544...	SG 822.314...				012

825

Linse
Knife Edge
Lentille

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,8	0,9	1,5	1,5
FG		806 314 304 524...	825.314...	018	025	040	050

830

Birne
Pear
Poire

5

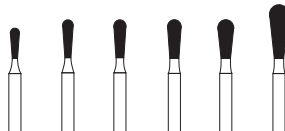


Shank	L mm	ISO	Order No.	2,5	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	5,1
FG		806 314 238 524...	830.314...	008	009	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 504...	C 830.314...				012				
		• 806 314 238 514...	F 830.314...			010	012	014			
		• 806 314 238 534...	G 830.314...			010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 544...	SG 830.314...				012	014	016		

830L

Birne lang
Pear long
Poire, long

5



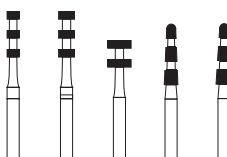
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0
FG		806 314 239 524...	830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 504...	C 830L.314...		014				
		• 806 314 239 514...	F 830L.314...	012	014	016			
		• 806 314 239 534...	G 830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 544...	SG 830L.314...		014	016	018	021	025



834 / 834A / 868A

Tiefenmarkierer
Depth Marker, Veneer technique
Marqueur de profondeur

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	3,5	8,0	8,0
FG		806 314 552 524...	834.314...	834	834	834A	868A	868A
		806 314 000 524...	834A.314...	016	021	031		
		806 314 000 524...	868A.314...				018	021
				0,3	0,5	1,0	0,3	0,4

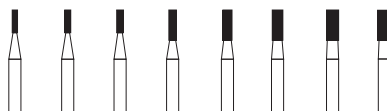
Schnitttiefe - Cutting depth - Cutting depth - Tmm



835

Zylinder flach
Cylinder Flat End
Cylindre, bout plat

5

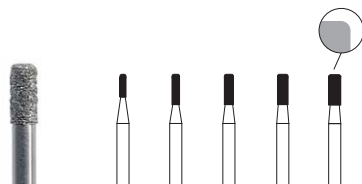


Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 107 524...	835.314...	007	008	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 514...	F 835.314...				010				
		• 806 314 107 534...	G 835.314...			009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 544...	SG 835.314...				010	012	014	016	
		806 204 107 524...	835.204...				010	012	014	016	

835KR

Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi

 5

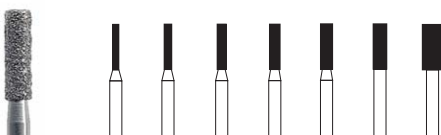


Shank	L mm		3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 156 524...	835KR.314...	008	010	012	014	
	• 806 314 156 514...	F 835KR.314...			012		
	• 806 314 156 534...	G 835KR.314...		010	012	014	016
	• 806 314 156 544...	SG 835KR.314...				014	

836

Zylinder flach
Cylinder Flat End
Cylindre, bout plat

 5

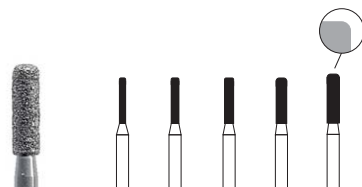


Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG	ISO	Order No.						
	806 314 110 524...	836.314...	008	010	012	014	016	018
	• 806 314 110 514...	F 836.314...		010	012			
	• 806 314 110 534...	G 836.314...		010	012	014	016	018
	• 806 314 110 544...	SG 836.314...			012	014	016	027

836KR

Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi

 5



Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 157 524...	836KR.314...	008	010	012	014	016
	• 806 314 157 514...	F 836KR.314...		010	012		
	• 806 314 157 534...	G 836KR.314...		010	012	014	016
	• 806 314 157 544...	SG 836KR.314...				014	

837

Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat

 5

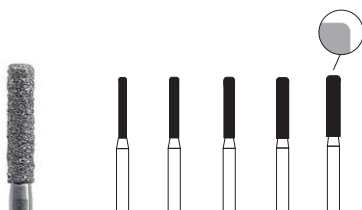


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 111 524...	837.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 111 514...	F 837.314...		012	014		
	• 806 314 111 534...	G 837.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 111 544...	SG 837.314...		012	014	016	018

837KR

Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi

 5

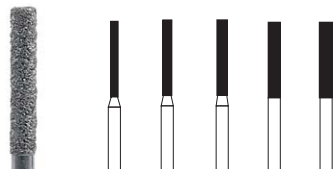


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 158 524...	837KR.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 158 514...	F 837KR.314...	010	012	014	016	
	• 806 314 158 534...	G 837KR.314...	010	012	014	016	
	• 806 314 158 544...	SG 837KR.314...		012	014	016	

837L

Zylinder lang
Long Cylinder
Cylindre, long

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 112 524...	837L.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 112 514...	F 837L.314...		012			
	• 806 314 112 534...	G 837L.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 112 544...	SG 837L.314...			014	016	

**838**

Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bout arrondi

5

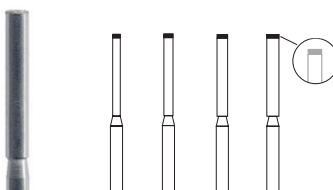


Shank	L mm		3,0	3,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 137 524...	838.314...	008	009	010	012	014
	• 806 314 137 534...	G 838.314...			010	012	014
	• 806 314 137 544...	SG 838.314...				012	

**839**

Stirnschneidend
End cutting
Coupe frontale

5

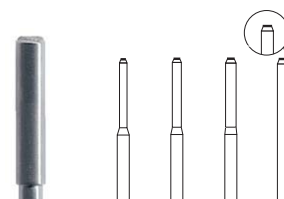


Shank	L mm		0,1	0,1	0,1	0,1
	ISO	Order No.				
FG	806 314 150 524...	839.314...	010	012	014	016
	• 806 314 150 514...	F 839.314...	010		014	

840

Stirnschneidend
End cutting
Coupe frontale

5



Shank	L mm		0,1	0,1	0,1	0,1
	ISO	Order No.				
FG	806 314 722 524...	840.314...	010	012	014	016

842

Zylinder flach
Cylinder Flat End
Cylindre, bout plat

5



Shank	L mm		12,0	12,0	12,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 113 524...	842.314...	012	014	
	• 806 314 113 534...	G 842.314...	012	014	018
	• 806 314 113 544...	SG 842.314...	012	014	

845

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm		3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 170 524...	845.314...	009	010	012	014	016
	• 806 314 170 534...	G 845.314...			012	014	
RA	806 204 170 524...	845.204...		010		014	

GF844 TwoGrit Diamond

Diamantinstrument zum Präparieren und Finishieren ohne Instrumenten Wechsel in der Veneer-Präparation. Das Arbeitsteil des TwoGrit Diamanten besteht aus 2 verschiedenen Diamant-Körnungen.

Der konische Hauptteil ist mit grober- und die Spitze mit feiner Diamant-Körnung belegt.

GF844 TwoGrit Diamond

Diamond instrument used for preparing and finishing without changing the instrument when preparing for a veneer. The working section of the TwoGrit diamond instruments consists of two different diamond grits.

The main conical section is coated with coarse diamond grit and the tip with fine diamond grit.

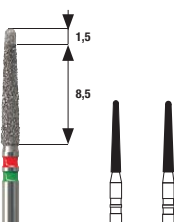
GF844 TwoGrit Diamond

Instrument diamanté pour la préparation et la finition sans changement d'instrument dans la technique de préparation pour facettes à coller. La partie travaillante des diamants TwoGrit présente deux granulations différentes de son revêtement abrasif. La partie principale conique est revêtue de particules diamantées puissantes et l'extrémité est pourvue de grains fins.

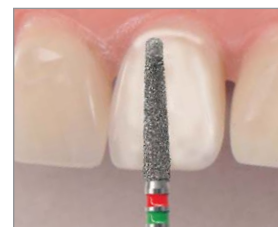
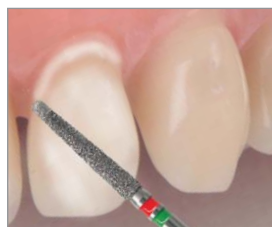
GF844

Konisch, rund
Round End Taper
Cône rond

5



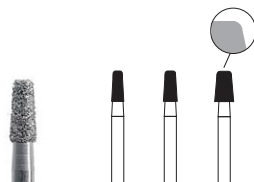
Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	• 806 314 199 F/G...	GF844.314...	014	016



845KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5

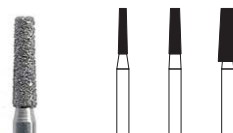


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 544 524...	845KR.314...		018	025
		• 806 314 544 514...	F 845KR.314...	016	018	025
		• 806 314 544 534...	G 845KR.314...	016	018	025

846

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 171 524...	846.314...	012	016	
		• 806 314 171 534...	G 846.314...	012	016	025

846S

Konus Seite schneidend
Side Cutting Taper
Cône, à coupe latérale

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• 806 314 183 534...	G 846S.314...	025

846KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5

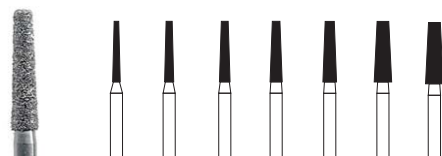


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 545 524...	846KR.314...	016
		• 806 314 545 514...	F 846KR.314...	016
		• 806 314 545 534...	G 846KR.314...	016

847

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 172 524...	847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 504...	C 847.314...	010						
		• 806 314 172 514...	F 847.314...	010	012	014	016			
		• 806 314 172 534...	G 847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 544...	SG 847.314...			014	016	018		
		806 204 172 524...	847.204...							025

847KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5

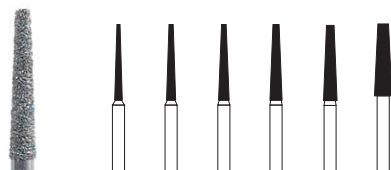


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		806 314 546 524...	847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 514...	F 847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 534...	G 847KR.314...	016	023

848

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5

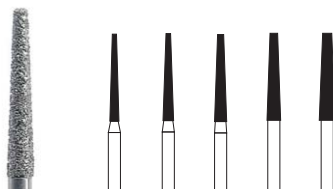


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 173 524...	848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 504...	C 848.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 173 514...	F 848.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 173 534...	G 848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 544...	SG 848.314...				016	018	023
		806 204 173 524...	848.204...				016		

848L

Konus flach lang
Flat End Taper long
Cône, bout plat, long

5



Shank	L mm		11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
FG	ISO	Order No.					
	806 314 174 524...	848L.314...	012	014	016	018	021
	• 806 314 174 534...	G 848L.314...		014	016	018	
	• 806 314 174 544...	SG 848L.314...		014	016	018	

849

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5



Shank	L mm		4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 196 524...	849.314...	009	010	012		
	• 806 314 196 514...	F 849.314...			012		
	• 806 314 196 534...	G 849.314...			012	016	025
RA	806 204 196 524...	849.204...			016		

850

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5

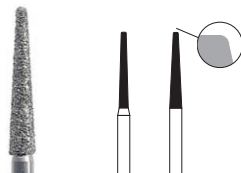


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG	ISO	Order No.							
	806 314 199 524...	850.314...	010	012	014	016	018	023	031
	• 806 314 199 504...	C 850.314...	010	012	014	016	018		
	• 806 314 199 514...	F 850.314...	010	012	014	016	018	023	
	• 806 314 199 534...	G 850.314...	010	012	014	016	018	023	031
	• 806 314 199 544...	SG 850.314...			014	016	018	023	
RA	806 204 199 524...	850.204...		012					

850KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5



Shank	L mm		10,0	10,0
FG	ISO	Order No.		
	806 314 553 524...	850KR.314...	014	018
	• 806 314 553 534...	G 850KR.314...	014	018
	• 806 314 553 544...	SG 850KR.314...	014	018

850L

Konus lang Kante rund
Long Round Taper
Cône, bout arrondi, long

5



Shank	L mm		11,5	11,5	11,5	11,5
FG	ISO	Order No.				
	806 314 200 524...	850L.314...	012	014	016	018
	• 806 314 200 504...	C 850L.314...		014		
	• 806 314 200 514...	F 850L.314...	012	014		
	• 806 314 200 534...	G 850L.314...	012	014	016	018
	• 806 314 200 544...	SG 850L.314...		014	016	018

851

Konus Sicherheitsspitze
Round Safe End Taper
Cône à extrémité mousse

5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.			
	806 314 219 524...	851.314...	010	012	016
	• 806 314 219 514...	F 851.314...	010	012	
	• 806 314 219 534...	G 851.314...		012	016

852

Konus Spitze
X-mas tree
Cône, pointu

5



Shank	L mm		4,0	6,0	6,0	7,0
FG	ISO	Order No.				
	806 314 164 524...	852.314...	010	012	023	
	• 806 314 164 504...	C 852.314...	010	012		
	• 806 314 164 514...	F 852.314...	010	012		
	• 806 314 164 534...	G 852.314...		012	023	
	• 806 314 164 544...	SG 852.314...				037

855

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5

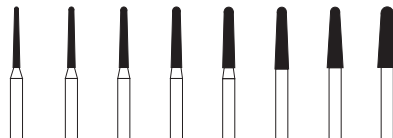


Shank	L mm		6,0	6,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 197 524...	855.314...	012	014	025
	• 806 314 197 534...	G 855.314...	012	014	025
	• 806 314 197 544...	SG 855.314...		014	025

856

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5

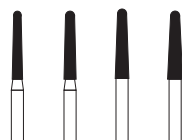


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.								
	806 314 198 524...	856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025
	● 806 314 198 504...	C 856.314...		010	012		016			
	● 806 314 198 514...	F 856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025
	● 806 314 198 534...	G 856.314...			012	014	016	018	021	025
	● 806 314 198 544...	SG 856.314...			012		016	018	021	025

856L

Langer Konus rund
Long Round End Taper
Cône, long, bout arrondi

5

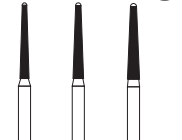


Shank	L mm		9,0	9,0	9,0	9,0
FG	ISO	Order No.				
	806 314 199 524...	856L.314...	014	016	018	020
	• 806 314 199 514...	F 856L.314...	014	016	018	020
	• 806 314 199 534...	G 856L.314...	014	016	018	020
	• 806 314 199 544...	SG 856L.314...	014	016	018	020

857

Konus rund Sicherheitsspitze
Round Safe End Taper
Cône, bout mousse et arrondi

5

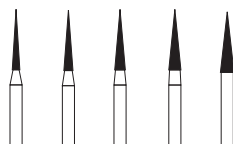


Shank	L mm		10,0 10,0 10,0		
FG	ISO	Order No.			
	806 314 220 524...	857.314...	012	014	016
	• 806 314 220 514...	F 857.314...		014	
	• 806 314 220 534...	G 857.314...	012	014	016
	• 806 314 220 544...	SG 857.314...		014	

858

Konus Spitze
Needle
Cône, pointu

5

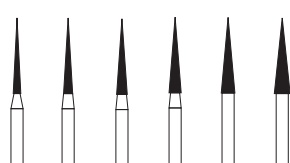


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 165 524...	858.314...	010	012	014	016	018
	● 806 314 165 504...	C 858.314...	010	012	014	016	
	● 806 314 165 514...	F 858.314...	010	012	014	016	
	● 806 314 165 534...	G 858.314...	010	012	014	016	018
	● 806 314 165 544...	SG 858.314...			014	016	018

859

Konus spitze
Needle
Cône, pointu

5

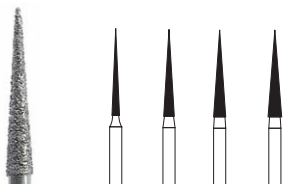


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.						
FG	806 314 166 524...	859.314...	010	012	014	016	018	021
	○ 806 314 166 494...	UF 859.314...	010			016		
	● 806 314 166 504...	C 859.314...	010	012	014	016	018	
	● 806 314 166 514...	F 859.314...	010	012	014	016	018	
	● 806 314 166 534...	G 859.314...	010	012	014	016	018	021
	● 806 314 166 544...	SG 859.314...					018	
	806 204 166 524...	859.204...		012		016		
RA								

859L

Konus Spitze, lang
Needle long
Cône, pointu long

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 167 524...	859L.314...	010	014	016	018
		• 806 314 167 504...	C 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 514...	F 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 534...	G 859L.314...		014	016	018
		• 806 314 167 544...	SG 859L.314...			016	018

860

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0
FG		806 314 247 524...	860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 504...	C 860.314...	010	012		
		• 806 314 247 514...	F 860.314...	010	012	014	
		• 806 314 247 534...	G 860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 544...	SG 860.314...			014	
RA		806 204 247 524...	860.204...		012		

861

Flamme
Flame
Flamme

5

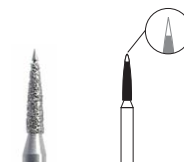


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 248 524...	861.314...	012	014
		• 806 314 248 504...	C 861.314...	012	
		• 806 314 248 514...	F 861.314...	012	
		• 806 314 248 534...	G 861.314...	012	014

861SE

Flamme Sicherheitsspitze
Flame Safe End
Flamme, extrémité mousse

5

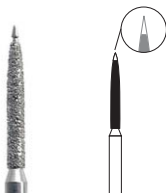


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 255 524...	861SE.314...	012

863SE

Flamme Sicherheitsspitze
Flame Safe End
Flamme, extrémité mousse

5



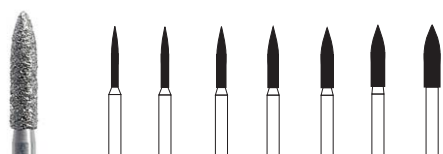
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		806 314 256 524...	863SE.314...	012



862

Flamme
Flame
Flamme

5

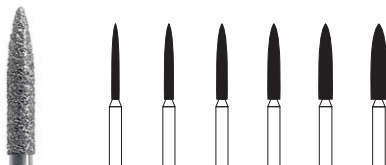


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 249 524...	862.314...	009	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 249 494...	UF 862.314...		010					
		• 806 314 249 504...	C 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 514...	F 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 534...	G 862.314...		010	012	014	016	018	
		• 806 314 249 544...	SG 862.314...			012	014	016	018	
		806 204 249 524...	862.204...			012				
RA										

863

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 250 524...	863.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 250 494...	UF 863.314...		012				
		• 806 314 250 504...	C 863.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 250 514...	F 863.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 250 534...	G 863.314...		012	014	016	018	021
		• 806 314 250 544...	SG 863.314...		012		016	018	021
		806 204 250 524...	863.204...		012		016	018	
		• 806 204 250 504...	C 863.204...		012				
RA									

863L

Flamme lang
Flame long
Flamme, long

5

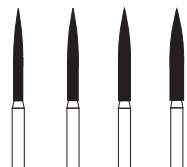


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 252 524...	863L.314...	016
		• 806 314 252 534...	G 863L.314...	016

864

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm		12,0	12,0	12,0	12,0
	ISO	Order No.				
FG	806 314 251 524...	864.314...	012	014	016	018
	• 806 314 251 504...	C 864.314...			016	
	• 806 314 251 514...	F 864.314...	012	014	016	
	• 806 314 251 534...	G 864.314...		014	016	018
	• 806 314 251 544...	SG 864.314...			016	018

874

Torpedo
Beveled End Cylinder
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm		2,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 534 524...	874.314...	009

875

Torpedo
Beveled End Cylinder
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm		3,0	4,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 535 524...	875.314...	009	010

876

Torpedo
Modified Beveled Cylinder
Cylindre, à biseau

5

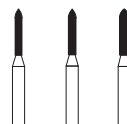


Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 287 524...	876.314...	009

877

Torpedo
Modified Beveled Cylinder
Cylindre, à biseau

5

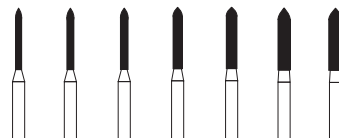


Shank	L mm		6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 288 524...	877.314...	009	010	012
	• 806 314 288 514...	F 877.314...		010	012
	• 806 314 288 534...	G 877.314...			012

878

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5

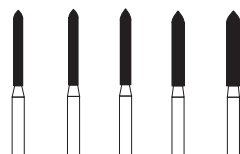


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.						
FG	806 314 289 524...	878.314...	008	009	010	012	014	016
	• 806 314 289 504...	C 878.314...			010		014	
	• 806 314 289 514...	F 878.314...	008		010	012	014	016
	• 806 314 289 534...	G 878.314...			010	012	014	016
	• 806 314 289 544...	SG 878.314...				012	014	016

879

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 290 524...	879.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 290 504...	C 879.314...		012	014	016	
	• 806 314 290 514...	F 879.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 290 534...	G 879.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 290 544...	SG 879.314...		012	014	016	018

879L

Torpedo lang
Torpedo long
Cylindre, à biseau, long

5



Shank	L mm		12,0	12,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 291 524...	879L.314...	012	014
	• 806 314 291 514...	F 879L.314...	012	014
	• 806 314 291 534...	G 879L.314...	012	014
	• 806 314 291 544...	SG 879L.314...	012	014

874K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	2,0
FG	806 314 536 524...	874K.314...	010

876K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	5,0
FG	806 314 296 524...	876K.314...	012

877K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	6,0
FG	806 314 297 524...	877K.314...	012

878K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau

5



Shank	L mm								
	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	806 314 298 524...	878K.314...	012	014	016	018	021		
	• 806 314 298 514...	F 878K.314...		014	016	018	021		
	• 806 314 298 534...	G 878K.314...	012	014	016	018	021		
	• 806 314 298 544...	SG 878K.314...	012	014	016	018	021		

879K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau

5



Shank	L mm								
	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG	806 314 299 524...	879K.314...	012	014	016	018	021		
	• 806 314 299 514...	F 879K.314...	012	014	016	018			
	• 806 314 299 534...	G 879K.314...	012	014	016	018	021	023	
	• 806 314 299 544...	SG 879K.314...	012	014	016	018	021		

880

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm								
	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0			
FG	806 314 140 524...	880.314...	010	012	014	016			
	• 806 314 140 514...	F 880.314...		012	014				
	• 806 314 140 534...	G 880.314...		012	014				
	• 806 314 140 544...	SG 880.314...			014				

881

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm								
	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	806 314 141 524...	881.314...	010	012	014	016	018		
	• 806 314 141 504...	C 881.314...		012	014				
	• 806 314 141 514...	F 881.314...	010	012	014	016	018		
	• 806 314 141 534...	G 881.314...	010	012	014	016	018		
	• 806 314 141 544...	SG 881.314...			014	016	018		

881KS

Zylinder KS
KS Cylinder
Cylindre KS

5



Shank	L mm								
	ISO	Order No.	7,0	8,0	8,0	8,0			
FG	• 806 314 146 544...	SG881KS.314...	012	014	015	016			

882

Zylinder rund
Cylinder Round End
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 142 524...	882.314...	012	014
	• 806 314 142 504...	C 882.314...	012	
	• 806 314 142 514...	F 882.314...	012	014
	• 806 314 142 534...	G 882.314...	012	014
	• 806 314 142 544...	SG 882.314...		014

883

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm		3,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 539 524...	883.314...	010
	• 806 314 539 534...	G 883.314...	010

884

Zylinder Spitze
Beveled Cylinder
Cylindre, bout pointu

5

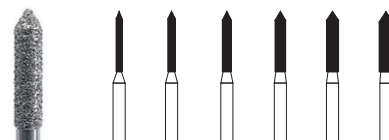


Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 129 524...	884.314...	010	
	• 806 314 129 534...	G 884.314...		012

885

Zylinder Spitze
Beveled Cylinder
Cylindre, bout pointu

5

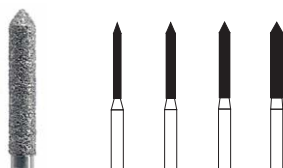


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.						
FG	806 314 130 524...	885.314...	008	010	012	014	016	
	• 806 314 130 514...	F 885.314...		010	012	014		
	• 806 314 130 534...	G 885.314...			012	014	016	
	• 806 314 130 544...	SG 885.314...			012	014		018

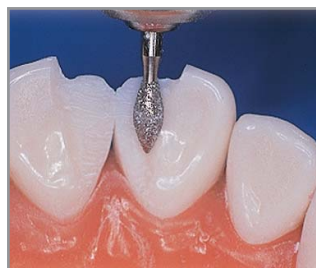
886

Zylinder Spitze
Beveled Cylinder
Cylindre, bout pointu

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.				
FG	806 314 131 524...	886.314...	010	012	014	016
	• 806 314 131 514...	F 886.314...		012	014	016
	• 806 314 131 534...	G 886.314...		012	014	016
	• 806 314 131 544...	SG 886.314...		012	014	016



888

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 496 524...	888.314...	012
	• 806 314 496 514...	F 888.314...	012
	• 806 314 496 534...	G 888.314...	012

889

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm		3,5	4,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 540 524...	889.314...	009	010
	• 806 314 540 504...	C 889.314...	009	010
	• 806 314 540 514...	F 889.314...	009	010
	• 806 314 540 534...	G 889.314...	009	010
	• 806 314 540 544...	SG 889.314...		010

898

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm		10,5
	ISO	Order No.	
FG	806 314 213 524...	898.314...	016
	• 806 314 213 514...	F 898.314...	016
	• 806 314 213 534...	G 898.314...	016

899

Knospenspitze
Pointed Bud
Bouton pointu

5

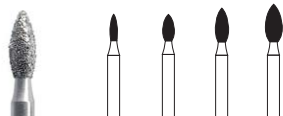


Shank	L mm		6,5	7,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 033 524...	899.314...	021	027	031
	• 806 314 033 514...	F 899.314...	021	027	
	• 806 314 033 534...	G 899.314...	021	027	031
	• 806 314 033 544...	SG 899.314...	021	027	031

368

Knospe
Pointed Bud
Bouton

5



Shank	L mm		3,5	3,5	4,5	5,0
FG	ISO	Order No.				
	806 314 257 524...	368.314...	010	016	018	023
	806 314 257 494...	UF 368.314...				023
	806 314 257 504...	C 368.314...	010	016	018	023
	806 314 257 514...	F 368.314...	010	016	018	023
	806 314 257 534...	G 368.314...		016	018	023
RA	806 314 257 544...	SG 368.314...		016	018	023
	806 204 257 524...	368.204...		016		

369

Knospe
Bud
Bouton

5



Shank	L mm		5,5
FG	ISO	Order No.	
	806 314 263 524...	369.314...	025
	806 314 263 504...	C 369.314...	025
	806 314 263 514...	F 369.314...	025
	806 314 263 534...	G 369.314...	025

370

Zur Oberflächengestaltung
For contouring the surface
Pour façonner la surface

5



Shank	L mm		6,0
FG	ISO	Order No.	
	806 314 507 514...	F 370.314...	023
	806 314 507 534...	G 370.314...	023

379

Eiform
Egg Shape/Football
Ovoïde

5



Shank	L mm		3,0	3,0	3,5	3,5	4,5	5,5
FG	ISO	Order No.						
	806 314 277 524...	379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 504...	C 379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 514...	F 379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 534...	G 379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 544...	SG 379.314...			016	018	023	029

390

Granate
Grenade
Grenade

5



Shank	L mm		3,5
FG	ISO	Order No.	
	806 314 274 524...	390.314...	016
	806 314 274 504...	C 390.314...	016
	806 314 274 514...	F 390.314...	016

392

Interdental
Interproximal
Interdentaire

5

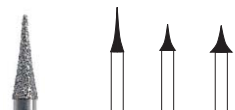


Shank	L mm		5,0
FG	ISO	Order No.	
	806 314 465 524...	392.314...	016
	806 314 465 504...	C 392.314...	016
	806 314 465 514...	F 392.314...	016

833

Occlusal Konturierung
Occlusal contouring
Façonnage occlusal

5



Shank	L mm		5,9	3,5	3,5
FG	ISO	Order No.			
	806 314 466 524...	833.314...	018	021	031
	806 314 466 504...	C 833.314...		021	031
	806 314 466 514...	F 833.314...	018	021	031

909

Reifen
Round Wheel
Roue

5



Shank	L mm		1,0	1,0	1,0
FG	ISO	Order No.			
	806 314 068 524...	909.314...	027	037	040
	806 314 068 534...	G 909.314...		037	040
	806 314 068 544...	SG 909.314...			040

BAMBINO

Superkleine Diamanten für microfeine Arbeiten
Supersmall diamonds for microfine tasks
Diamants de très petites dimensions, pour les travaux de précision micrométrique

5



L mm			2,0	3,5	2,0	2,0	1,0	2,0	3,5	3,0	6,0	1,0	1,0	
Order No.			BA001.	BA137.	BA138.	BA160.	BA274.	BA277.	BA294.	BA295.	BA108.	BA171.	BA010.	BA010.
Shank: FG kurz, FG short, FG courte														
• 806.313.001.514....		007												
• 806.313.137.514....			007											
• 806.313.138.514....				007										
• 806.313.160.514....					007									
• 806.313.274.514....						007								
• 806.313.277.514....							009							
• 806.313.294.514....								007						
• 806.313.295.514....									007					
• 806.313.108.514....										008				
• 806.313.171.514....											012			
• 806.313.010.514....												008		
• 806.313.010.514....													010	

 12 SET / BA - Assortment Bambino

12 SET / BA - Assortment Bambino

970

zum okklusalen Gestalten
Occlusal Shaping and Contouring
Contour Occlusal

 5



980

zum okklusalen Gestalten
Occlusal Shaping and Contouring
Contour Occlusal

 5



985

zum okklusalen Gestalten
Occlusal Shaping and Contouring
Contour Occlusal

 5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	806 313 463 524...	970.313...	023
	• 806 313 463 514...	F 970.313...	023

Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	806 313 463 524...	980.313...	027
	• 806 313 463 514...	F 980.313...	027

Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• 806 313 463 514...	F 985.313...	031

998

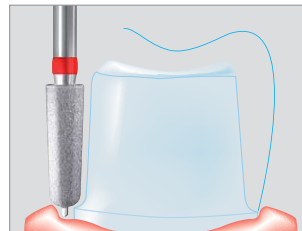
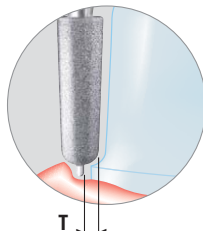
Konus rund, mit Führungsstift
Round End Taper with guide pin
Cône round avec pointe de guidage

 5



Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• 806 314 508 514...	F 998.314...	016	021
	• 806 314 508 544...	SG 998.314...	016	021
			0,4	0,6

Schnitt-Tiefe T (mm), Depth of Cut, Profondeur



998 VKP

Konus rund, mit Führungsstift
Round End Taper with guide pin
Cône round avec pointe de guidage

 5

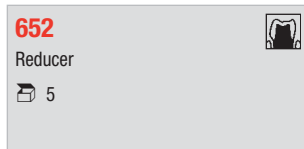


Shank	L mm	
	ISO	Order No.
FG	806 314 508 524...	998.314...
	VollKeramik-Präparation	
	All Ceramic Preparation	
	Préparation céramo - céramique	
	Schnitt-Tiefe T (mm), Depth of Cut, Profondeur	0,8

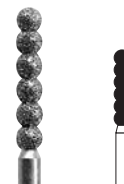
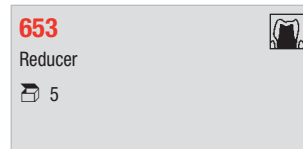
DIAMANT KÖRNUNGEN • DIAMOND GRIT SIZES • TAILLE DU GRAIN DES INSTRUMENTS DIAMANTÉS

Korndefinition grit definition grain	Abkürzung abbreviation abréviation		Korn Grösse / μ grit size / μ granulométrie / μ	Farbcodierung color code code couleur	ISO Nr. ISO No. n° ISO	
supergrob super - coarse extra gros	SG		181	schwarz black noir	544	Zum sehr schnellen Abtragen und Entfernen alter Füllungen For rapid bulk reduction and removal of old fillings Abrasion très rapide et dépose des anciennes obturations
grob coarse gros	G		151	grün green vert	534	Zum schnellen Abtragen und Vorschleifen For fast reduction of enamel Abrasion rapide et meulage primaire
standard medium standard	-		107 - 126	— — —	524	Zum universellen Beschleifen der Zahnschubstanz For removal of enamel Meulage universel des tissus dentaires
fein fine fin	F		40	rot red rouge	514	Zum Feinschleifen von vorpräparierten Zahnoberflächen For finishing, crown preparations countouring and finishing composites Meulage final des surfaces dentaires
superfein super - fine extra fin	C		20	gelb yellow jaune	504	Zum Finieren von Kompositfüllungen und Füllungsrandern For fine polishing of composite materials Finition des composites et des bords de cavités
ultrafein ultra - fine ultra fin	UF		15	weiss white blanc	494	Zum Glätten von Kompositen, Kompomeren und anderen Materialien For fine polishing of composite restoration, compomers and other materials Lissage des composites

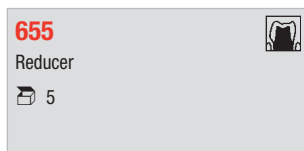
REDUCER • REDUCER • REDUCER



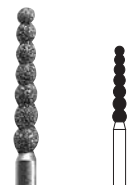
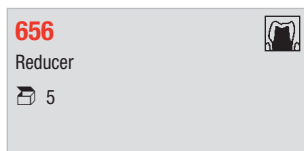
Shank	L mm		
FG	ISO	Order No.	8,0
	• 806 314 510 544...	SG 652.314...	018



Shank	L mm		
FG	ISO	Order No.	10,0
	• 806 314 510 534...	G 653.314...	018

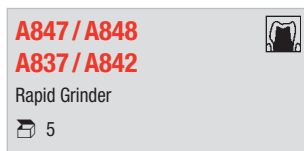


Shank	L mm		
FG	ISO	Order No.	8,0
	806 314 516 524...	655.314...	018
	• 806 314 516 544...	SG 655.314...	018



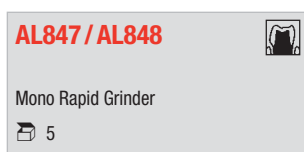
Shank	L mm		
FG	ISO	Order No.	10,0
	• 806 314 516 534...	G 656.314...	018
	• 806 314 516 544...	SG 656.314...	018

RAPID GRINDER • RAPID GRINDER • RAPID GRINDER



Shank	L mm					
FG	ISO	Order No.	7,0	10,0	10,0	7,0
			A847	A848	A848	A837
	806 314 A172 524...	A847.314...	016			
	806 314 A173 524...	A848.314...		018	025	
	806 314 A111 524...	A837.314...				014

MONO RAPID GRINDER • MONO RAPID GRINDER • MONO RAPID GRINDER



Shank	L mm			
FG	ISO	Order No.	7,0	10,0
			AL847	AL848
	806 314 AL172 524...	AL847.314...	016	



AX845

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	AX806 314 172 524...	AX845.314...	016

AX847

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	AX806 314 172 524...	AX847.314...	018

AX878

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5

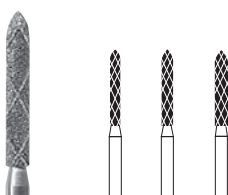


Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	AX806 314 289 524...	AX878.314...	012 014

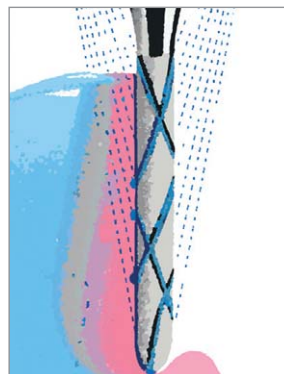
AX879

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	AX806 314 290 524...	AX879.314...	012	014 016



Duo Rapid Grinder Diamanten

für eine atraumatische, schnelle Präparation. Die Oberfläche der Instrumente ist durch Kühlkanäle unterbrochen, welche die Kühlflüssigkeit zum Schleifpunkt führen und einen verbesserten Spanabtransport ermöglichen.

Duo Rapid Grinder Diamonds

for a less traumatic and time saving preparation. The surface of the instruments is streaked with cooling grooves which transport the cooling water into the grinding point and achieve a better chip-clearance.

Diamants Duo Rapid Grinder

Pour un traitement atraumatique et plus rapide. La surface des instruments est parcourue par des rainures assurant le refroidissement transportant le liquide de refroidissement vers le point d'abrasion.

T811

Doppelkegel
Barrel
Baril

5



Shank	L mm		4,2
ISO	Order No.		
• T806 314 038 534...	T811.314...C	033	

T822

Birne
Pear
Poire

5



Shank	L mm		3,0
ISO	Order No.		
• T806 314 237 544...	T822.314...SC	012	

T830L

Birne lang
Pear long
Poire, long

5



Shank	L mm		4,0	5,0	5,0	5,0
ISO	Order No.					
• T806 314 239 534...	T830L.314...C	012	014	016		
• T806 314 239 544...	T830L.314...SC	012	014	016	018	

T836

Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat

5

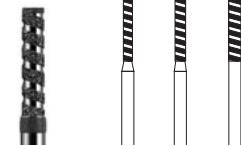


Shank	L mm		6,0
ISO	Order No.		
• T806 314 110 544...	T836.314...SC	012	

T837

Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat

5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
ISO	Order No.				
• T806 314 111 534...	T837.314...C	012	014		
• T806 314 111 544...	T837.314...SC	012		016	

T842

Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat

5



Shank	L mm		12,0
ISO	Order No.		
• T806 314 113 534...	T842.314...C	018	

T846

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5

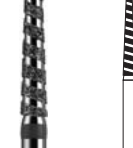


Shank	L mm		6,0
ISO	Order No.		
• T806 314 171 544...	T846.314...SC	016	

T848

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5

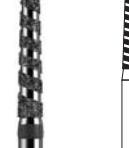


Shank	L mm		10,0
ISO	Order No.		
• T806 314 173 534...	T848.314...C	016	
• T806 314 173 544...	T848.314...SC	016	

T848L

Konus flach lang
Flat End Taper long
Cône, bout plat, long

5

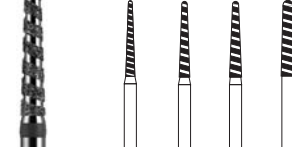


Shank	L mm		11,5
ISO	Order No.		
• T806 314 174 534...	T848L.314...C	014	

T850

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
ISO	Order No.					
• T806 314 199 534...	T850.314...C	012	014	016	018	
• T806 314 199 544...	T850.314...SC		014	016	018	

T856

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5



Shank	L mm		8,0
ISO	Order No.		
• T806 314 198 534...	T856.314...C	012	
• T806 314 198 544...	T856.314...SC	012	



Kavitätenpräparation
Cavity preparation
Préparation des cavités



Kronenpräparation
Crown preparation
Préparation coronaire



Füllungsbearbeitung
Filling process
Préparation des obturations

• Grüner Ring grob • green ring coarse • bague verte gros grain – 151µm ISO No. 534
• Schwarzer Ring supergrob • black ring super coarse • bague noir, super crosse – 181µm ISO No. 544

T859

Konus Spitze
Needle
Cône, pointu

 5



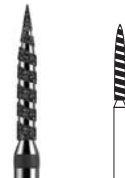
Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 166 544...	T859.314...SC	018

T863

Flamme
Flame
Flamme

 5



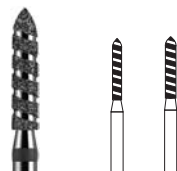
Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 250 534...	T863.314...C	014

T878

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau



 5



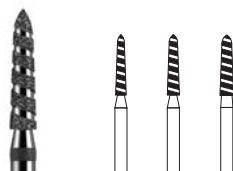
Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 289 534...	T878.314...C	012	014
	• T806 314 289 544...	T878.314...SC	012	014

T878K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau



 5



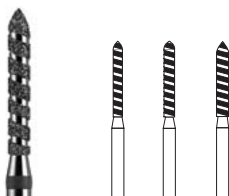
Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 298 534...	T878K.314...C	014	018
	• T806 314 298 544...	T878K.314...SC	014	016

T879

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau



 5



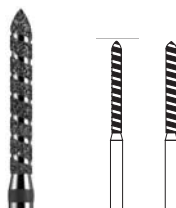
Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 290 534...	T879.314...C	012	014
	• T806 314 290 544...	T879.314...SC	012	016

T879L

Torpedo lang
Torpedo long
Cylindre, à biseau, long



 5



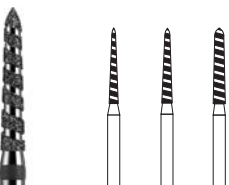
Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 291 544...	T879L.314...SC	012

T879K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau



 5



Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 299 534...	T879K.314...C	012	014
	• T806 314 299 544...	T879K.314...SC	012	016

T881

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi



 5



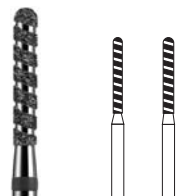
Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 141 534...	T881.314...C	012

T882

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi



 5



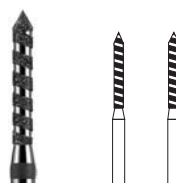
Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 142 534...	T882.314...C	012

T886

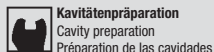
Zylinder Spitze
Beveled Cylinder
Cylindre, bout pointu



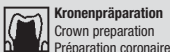
 5



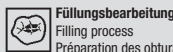
Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 131 534...	T886.314...C	012
	• T806 314 131 544...	T886.314...SC	012



Kavitätenpräparation
Cavity preparation
Préparation des cavités



Kronenpräparation
Crown preparation
Préparation coronaire



Füllungsbearbeitung
Filling process
Préparation des obturations

• Anello verde: grossa • Anillo verde - grueso • Anel verde - grosso — 151µm ISO No. 534
• Anello nero: extragrossa • Anillo negro - supergrueso • Anel preto - super grosso — 181µm ISO No. 544

PerioRed Instrumente

zur schonenden Wurzelreinigung und Wurzelglättung.

Anwendungshinweise: Leichter Arbeitsdruck (0,5N), immer mit Kühlflüssigkeit arbeiten (min. 50ml).



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 267 524...	831.205...	012
		806 205 267 514...	F 831.205...	012
		806 205 267 504...	C 831.205...	012



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 268 524...	831L.206...	012
		806 206 268 514...	F 831L.206...	012
		806 206 268 504...	C 831L.206...	012



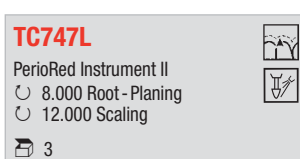
Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 258 524...	832.205...	014
		806 205 258 514...	F 832.205...	014
		806 205 258 504...	C 832.205...	014



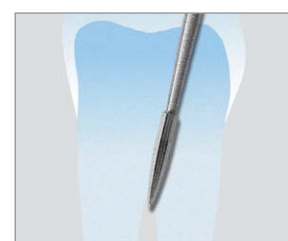
Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 259 524...	832L.206...	014
		806 206 259 514...	F 832L.206...	014
		806 206 259 504...	C 832L.206...	014



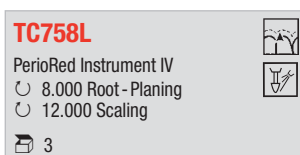
Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	010



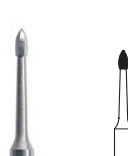
Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	010



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	012



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	012

**PerioRed SET 40100SO**

Konkrementfreie Zahnwurzeln sind Voraussetzung für die parodontale Gesundheit.

Dieses Set unterstützt Sie bei der maschinellen Wurzelflächenbearbeitung mit 12 Diamant- und 4 Hartmetall-Instrumenten (TC747/758).

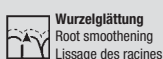
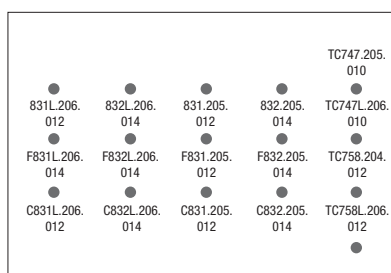
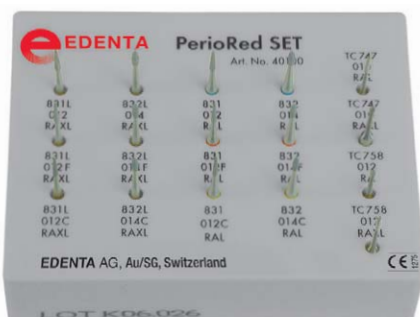
PerioRed SET 40100SO

Calculus-free tooth roots are an important factor for periodontal health.

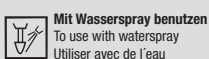
This SET with 12 diamond- and 4 carbide instruments (TC747/758) helps you with the power-assisted root surface preparation.

PerioRed SET 40100SO

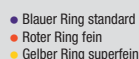
Le nettoyage de la surface radiculaire est l'un des aspects fondamentaux d'un traitement parodontal. Avec l'aide de ce set avec 12 instruments diamantés et 4 instruments en carbure de tungstène (TC747/758) le traitement de la surface radiculaire est rendu plus facile.



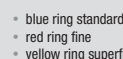
Wurzelglättung
Root smoothing
Lissage des racines



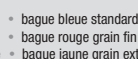
Mit Wasserspray benutzen
To use with water spray
Utiliser avec de l'eau



Blauer Ring standard
• blue ring standard
• Roter Ring fein
• red ring fine
• Gelber Ring superfein
• yellow ring superfine



• blue ring standard
• Roter Ring fein
• Gelber Ring superfein



• bague bleue standard
• bague rouge grain fin
• bague jaune grain extrafin



– 126µm ISO No. 524
– 40µm ISO No. 514
– 20µm ISO No. 504

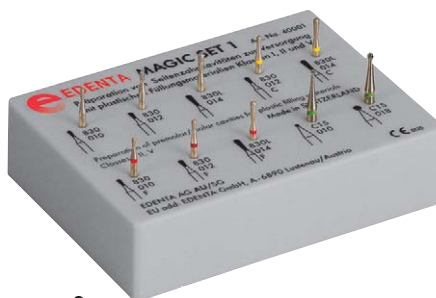
40001SO Magic Set 1

(Klassen I, II und V • Classes I, II and V • classes I, II et V)

Präparation von Seitenzahnkavitäten zur
Versorgung mit plastischen Füllungsmaterialien.

Preparation of premolar and molar cavities for
plastic filling materials.

Préparation des cavités sur dents postérieures pour une
restauration par des matériaux d'obturation plastiques.



Shank	L mm	2,7	2,7	5,0	2,7	5,0	2,7	2,7	5,0		
FG	Order No.	830.314.010	830.314.012	830L.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F830.314.010	F830.314.012	F830L.314.014	C1S.314.010	C1S.314.018
	Seite - Page	66	66	66	66	66	66	66	66	36	36

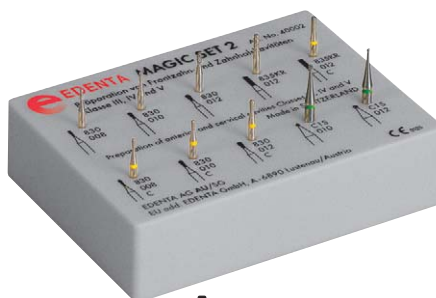
40002SO Magic Set 2

(Klassen III, IV und V • Classes III, IV and V • classes III, IV et V)

Präparation von Frontzahn- und Zahnhalskavitäten.

Preparation of anterior and cervical cavities.

Préparation des cavités des dents antérieures et des
cavités du collet.



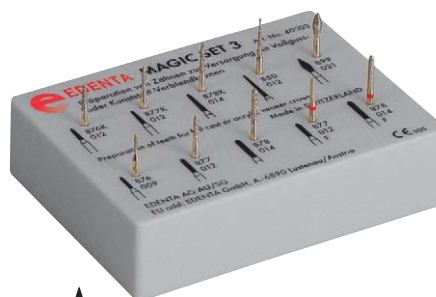
Shank	L mm	2,5	2,7	2,7	4,0	4,0	6,0	2,7	2,7		
FG	Order No.	830.314.008	830.314.010	830.314.012	835KR.314.012	F835KR.314.012	836KR.314.010	F830.314.010	C830.314.012	C1S.314.010	C1S.314.012
	Seite - Page	66	66	66	67	67	67	66	66	36	36

40003SO Magic Set 3

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Vollgus- oder
Kunststoff-Verblendkronen.

Preparation of teeth for full cast or acrylic veneer crowns.

Préparation des dents pour une restauration par des
couronnes coulées de type CIV ou par des couronnes à
facette en résine.



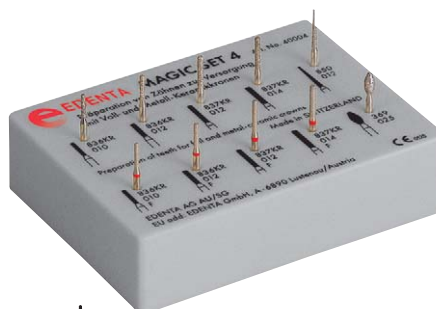
Shank	L mm	5,0	6,0	8,0	10,0	6,5	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0
FG	Order No.	876K.314.012	877K.314.012	878K.314.014	850.314.012	899.314.021	876.314.009	877.314.012	878.314.014	F877.314.012	F878.314.014
	Seite - Page	74	74	74	70	75	73	73	73	73	73

40004SO Magic Set 4

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Voll- und
Metall-Keramikronen.

Preparation of teeth for full and metal-ceramic crowns.

Préparation des dents pour une restauration par des
couronnes tout céramique ou céramo-métalliques.



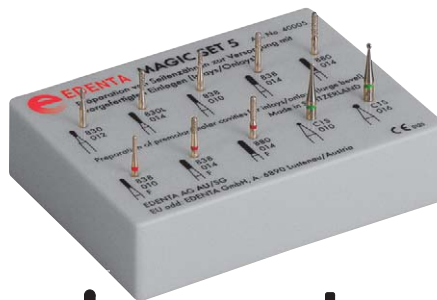
Shank	L mm	6,0	6,0	8,0	8,0	10,0	6,0	6,0	8,0	8,0	5,5
FG	Order No.	836KR.314.010	836KR.314.012	837KR.314.012	837KR.314.014	850.314.012	F836KR.314.010	F836KR.314.012	F837KR.314.012	F837KR.314.014	369.314.025
	Seite - Page	67	67	67	67	70	67	67	67	67	76

40005SO Magic Set 5

Präparation von Seitenzähnen zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays).

Preparation of premolars and molars for inlays and onlays.

Préparation des dents postérieures pour une restauration par des inlays, et onlays.



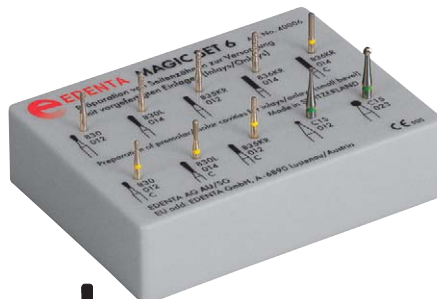
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	4,0	6,0	2,7	4,0	6,0		
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	838.314.010	835KR.314.012	880.314.014	F830.314.010	F835KR.314.012	F880.314.014	C1S.314.010	C1S.314.016
	Seite - Page	66	66	68	67	74	66	67	74	36	36

40006SO Magic Set 6

Präparation von Seitenzahnkavitäten zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays).

Preparation of premolars and molars for inlays and onlays.

Préparation des dents postérieures pour une restauration par des inlays, et onlays.



Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	6,0	8,0	2,7	5,0	4,0		
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	835KR.314.012	836KR.314.014	F837KR.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F835KR.314.012	C1S.314.012	C1S.314.023
	Seite - Page	66	66	67	67	67	66	66	67	36	36

40007SO Magic Set 7

Formen und Finieren.

Contouring and finishing.

Taille et finition.



Shank	L mm	2,7	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0	5,9	3,5	3,5	10,0
FG	Order No.	F830.314.010	F830L.314.014	F836KR.314.010	F837KR.314.012	F877.314.012	F878.314.014	F833.314.018	F833.314.031	F379.314.016	C850.314.014
	Seite - Page	66	66	67	67	73	73	76	76	76	70

Crown Prep-Set, Diamantinstrumente zur Präparation von CAD/CAM gefertigten Keramik-Kronen

Bei der Arbeit mit CAD/CAM-gefertigter Vollkeramik ist eine keramikgerechte Präparation, mit gerundeten Kanten und ohne scharfe Übergänge erforderlich. Die dazu entsprechenden Präparations-Diamanten sind im Crown Prep-Set enthalten.

Crown Prep-Set, diamond instruments for the preparation of CAD/CAM fabricated ceramic crowns

CAD/CAM fabricated all-ceramic restorations require a ceramic-specific preparation with rounded edges and without sharp junctions. The appropriate preparation diamonds are contained in the Crown Prep set.

Set Crown Prep, instruments diamantés pour la préparation pour couronnes en céramique produites par CFAO

Pour la céramique mise en œuvre par un procédé de CFAO, une préparation bien adaptée avec des angles arrondis et sans raccords trop vifs est nécessaire. Les instruments diamantés pour préparation adaptés à cet effet sont contenus dans le set Crown Prep.

**40035SO****Diamonds Crown Prep-Set 40035SO**

G837KR.314.012

G836KR.314.014

G856.314.021

F856.314.018

G856.314.018

F856.314.021

G856.314.012

G379.314.023

F379.314.023

Vollkeramik-ZrO₂ Bearbeitung mit Diamantinstrumenten unter Wasserkühlung.

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen und Abplatzern. Die 3-Stufen Multilayer Technologie in Verbindung mit der neu entwickelten Hartnickel-Matrix, garantiert eine hohe Schleifleistung bei höchster Standzeit. Die Körnungen der Diamantinstrumente sind entsprechend angepasst um ein Herausreißen von Keramikpartikeln zu vermeiden um damit nicht die Langzeitstabilität der Vollkeramik zu gefährden.

All-ceramic ZrO₂ preparation with diamond instruments using water cooling.

A prerequisite for highly durable restorations is material-friendly preparation of the sintered ceramic in order to avoid microcracks and ceramic splitting off. The 3-phase multilayer technology in combination with a newly developed solid nickel matrix guarantees a high abrasive capacity with maximum service life. The grit size of the diamond instruments has been specifically designed to avoid removal of ceramic particles to ensure that there is no risk to the long-term durability of the all-ceramic restoration.

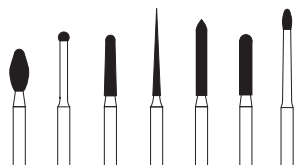
Traitement de l'oxyde de zirconium ZrO₂ avec des instruments diamantés sous irrigation.

La condition pour une durabilité des restaurations tout-céramique est de traiter la céramique frittée avec un matériau spécifique et doux afin d'éviter les microfissures et les déformations. Contrairement à d'autres instruments recouverts d'une seule couche diamantée, les K-Fraises diamantées multi-couches conservent toujours suffisamment de diamantage, ce qui est remarquable à chaque préparation. Les granulométries des instruments diamantés sont appropriées afin d'éviter la formation de fissures dans la céramique, sans nuire à la stabilité à long terme du matériau tout-céramique.

K-Diamonds

200.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0
FG		●● K806 314 263 514...	KF369.314...	025					
		●● K806 314 263 504...	KC369.314...	025					
		○○ K806 314 263 494...	KUF369.314...	025					
		●● K806 314 697 514...	KF801L.314...		014				
		●● K806 314 697 504...	KC801L.314...		014				
		○○ K806 314 697 494...	KUF801L.314...		014				
		●● K806 314 198 514...	KF856.314...			016			
		●● K806 314 198 504...	KC856.314...			016			
		○○ K806 314 198 494...	KUF856.314...			016			
		●● K806 314 167 514...	KF859L.314...				010		
		●● K806 314 167 504...	KC859L.314...				010		
		○○ K806 314 167 494...	KUF859L.314...				010		
		●● K806 314 290 514...	KF879.314...				014		
		●● K806 314 290 504...	KC879.314...				014		
		○○ K806 314 290 494...	KUF879.314...				014		
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...					016	
		●● K806 314 141 504...	KC881.314...					016	
		○○ K806 314 141 494...	KUF881.314...					016	
		●● K806 315 277 514...	KF379L.315...						012

Anwendung:

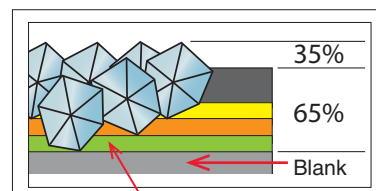
- Okklusale Adjustierung
- Beschleifen von Vollkeramik Abutments
- Trepanation
- Entfernen von Vollkeramik - Kronen
- Einpassen von Vollkeramik - Restaurationen

Application:

- Occlusal adjustment
- Adaptation of all-ceramic Abutments
- Trepanation
- Removing an all-ceramic crown
- Fitting all-ceramic restorations

Application:

- Ajustement occlusal
- Adaptation de piliers tout-céramique
- Trépanation
- Dépose d'une couronne tout-céramique
- Ajustement de restaurations tout-céramique



Solid Nickel Matrix

3x Nickellayer

Kronentrenner für Vollkeramik - Zirkon

Die Multilayer-Diamanten garantieren noch höhere Standzeiten auf harten Vollkeramikmaterialien. Das neue Herstellungs-Verfahren mit spezieller Matrix-Bindung verhindert ein Ausbrechen einzelner Diamantkörner und erhöht die Standzeit um ein Vielfaches. Die Feinkorn-Diamantierung sorgt für optimale Schneidleistung und hohe Abtragleistung während dem Trennen mit geringen Vibrationen.

Crown Cutter for all-ceramic / Zirconia

The Multilayer diamond instruments guarantee a very long operating life on hard all-ceramic materials. The newly developed technology of fabrication with a special matrix-bond prevents the breaking out of diamond particles and increases multiple times the operating life of the instruments. The fine grit size provides an optimal cutting performance and high trimming capacity during the separation with minimum vibrations.

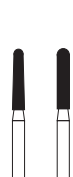
Coupe-couronne pour tout-céramique - Zircon

Les instruments diamantés multicouches garantissent une durabilité élevée sur les matériaux durs tout-céramique. La nouvelle technologie de fabrication avec une spéciale matrice-liant empêchant le décollage des grains de diamant et élevant quelques fois la durabilité des instruments. La granulométrie fine assure une performance optimale de coupe et un puissant enlèvement durant la séparation avec un minimum de vibration.

**K-Diamonds
KF856 / KF881**

200.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		●● K806 314 198 514...	KF856.314...	016	
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...		016



KF881



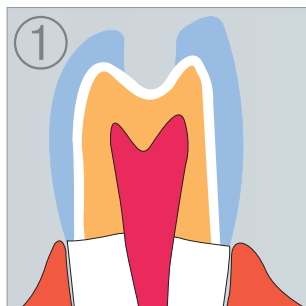
Occlusalbearbeitung Keramik
Adjusting occlusal surfaces - Porcelain
Finition occlusale des céramiques



Kronentrennen
Crown separating
Séparation des couronnes

Trepanation in Vollkeramikkrone

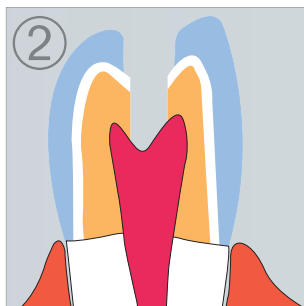
Die Präparation einer Zugangskavität erfolgt in zwei Stufen. ① Zuerst wird die Verblendkeramik mit einem Diamant-Instrument abgetragen ohne das Keramikgerüst zu perforieren. ② Nun wird das Keramikgerüst mit einem Diamantinstrument so perforiert, dass ein Abstand von 0.5 mm zur Verblend-Keramik eingehalten wird (keine Aussprengungen der Verblendkeramik).



1. Stufe • Step 1 • Etape 1

Trepanation trough allceramic crown

An access cavity is prepared in two stages. ① The facing porcelain is first removed with a diamond instrument without perforating the porcelain framework. ② The porcelain framework is then perforated with a diamond instrument leaving a gap of 0.5 mm from the bonded porcelain (to prevent bonded porcelain breaking off).



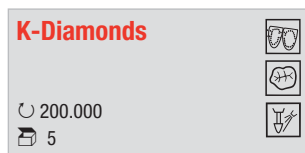
2. Stufe • Step 2 • Etape 2

Trépanation dans Zirconium

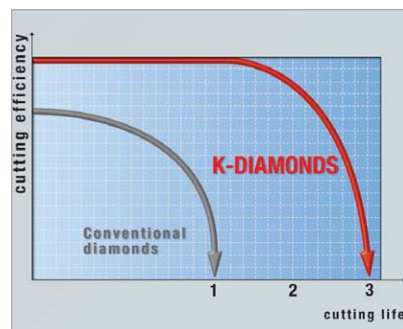
La préparation d'une cavité d'accès se fait en deux étapes. ① Tout d'abord, la céramique cosmétique est supprimée avec un instrument diamanté sans perforer l'armature céramique. ② Puis l'armature est perforée à l'aide d'un instrument diamanté tout en restant à une distance de 0,5 mm de la céramique cosmétique (pas d'éclatement de la céramique cosmétique).



Trepanation



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		•• K806 314 263 514...	KF369.314...
		•• K806 314 697 514...	KF801L.314...
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...
		•• K806 314 290 514...	KF879.314...
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...

**Trepanation mit K802L ZirTec- Diamant**

K-Diamantbohrer zur Trepanation von Vollkeramik-Zirkon-Restaurationen. Der ZirTec-Diamantbohrer vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer. Die spezielle hohe Diamantkörnungsdichte gewährleistet eine hohe Schnittleistung und damit ein rasches und schonendes Abtragen des Vollkeramikmaterials. Sowohl die Verblendkeramik als auch die Vollkeramik-Zirkon Krone werden schnell und patientenschonend trepaniert. Die hochwertige Diamantkorn-Bindungs- matrix sichert die Diamantkörner vor frühzeitigem Herausbrechen. Damit wird eine hohe Instrumenten Standzeit erreicht.

Trepanation with K802L ZirTec- Diamond

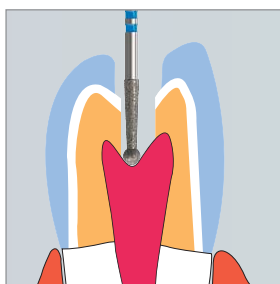
K Diamond drill used for trepanation of all-ceramic zirconia restorations. The ZirTec diamond drill makes it easier to produce a straight access to the root canal and to create a funnel shaped access to the pulp chamber. The special high density diamond grit guarantees a high cutting capacity, ensuring rapid and gentle removal of the all-ceramic material. Both the veneering porcelain and all-ceramic zirconia crown are trepanned rapidly and patient-friendly. The high-quality diamond grit binder matrix secures the diamond grit against premature breaking out. This ensures a long service life of the ZirTec diamond instruments.

Trépanation avec K802L ZirTec-Diamond

Fraise diamantée K pour la trepanation de restaurations intégralement en zircone. La fraise diamantée ZirTec simplifie la réalisation d'un accès rectiligne vers le canal radiculaire ainsi que la réalisation d'un accès évasé conique à la chambre pulpaire. La très forte densité en grains diamantés garantit une grande puissance d'abrasion et donc une résection rapide et préservatrice du matériau tout céramique. Tout aussi bien la céramique cosmétique que la couronne intégralement en zircone se laissent trepanner rapidement sans incommoder le patient. La matrice de très haute qualité servant à lier les grains diamantés apporte l'assurance de préserver les grains diamantés de tout effritement prématuré, une grande durée de vie est assurée.



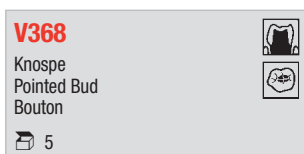
Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø 1/10 mm			US No.
FG		•• K806 314 494 524...	K802L.314...



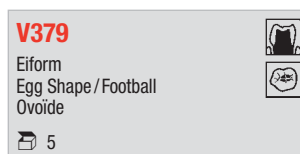
Multi-Layer Diamantinstrumente mit spezieller Beschichtung.
Höchste Retention der Natur-Diamanten und damit sehr hohe Instrumenten-Standzeit. Selbstreinigender Effekt durch schnellen Abtransport der Schleifsubstanz.
Kühles Schleifen. Glattes Schliffbild. Atraumatisches und schnelleres Präparieren.

Multilayer diamond instruments with a special coating.
Maximum retention of the natural diamonds ensures a very long service life for the instrument. Self-cleaning due to rapid removal of the trimmed material.
Cool grinding. Smooth ground surface. Atraumatic, rapid preparation.

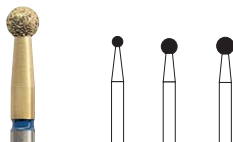
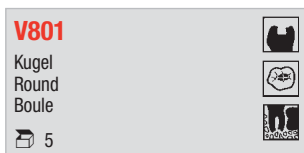
Instruments diamantés multicouches avec revêtement spécial. Très puissante inclusion des diamants naturels et de ce fait grande durée de vie des instruments. Effet autonettoyant grâce à une évacuation rapide de la substance abrasée. Meulage sans échauffement. Surfaces meulées présentant un aspect lisse. Préparation atraumatique et plus rapide.



Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 257 524...	V368.314...	020	
		• V806 314 257 514...	FV368.314...	020	
		• V806 314 257 534...	GV368.314...	020	023



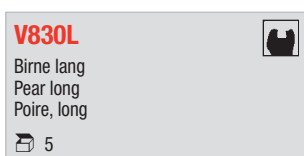
Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 277 534...	GV379.314...		023



Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 001 524...	V801.314...	014	021	
		• V806 314 001 514...	FV801.314...	014	021	
		• V806 314 001 534...	GV801.314...	014	021	023



Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 038 534...	GV811.314...		033



Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 239 524...	V830L.314...	012	014	016
		• V806 314 239 514...	FV830L.314...	012		
		• V806 314 239 534...	GV830L.314...	012	014	016



Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 156 524...	V835KR.314...		012
		• V806 314 156 534...	GV835KR.314...		012



Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 158 524...	V837KR.314...		014
		• V806 314 158 534...	GV837KR.314...		014



Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 544 524...	V845KR.314...		016

	Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation de las cavidades		Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire		Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations		Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo - faciale
• Blauer Ring standard	• blue ring standard	• bague bleue standard	— 126µm	ISO No. 524			
• Roter Ring fein	• red ring fine	• bague rouge grain fin	— 40µm	ISO No. 514			
• Grüner Ring grob	• green ring coarse	• bague verte gros grain	— 151µm	ISO No. 534			

V846KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	6,0
FG	• V806 314 545 524...	V846KR.314...	016

V847

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	8,0 8,0
FG	• V806 314 172 534...	GV 847.314...	014 016

V847KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	8,0 8,0
FG	• V806 314 546 534...	GV 847KR.314...	016 018

V848

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	10,0
FG	• V806 314 173 534...	GV 848.314...	018

V850

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	10,0 10,0 10,0
FG	• V806 314 199 524...	V850.314...	012 014
	• V806 314 199 514...	FV 850.314...	012
	• V806 314 199 534...	GV 850.314...	012 014 016

V855

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5

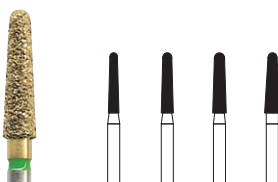


Shank	L mm		
	ISO	Order No.	7,0
FG	• V806 314 197 534...	GV 855.314...	025

V856

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	8,0 8,0 8,0 8,0
FG	• V806 314 198 534...	GV 856.314...	014 016 018 021

V856L

Langer Konus rund
Long Round End Taper
Cône, long bout arrondi

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	9,0
FG	• V806 314 199 534...	GV 856L.314...	018

V858

Konus spitze
Needle
Cône, pointu

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	8,0
FG	• V806 314 165 534...	GV 858.314...	014

V862

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	8,0
FG	• V806 314 249 534...	GV 862.314...	014

V863
Flamme
Flame
Flamme
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG	• V806 314 250 524...	V863.314...	012	016	
	• V806 314 250 514...	FV863.314...	012	016	
	• V806 314 250 534...	GV863.314...	012	016	

V877K
Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau
5



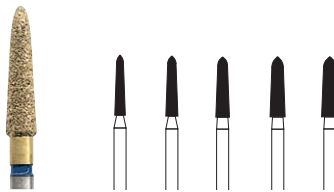
Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG	• V806 314 297 514...	FV877K.314...		016	
	• V806 314 297 534...	GV877K.314...	012	016	

V878
Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG	• V806 314 289 524...	V878.314...	010	012	014	
	• V806 314 289 514...	FV878.314...		012	014	
	• V806 314 289 534...	GV878.314...		012	014	

V878K
Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau
5



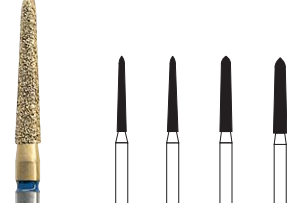
Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	• V806 314 298 524...	V878K.314...	014					
	• V806 314 298 514...	FV878K.314...					022	
	• V806 314 298 534...	GV878K.314...	014	016	018	020	022	

V879
Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG	• V806 314 290 524...	V879.314...	014	
	• V806 314 290 514...	FV879.314...	014	
	• V806 314 290 534...	GV879.314...	014	

V879K
Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau
5



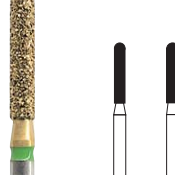
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG	• V806 314 299 524...	V879K.314...	012	014	016		
	• V806 314 299 514...	FV879K.314...	012		016		
	• V806 314 299 534...	GV879K.314...	012	014	016	018	

V880
Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG	• V806 314 140 524...	V880.314...	012	
	• V806 314 140 534...	GV880.314...	012	

V881
Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG	• V806 314 141 524...	V881.314...	014		
	• V806 314 141 514...	FV881.314...	014		
	• V806 314 141 534...	GV881.314...	014	016	

V909
Reifen
Round Wheel
Roue
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG	• V806 314 068 534...	GV909.314...	040	



Kavitätenpräparation
Cavity preparation
Préparation des cavités



Kronenpräparation
Crown preparation
Préparation coronaire



Füllungsbearbeitung
Filling process
Préparation des obturations



Kieferchirurgie
Jaw surgery
Chirurgie maxillo - facile

• Blauer Ring standard • blue ring standard • bague bleue standard — 126µm ISO No. 524
• Roter Ring fein • red ring fine • bague rouge grain fin — 40µm ISO No. 514
• Grüner Ring grob • green ring coarse • bague verte gros grain — 151µm ISO No. 534

Die Natur-Diamanten der White-TIGER Diamantinstrumente sind durch ein patentiertes LLD – Herstellungsverfahren mehrschichtig und dauerhaft auf dem rostfreien Schaft gebunden.

Die hohe Qualität dieser Diamant-Instrumente bietet dem Anwender viele Vorteile gegenüber dem Arbeiten mit Standard - Diamantinstrumenten und führt zu optimalsten Ergebnissen bei allen Präparationen.

Hohe Schleifleistung

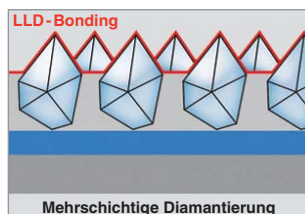
(Bild 1)

Durch das patentierte LLD - Bonding sowie die mehrschichtige Diamantierung ergibt sich ein schnellerer Abtransport der Schleifsubstanz (hohe Schleifleistung) und damit auch ein kühles Schleifen (atraumatische Präparation).

Glattes Schliffbild

(Bild 2)

Durch den raschen Abtransport der Schleifsubstanz wird ein optimaler, vibrationsfreier Rundlauf der White-TIGER Instrumente erreicht (glattes Schliffbild).



1.

Höchste Standzeit (Bild 3)

Durch das patentierte LLD-Bonding können die Diamantkörner nicht mehr herausgelöst werden. Dadurch erhöht sich die Standzeit der White-TIGER Diamantinstrumente um ein Mehrfaches. Bei Standard-Diamant-instrumenten lösen sich die Diamantkörner frühzeitig aus der Bindung, was nur eine kurze Standzeit der Instrumente ergibt.

Anwendung

In der restaurativen und ästhetischen Zahnheilkunde bei:
Kronenstumpfpräparation
Kavitätenpräparation
Keramik- und Kunststoffverblendtechnik
Feinbearbeitung von Kompositen

White-TIGER Formen

29 Diamant-Instrumente (Formen)

Korngrößen

Standard	M	/ 107-126 µm	/ Blauer Ring
Supergrob	SG	/ 181 µm	/ Schwarzer Ring
Grob	G	/ 151 µm	/ Grüner Ring
Fein	F	/ 40 µm	/ Roter Ring

Verpackung

3 Stück / Packung



Schulter labial/Shoulder from labial

The natural diamonds of the White-TIGER diamond instruments are multi-layered and permanently bonded to the stainless steel shank using a patented LLD manufacturing process.

The high quality of these diamond instruments offers the user many advantages compared to working with standard diamond instruments and leads to optimal results with all preparations.

High cutting performance

(Illustration 1)

With the patented LLD bond and multi-layered diamond veneer, the tooth structure is reduced faster (high cutting performance), thus ensuring minimum heat generation when cutting (atraumatic preparation).

Smooth cut

(Illustration 2)

Conveying the debris away from the surface rapidly enables White-TIGER instruments to rotate concentrically and vibration-free (smooth cut).



2.

Maximum life-span (Illustration 3)

The LLD bond ensures that diamond particles no longer come loose. This increases the life span of the White-TIGER diamond instruments several times over. Using standard diamond instruments the diamond particles come loose much sooner from the bond resulting in a short life span of the instruments.

Application

In restorative and cosmetic dentistry for:
Crown preparation
Cavity preparation
Porcelain and acrylic facing work
Fine-finishing composites

White-TIGER shapes

29 diamond instruments (shapes)

Grit sizes

Standard	M	/ 107-126 µm	/ blue ring
Super coarse	SG	/ 181 µm	/ black ring
Coarse	G	/ 151 µm	/ green ring
Fine	F	/ 40 µm	/ red ring

Supplied in

Packs of three



Palatinal Preparation/Palatal preparation

Les particules de diamant naturel des instruments White-TIGER sont liées durablement et par couches multiples à la tige en acier inoxydable au moyen du procédé de fabrication breveté LLD. La grande qualité de ces instruments diamantés permet à l'utilisateur de bénéficier de nombreux avantages par rapport au travail entrepris à l'aide d'instruments diamantés standards et conduit à obtenir lors de tous les types de préparation les résultats les plus optimaux.

Fort pouvoir abrasif

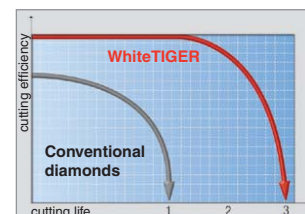
(Fig. 1)

Le procédé de liaison breveté LLD ainsi que la diamantation multicouche ont pour effet une évacuation très rapide de la substance abrasée (fort pouvoir abrasif) et par conséquent, un meulage s'effectuant à une température plus basse (préparation non traumatique).

Etat lisse de la surface abrasée

(Fig. 2)

Du fait de l'évacuation rapide de la substance abrasée, la concentricité de l'instrument White-TIGER reste optimale et exempte de vibrations (état lisse de la surface abrasée).



3.

Extraordinaire durabilité (Fig. 3)

Du fait de la liaison LLD brevetée, les particules de diamant ne peuvent plus se décoller. La durabilité des instruments White-TIGER est ainsi très fortement augmentée. Avec les instruments standards, les particules de diamant se détachent prématurément du liant ce qui a pour conséquence une faible durée de vie de ces instruments.

Utilisation

En dentisterie restauratrice et esthétique, pour:
- la préparation des moignons pour couronnes
- la préparation de cavités
- la technique des incrustations cosmétiques en céramique et en résine
- la finition des composites

Modèles White-TIGER

29 instruments diamantés (formes)

Granulosité des particules

Standard	M	/ 107-126 µm	/ anneau bleu
Super grosse	SG	/ 181 µm	/ anneau noir
Grosse	G	/ 151 µm	/ anneau vert
Fine	F	/ 40 µm	/ anneau rouge

Conditionnement

3 pièces / boîte



Palatinal Kontur/Palatal contour

W368
Knospe
Pointed Bud
Bouton







3

Shank	L mm		5,5	5,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 314 257 524...	W 368.314...	020	
	• W806 314 257 514...	FW 368.314...	020	
	• W806 314 257 534...	GW 368.314...	020	023

W379
Eiform
Egg Shape / Football
Bouton






3

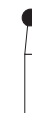
Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 277 524...	W 379.314...	023
	• W806 314 277 514...	FW 379.314...	023
	• W806 314 277 534...	GW 379.314...	023

W801
Kugel
Round
Boule









3

Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• W806 314 001 524...	W 801.314...	014	021 023
	• W806 314 001 514...	FW 801.314...	014	021
	• W806 314 001 534...	GW 801.314...	014	021 023

W811
Doppelkegel, innen
Barrel
Baril





3

Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 038 534...	GW 811.314...	033

W830L
Birne lang
Pear long
Poire, long







3

Shank	L mm		4,0	5,0	5,0
	ISO	Order No.			
FG	• W806 314 239 524...	W 830L.314...	012	014	016
	• W806 314 239 514...	FW 830L.314...	012	014	016
	• W806 314 239 534...	GW 830L.314...	012	014	016

W835KR
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi





3

Shank	L mm		4,5
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 156 524...	W 835KR.314...	012
	• W806 314 156 514...	FW 835KR.314...	012
	• W806 314 156 534...	GW 835KR.314...	012

W837KR
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi






3

Shank	L mm		8,3	8,3
	ISO	Order No.		
FG	• W806 314 158 524...	W 837KR.314...	014	
	• W806 314 158 514...	FW 837KR.314...	014	
	• W806 314 158 534...	GW 837KR.314...	014	
	• W806 314 158 544...	SGW 837KR.314...		016

W845KR
Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi





3

Shank	L mm		4,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 544 524...	W 845KR.314...	016

W846KR
Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi







3

Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 314 545 524...	W 846KR.314...	016	023

W847
Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat






3

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 314 172 524...	W 847.314...		016
	• W806 314 172 534...	GW 847.314...	014	016

 Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation des cavités	 Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire	 Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations	 Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo - faciale
---	--	--	--

• Blauer Ring standard • Roter Ring fein • Grüner Ring grob • Schwarzer Ring supergrob	• blue ring standard • red ring fine • green ring coarse • black super-coarse	• bague bleue standard • bague rouge grain fin • bague verte gros grain • bague noir extra gros	– 126µm ISO No. 524 – 40µm ISO No. 514 – 151µm ISO No. 534 – 181µm ISO No. 544
---	--	--	---

W847KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

3



Shank	L mm		8,0	8,0
ISO		Order No.		
FG	• W806 314 546 524...	W 847KR.314...	016	
	• W806 314 546 514...	FW 847KR.314...	016	
	• W806 314 546 534...	GW 847KR.314...	016	018

W850

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

3

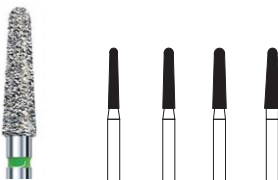


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
ISO		Order No.			
FG	• W806 314 199 524...	W 850.314...	012	014	
	• W806 314 199 514...	FW 850.314...	012		
	• W806 314 199 534...	GW 850.314...	012	014	016

W856

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

3



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0
ISO		Order No.				
FG	• W806 314 198 534...	GW 856.314...	014	016	018	021

W858

Konus spitze
Needle
Cône, pointu

3



Shank	L mm		8,0
ISO		Order No.	
FG	• W806 314 165 534...	GW 858.314...	014

W862

Flamme
Flame
Flamme

3



Shank	L mm		8,0
ISO		Order No.	
FG	• W806 314 249 534...	GW 862.314...	014

W848

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

3



Shank	L mm		10,0
ISO		Order No.	
FG	• W806 314 173 534...	GW 848.314...	018

W855

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

3



Shank	L mm		7,0
ISO		Order No.	
FG	• W806 314 197 534...	GW 855.314...	025

W856L

Langer Konus rund
Long Round End Taper
Cône, long bout arrondi

3



Shank	L mm		9,0
ISO		Order No.	
FG	• W806 314 199 534...	GW 856L.314...	018

W860

Flamme
Flame
Flamme

3



Shank	L mm		5,0
ISO		Order No.	
FG	• W806 314 247 514...	FW 860.314...	012

W863

Flamme
Flame
Flamme

3



Shank	L mm		10,0	10,0
ISO		Order No.		
FG	• W806 314 250 524...	W 863.314...	012	016
	• W806 314 250 514...	FW 863.314...	012	016
	• W806 314 250 534...	GW 863.314...	012	016

W877K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau






3

Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 297 524...	W877K.314...	012	016
		• W806 314 297 514...	FW877K.314...	012	016
		• W806 314 297 534...	GW877K.314...	012	016

W878

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau






3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 289 524...	W878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 514...	FW878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 534...	GW878.314...		012	014

W878K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau








3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 298 524...	W878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 514...	FW878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 534...	GW878K.314...	014	016	018	020	022

W879

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau





3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• W806 314 290 524...	W879.314...	014
		• W806 314 290 514...	FW879.314...	014
		• W806 314 290 534...	GW879.314...	014

W879K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau







3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 299 524...	W879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 514...	FW879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 534...	GW879K.314...	012	014	016	018

W880

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi





3

Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		• W806 314 140 524...	W880.314...	012
		• W806 314 140 514...	FW880.314...	012
		• W806 314 140 534...	GW880.314...	012

W881

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi






3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 141 524...	W881.314...	014	
		• W806 314 141 514...	FW881.314...	014	016
		• W806 314 141 534...	GW881.314...	014	016

W899

Knospenspitze
Pointed Bud
Bouton pointu





3

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• W806 314 033 524...	W899.314...	027
		• W806 314 033 514...	FW899.314...	027
		• W806 314 033 534...	GW899.314...	027

W909

Reifen
Round Wheel
Roue



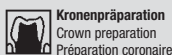


3

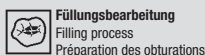
Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG		• W806 314 068 534...	GW909.314...	040



Kavitätenpräparation
Cavity preparation
Préparation des cavités



Kronenpräparation
Crown preparation
Préparation coronaire



Füllungsbearbeitung
Filling process
Préparation des obturations

• Blauer Ring standard
• Roter Ring fein
• Grüner Ring grob

• blue ring standard
• red ring fine
• green ring coarse

• bague bleue standard
• bague rouge grain fin
• bague verte gros grain

– 126µm ISO No. 524
– 40µm ISO No. 514
– 151µm ISO No. 534

Anwendungen

- Zur approximalen Füllungs-Gestaltung
- Entfernung approximaler Füllungs-Überschüsse bei Compositen, Kunststoffen, Glasionomerzementen und Amalgam-Füllungen
- Zur Entfernung von Zementüberschüssen nach dem Zementieren von Inlays, Onlays und Veneers

Vorteile

- Sichere anatomische Gestaltung der approximalen Bereiche
- Arbeitserleichterung durch schnelle interdentale Separation mit Sägeverzahnung
- Vereinfachung des Sägens durch breiten, diamantfreien Bereich bei Diamantstreifen mit Sägeverzahnung
- Minimaler Arbeitsaufwand durch Sägeverzahnung und diamantierter Schleiffläche in einem Instrument
- Wirtschaftliche Standzeit durch Verwendung von hochstabilem rostfreien Stahmetall
- Sterilisierbar

Applications

- For contouring the proximal regions of all types of fillings
- Removing excess material from the proximal regions of filling-materials like composites, acrylics, glass ionomer cements and amalgam
- Removing excess cement after placing inlays, onlays and laminate veneers

Advantages

- Contours the proximal regions anatomically
- Simplifies working procedures through the serrated edge which separates interdental spaces quickly
- The serrated diamond strips have wider non-diamond coated area, which simplifies sawing
- Serrated sawing edge and diamond-coated abrasive area combined in one instrument simplifies working procedures
- Made of highly stable stainless steel to resist breaking and stretching, for an economical service life
- Autoclavable

Applications

- Pour modelage des excès interproximaux des obturations
- Eliminate des excès des bords interproximaux de restaurations en composites, résine acrylique, ciment verre ionomère et amalgam
- Elimination des excès de ciments composites après scellement d'inlays, onlays et facettes

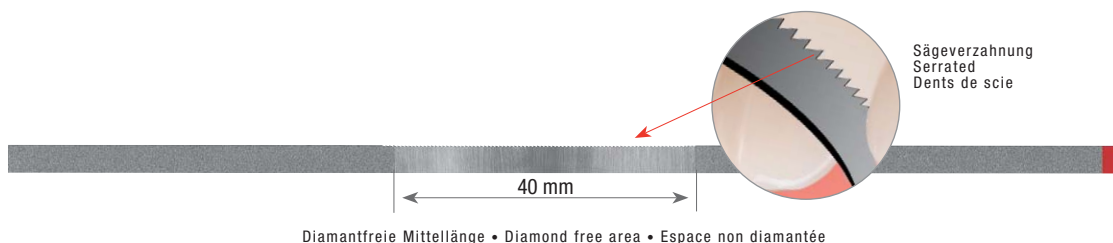
Avantages

- Modellage anatomique des bords interproximaux
- Pour un travail plus facile et une séparation interdentaire rapide grâce aux dents de scie latérales
- Les strips avec dents de scie latérale ont une zone non-diamantée plus large, pour un sciage plus facile
- Gain de temps grâce aux dents de scie latérales et surface abrasive diamantées dans un seul instrument
- Support en acier inoxydable pour une grande longévité de la bande
- Stérilisable

FXDS3, CXDS3

einseitig belegt
single side coated
diamanté unilatéral

10



L mm	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75
Order No.	FXDS3	CXDS3

Perforierte Diamantstreifen

ermöglichen einen einfachen Zugang und ein kontrolliertes Arbeiten bei der Formgebung und Ausarbeitung von Füllungen für eine glatte, natürlich glänzende Oberfläche. Die Perforation der Diamantstreifen unterstützt die Handhabung und Biegsamkeit sowie den Abtransport von Schleifstaub und bewirkt zudem eine verbesserte optische Kontrolle während dem Arbeiten. Die approximale Konturierung wird vereinfacht durch die schnelle interdentale Separation mit Hilfe der 40 mm breiten, nicht-diamantierten Zone mit Sägeverzahnung. Das Arbeiten wird vereinfacht durch Sägeverzahnung und Diamantierung in einem Instrument. Die einseitig diamantierten Edelstahlstreifen sind autoklavierbar und wieder verwendbar.

Perforated Diamond Strips

are designed for complete control during interproximal reduction, shaping, and contouring. Strips allow easy access and precise manual enamel reduction resulting in a smooth, natural finish. Perforated design assists in debris removal, provides improved visibility, control, and flexibility; easier approximal contouring due to quick interdental separation with 40 mm diamond-free zone with saw cut. Minimum effort required due to saw cut and diamond cutting surface in one instrument. Single-sided stain-less steel strip resistant to breaking and stretching, reusable, autoclavable.

Les strips diamantes perforés

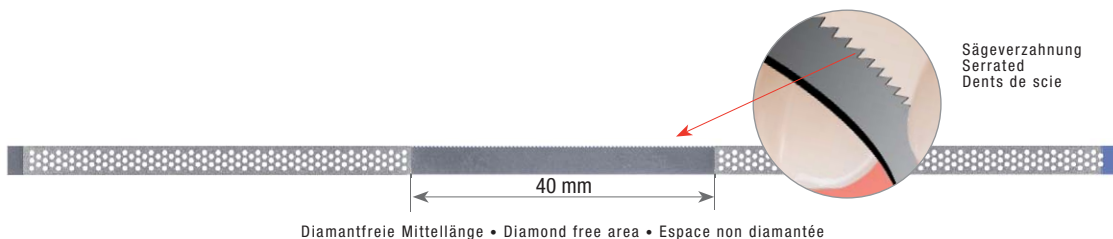
sont conçus de manière à pouvoir exercer un contrôle complet lors de la réduction interproximale, de la mise en forme et du contourage des restaurations. Ces strips permettent un accès facile aux espaces interdentaires et une réduction manuelle précise de l'émail ; on obtient ainsi une finition lisse et naturelle. Les perforations permettent d'éliminer les débris, d'augmenter la visibilité et la flexibilité. Le contourage inter-proximal est facilité du fait de la séparation Interdentaire réalisée rapidement grâce à la zone de 40 mm à profil denté exempte de diamants. Un effort minimal est requis du fait du profil denté et de la surface diamantée présentes sur un instrument unique. Strips en acier inoxydable sont, réutilisables et auto-clavables.

PXDS3, PFXDS3

PCXDS3

einseitig belegt, perforiert
single side coated, perforated
diamanté unilatéral, perforé

10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	PXDS3	PFXDS3	PCXDS3



Füllungsbearbeitung
Filling process
Préparation des obturations



KFO
Orthodontic treatment
Traitement orthodontique

• Blaue Farbkennzeichnung / Blue ring / Blue ring
• Rote Farbkennzeichnung / Red ring / Red ring
• Gelbe Farbkennzeichnung / Yellow ring / Yellow ring

• Standard / Standard / Standard
• Fein / Fine / Fin
• Superfein / Superfine / Superfin

• 37 - 45 µm
• 30 - 40 µm
• 10 - 20 µm

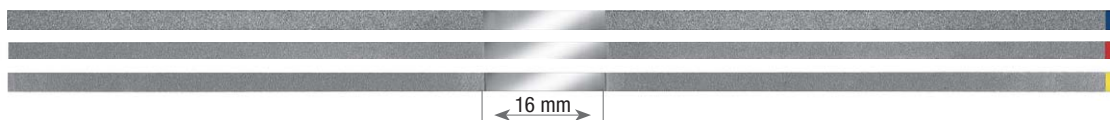
• ISO No. 524
• ISO No. 514
• ISO No. 504

Diamantstreifen ohne Sägeverzahnung • Non-serrated diamond strips • Strips diamantés sans dents de scie

DS2, FDS2, CDS2

einseitig belegt
single side coated
diamanté unilatéral

10



Diamantfreie Mittellänge • Diamond free area • Espace non diamantée

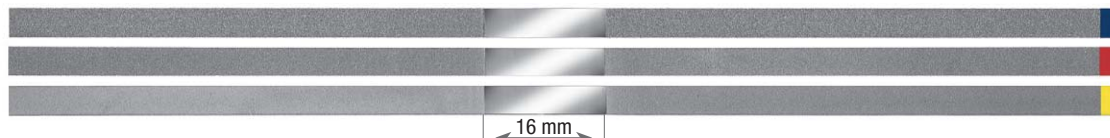
L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,5	2,5	2,5
Order No.	DS2	FDS2	CDS2

Diamantstreifen ohne Sägeverzahnung • Non-serrated diamond strips • Strips diamantés sans dents de scie

DS3, FDS3, CDS3

einseitig belegt
single side coated
diamanté unilatéral

10



Diamantfreie Mittellänge • Diamond free area • Espace non diamantée

L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	DS3	FDS3	CDS3

Breite Diamantstreifen

für die approximale Schmelzreduktion (ASR), auch als „Strippen“ oder „Rekonturierung“ bezeichnet. ASR ist eine Massnahme, bei der ein Teil des Zahnschmelz-Mantels entfernt wird, um genügend Platz für die kieferorthopädische Ausrichtung zu gewinnen. Die einseitig belegten Diamantstreifen ermöglichen eine einfache und rasche Reduktion der approximalen Zahnsubstanz ohne dabei den benachbarten Zahn zu beschädigen. Neben der Konturierung des Zahnschmelzes lassen sich mit den breiten Diamantstreifen auch alle Füllungsmaterialien schonend bearbeiten. Die breiten, einseitig belegten Diamantstreifen sind autoklavierbar und wieder verwendbar.

Wide Diamond Strips

Are designed for Interproximal reduction (IPR) also known as „tooth stripping“ or „interdental reduction.“ IPR is a procedure in which part of the thickness of a tooth's enamel is trimmed where space is needed for orthodontic realignment. The wide diamond strips, which facilitates the contouring of enamel, will also reduce many types of dental materials. It enables the often necessary reduction of the interproximal tooth structure, correcting inadequate space, caused by an insufficient arch length. Interproximal re-contouring is easily achieved in a minimum time with a more natural finish. Single sided wide diamond strips are perfect for situations where you want to reduce tooth structure on one side only without any damage or marking to the adjacent tooth. Reusable, autoclavable.

Stips diamantés larges

Sont conçus pour la réduction inter-proximale (IPR) connue également sous le nom de „tooth stripping“ ou „réduction interdentaire.“ L'IPR est un procédé dans lequel une partie de l'épaisseur d'émail de la dent est réduite lorsqu'il est nécessaire de créer un espace en vue du réaligement orthodontique. Les strips abrasifs diamantés larges, qui facilitent le modelage de l'émail, peuvent aussi abraser différents types de matériaux dentaires. En effet, il est souvent nécessaire de réduire la structure dentaire inter-proximale en rectifiant les espaces inadéquats engendrés par une longueur d'arcade insuffisante. Ce remodelage interproximal est réalisable facilement en un minimum de temps et donne une finition naturelle. Ces strips diamantés larges simple face sont parfaits dans les situations où vous souhaitez réduire la structure dentaire d'un seul côté seulement sans endommager ou marquer la dent adjacente. Réutilisables, autoclavables.

Die breiten Diamantstreifen erlauben ein sanftes Konturieren der Seitenflächen von überlappenden Zähnen. Nach der approximalen Schmelzreduktion steht den Zähnen genügend Platz zur Verfügung, um eingeordnet zu werden.

Gain some space by gently contouring the sides of the overlapping teeth. Following interproximal reduction, teeth have sufficient room to align.

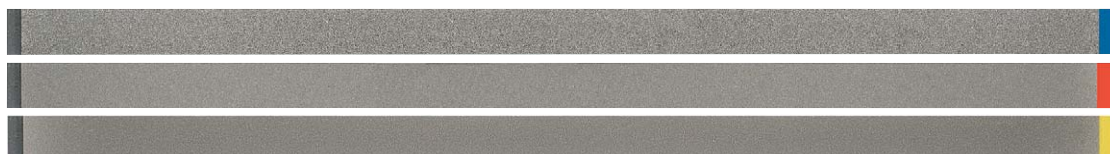
Gagnez de la place en douceur en abrasant les faces proximales des dents en malposition. Les dents ont suffisamment de place pour s'aligner à la suite de la réduction inter-proximale.



DS6, FDS6, CDS6

einseitig belegt, breit
single side coated, wide
diamanté unilatéral, large

5



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	6,0	6,0	6,0
Order No.	DS6	FDS6	CDS6

Wurzelkanal-Instrumente

Aufbereitungs-Instrumente mit hoher Flexibilität und Schneidleistung für die Endodontie.

Alle Instrumente haben nichtschneidende Spitzen (atraumatische Spitzen).

Die hohe Flexibilität bietet ein Höchstmass an Belastbarkeit und Sicherheit.

Instruments canaux

Instruments de préparation très flexibles et à forte puissance de coupe, pour l'endodontie.

Tous les instruments présentent une extrémité mousse (extrémités atraumatiques).

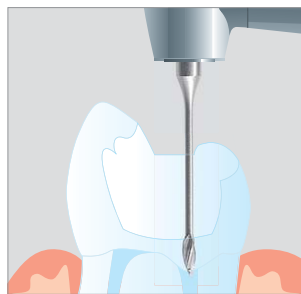
La grande flexibilité permet un haut niveau de résistance et de sécurité.

Root canal instruments

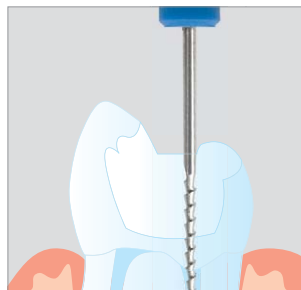
Preparation instruments with high flexibility and cutting capacity for endodontics.

All instruments have non-cutting tips (atraumatic tips).

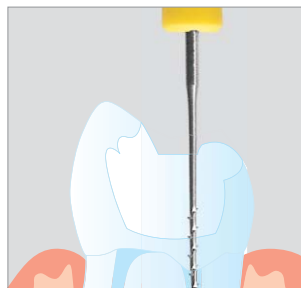
High flexibility provides maximum loading capacity and safety.



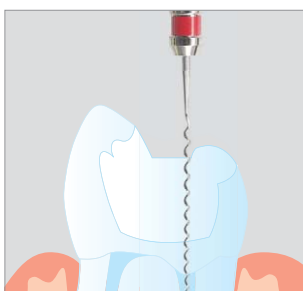
Eingangserweiterung mit Gates-Bohrer.
Access extension with Gates drill.
Elargissement de l'entrée canalaire avec le foret Gates.



Wurzelkanal Öffnung.
Root canal opening.
Ouverture du canal.



Extirpation der Pulpa.
Extirpation of the pulp.
Extirpation de la pulpe.

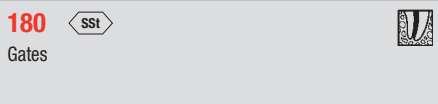


Wurzelkanalfüllung.
Root canal filling.
Obturation canalaire.

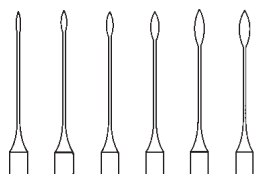
WURZELKANALINSTRUMENTE

INSTRUMENTS FOR ROOT CANAL PREPARATION
INSTRUMENTS CANALAIRES

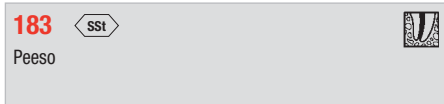
	Seite Page		Seite Page
Gates Gates Gates	98	Wurzelfüller Typ „L“ Root fillers „L“ Bourre pâte „L“	100
	98		100
Peeso Peeso Peeso		Endo Stopper Endo Stops Endo Stops	
	98		
Wurzelkanalerweiterer Root Canal Reamer Alésoir pour canaux radiculaires			
	98		
Konus + Sicherheitsspitze Round + Safe End Taper Cône + à extrémité mousse			
	98		
Endo			
	98		
Endo			
	98		
Endo			
	53		
Endo			
	98		
Endo-Diamant Endo-Diamond Endo-Diamant			
	99		
Nervnadeln Nerve Broaches Tire - nerfs			
	99		
K-Bohrer K-Reamer Broche „K“			
	99		
„K“ - Files Lime „K“			
	100		
Hedström Feilen Hedstroem Files Lime Hedstroem			
	101		
NiTi Feilen NiTi Files Lime NiTi			



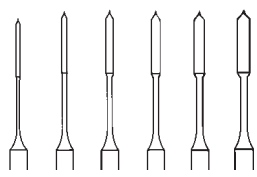
Shank	ISO	Order No.
RA L=15	330 204 678 336 ...	180.15.204. ...
	Assortment	180.15.204 S0
RA L=19	330 204 679 336 ...	180.19.204. ...
	Assortment	180.19.204 S0



1	2	3	4	5	6
050	070	090	110	130	150
050	070	090	110	130	150
050	070	090	110	130	150



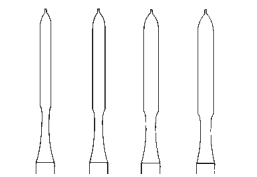
Shank	ISO	Order No.
RA L=15	330 204 682 336 ...	183.15.204. ...
	Assortment	183.15.204 S0
RA L=19	330 204 683 336 ...	183.19.204. ...
	Assortment	183.19.204 S0



1	2	3	4	5	6
070	090	110	130	150	170
070	090	110	130	150	170
070	090	110	130	150	170



Shank	ISO	Order No.
RA L=20	330 204 681 336 ...	183.20.204. ...
	Assortment	183.20.204 S0

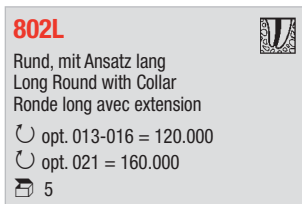
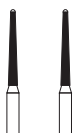


1	2	3	4
120	140	165	190
120	140	165	190

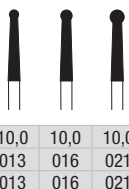
Inaktive Spitze mit Führungszapfen • Non-cutting tip with guide • Pointe mousse avec guidage



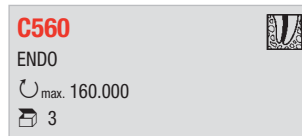
Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	500	314 210 295...	H152.314...
FGL	500	315 210 295...	H152.315...



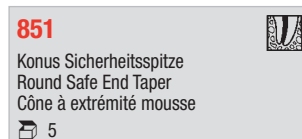
Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	806	314 494 524...	802L.314...



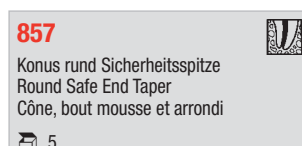
Shank	ISO	Order No.	L mm
FGXL	500	316 219 295...	016
FGXXL	500	317 219 295...	016



Shank	ISO	Order No.	L mm
FGXXL	500	317 196 336...	008



Shank	ISO	Order No.	L mm
FG	806	314 219 524...	010 012 016
	806	314 219 514...	010 012
	806	314 219 534...	012 016



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	806	314 220 524...	857.314...
	806	314 220 514...	F 857.314...
	806	314 220 534...	G 857.314...
	806	314 220 544...	SG 857.314...



Endobohrer mit langer, konischer Schneiden-Konfiguration und nicht schneidende Bohrer-Spitze (safe-end) zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs in die Pulpakammer.

Endodontic drill with a long, conical blade configuration and rounded safe-end drill tip for producing a funnel-shaped access into the pulp chamber.

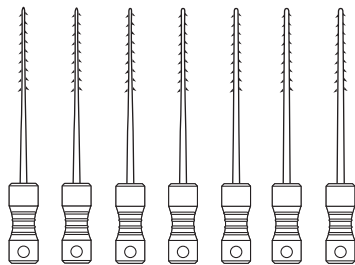
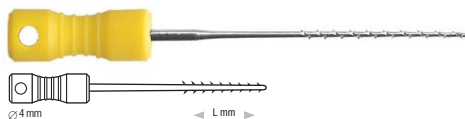
Fraise endodontique avec une configuration conique et allongée avec un bout arrondi et mousse de la fraise pour la réalisation d'un accès évasé vers la chambre pulpaire.

Endobohrer für den Abtrag des Pulpakammerdaches und zur Erweiterung der Zugangsöffnung. Der lange diamantierte Instrumentenhals vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer.

Endodontic drill for reducing the pulp chamber roof and extending the access opening for successful root canal treatment. The long diamond coated instrument neck facilitates producing a straight access to the root canal and creating a funnel-shaped access to the pulp chamber.

Fraise spéciale d'endodontie pour la résection du plafond de la chambre pulpaire et l'élargissement des accès en vue d'une préparation radiaire réussie. Le long col diamanté de l'instrument simplifie la réalisation d'un accès rectiligne au canal radiaire et l'aménagement d'un accès conique dans la chambre pulpaire.

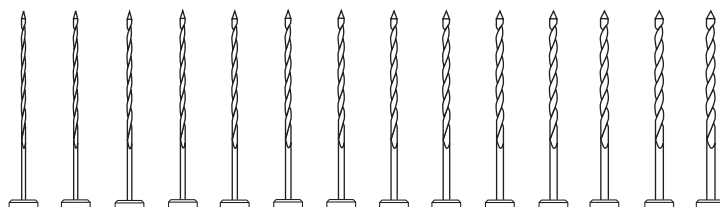
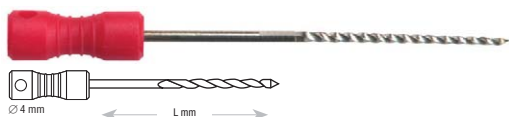
9107   
Nervnadeln
Nerve broaches
Tire - nerfs



Shank				ISO	020	025	030	035	040	050	060
				ISO							
654	L=11	340 654 657 455 ...	9107.11.654. ...	6	020	025	030	035	040	050	060
		Assortment	9107.11.654 S01	1		025	030	035	040	050	060

Manuelle Aufbereitung: Die Nervnadeln in den Wurzelkanal einführen und nach einer Drehung 180° bis 360° mit dem umwickelten Pulpagewebe herausziehen.
Manual preparation: insert the nerve broach into the root canal and withdraw the engaged pulp by turning it from 180° to 360°.
Préparation manuelle: insérer le tire-nerf dans le canal radiculaire et retirer l'instrument enveloppé de la pulpe après avoir effectué une rotation de 180° à 360°.

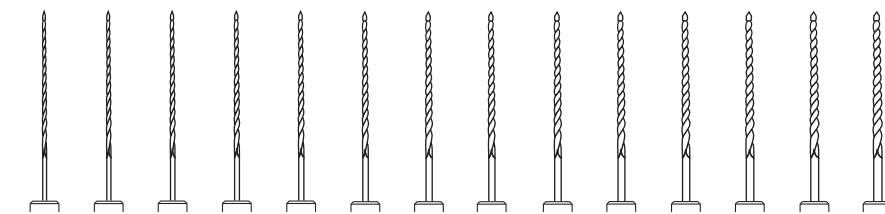
171   
K - Bohrer
K - Reamer
Broche „K“



Shank				ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
	ISO		Order No.	ISO														
654	L=21	340 654 639 451 ... Assortments	171.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
			171.21.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.21.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=25	340 654 640 451 ... Assortments	171.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
			171.25.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.25.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=28	340 654 641 451 ... Assortments	171.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
			171.28.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.28.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=31	340 654 642 451 ... Assortments	171.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
			171.31.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.31.654S02	1									045	050	055	060	070	080

Manuelle Aufbereitung: Anwendung mit Druckbewegung bei max. 90° und Drehbewegung im Uhrzeigersinn.
Manual preparation: application with pressure movement 90° max. and clock-wise rotary movement.
Préparation manuelle: application avec pression et un mouvement de rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

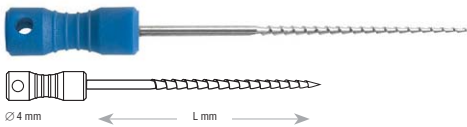
173   
Wurzelkanalfeile Typ „K“
„K“ - Files
Lime „K“



Shank	C_max 450 - 800			ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		ISO	Order No.															
654	L=21	340 654 645 452 ...	173.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.21.654 S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.21.654 S02	1										045	050	055	060	070
654	L=25	340 654 646 452 ...	173.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.25.654 S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.25.654 S02	1										045	050	055	060	070
654	L=28	340 654 647 452 ...	173.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.28.654 S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.28.654 S02	1										045	050	055	060	070
654	L=31	340 654 648 452 ...	173.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.31.654 S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.31.654 S02	1										045	050	055	060	070

Manuelle Aufbereitung: Feilende Bewegungen verbunden mit Drehbewegungen mit max. 45° im Uhrzeigersinn.
Manual preparation: filing motion combined with rotary movements clock-wise 45° max.
Préparation manuelle: mouvement de limage combiné avec une rotation de 45° maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

174  
Hedström Feilen
Hedstroem files
Lime Hedstroem

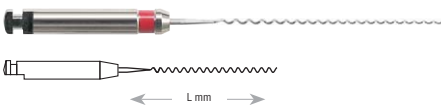


Shank	U _{max}	450 - 800
654	L=21	340 654 650 453 ... Assortments 174.21.654... ... 174.21.654S01 174.21.654S02
654	L=25	340 654 651 453 ... Assortments 174.25.654... ... 174.25.654S01 174.25.654S02
654	L=28	340 654 652 453 ... Assortments 174.28.654... ... 174.28.654S01 174.28.654S02
654	L=31	340 654 653 453 ... Assortments 174.31.654... ... 174.31.654S01 174.31.654S02

ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

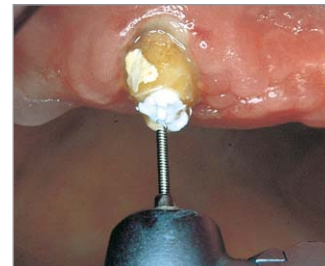
Manuelle Aufbereitung: Drückend und ziehend bewegen, ohne das Instrument zu verdrehen.
Manual preparation: use hand instrument in an up-and-down movement, without turning or twisting the instrument.
Préparation manuelle: avec un mouvement de haut en bas, sans rotation.

178   
Wurzelfüller Typ „L“
Root fillers „L“
Bourre pâte „L“



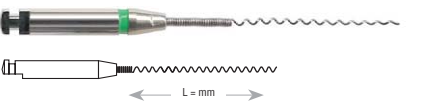
Shank	U _{max}	800
RA	L=21	340 204 675 458 ... Assortment 178.21.204... ... 178.21.204S0
RA	L=25	340 204 676 458 ... Assortment 178.25.204... ... 178.25.204S0

ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040



Ohne Sicherheitsspirale. Winkelstück mit grüner Farbcodierung.
Without safety spiral. RA handpiece with green colour coding.
Sans spirale de sécurité. Contre-angle avec code couleur vert.

178S   
Wurzelfüller Typ „L“
Root fillers „L“
Bourre pâte „L“



Shank	U _{max}	800
RA	L=21	340 204 672 458 ... Assortment 178S.21.204... ... 178S.21.204S0
RA	L=25	340 204 673 458 ... Assortment 178S.25.204... ... 178S.25.204S0

ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040

Mit Sicherheitsspirale. Winkelstück mit grüner Farbcodierung.
With safety spiral. RA handpiece with green colour coding.
Avec spirale de sécurité. Contre-angle avec code couleur vert.

EST

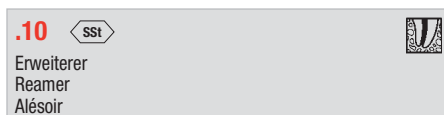
Endo Stopper
Endo Stops
Endo Stops



250

EST-250





Shank	U _{max} 450-800	Order No.	ISO	035
RA	L = 21	ST-10. ...	6	35



Kanalgrößen

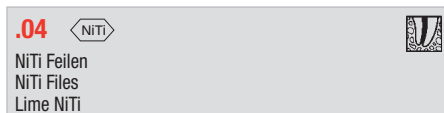
Je nach Kanalgröße eng, mittel oder weit, stehen drei verschiedene Instrumenten Sets zur Verfügung.

Canal sizes

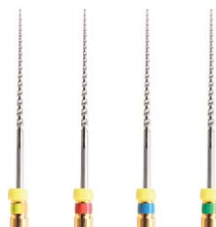
Three different sets of instruments are available according to the size of the canal; narrow, medium or wide.

Diamètres des canaux

Selon le diamètre des canaux, étroit, moyen ou large, trois sets différents instruments sont disponibles.



Shank	U _{max} 450-800	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L = 25	NT-04. ...	6	20	25	30	35



Assortments

SMALL Art.-No. NT-901SO:

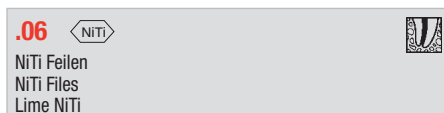
1x ST-10.35 / NT-04.20 / NT-04.25 / NT-06.20 / NT-06.25

MEDIUM Art.-No. NT-902SO:

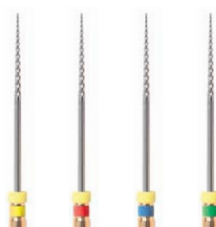
1x ST-10.35 / NT-04.25 / NT-04.30 / NT-06.25 / NT-06.30

LARGE Art.-No. NT-903SO:

1x ST-10.35 / NT-04.30 / NT-04.35 / NT-06.30 / NT-06.35



Shank	U _{max} 450-800	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L = 25	NT-06. ...	6	20	25	30	35



NT-901SO



NT-902SO



NT-903SO

Anwendungshinweise

Max. Winkelstück-Drehzahl = 300 upm. Verwenden Sie einen Drehmoment regulierten Motor:
Drehmoment für .04 = 1.5-1.8 Ncm
Drehmoment für .06 = 2.4-2.9 Ncm
Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten

Recommended use

Max. contra-angle speed = 300 rpm. Use a torque-controlled motor:
Torque for .04 = 1.5-1.8 Ncm
Torque for .06 = 2.4-2.9 Ncm
Apply only light pressure during preparation

Remarques concernant l'utilisation

Vitesse de rotation max pour contre-angle = 300 t/min. Utilisez un moteur avec régulation du couple:
Couple pour .04 = 1.5-1.8 Ncm
Couple pour .06 = 2.4-2.9 Ncm
Travailler uniquement avec une pression modérée

Small canal	Medium canal	Large canal
Orifice shaping	Orifice shaping	Orifice shaping
10% - 35	10% - 35	10% - 35
Crown-Down	Crown-Down	Crown-Down
6%-25	6%-30	6%-35
4%-25	4%-30	4%-35
6%-20	6%-25	6%-30
4%-20	4%-25	4%-30
Working Length determination	Working Length determination	Working Length determination
K-Files 010/015	K-Files 010/015	K-Files 010/015
Apical finishing	Apical finishing	Apical finishing
6%-20	6%-25	6%-30
4%-25	4%-30	4%-35
Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary
6%-25	6%-30	6%-35

Behandlungsablauf (Crown Down Technik)

- Geraden koronalen Kanaleingangsbereich mit der 10er Feile aufbereiten.
- Mit einer K-Handfeile Größe 010/015 den Gleitpfad herstellen und die Arbeitslänge (AL) bestimmen.
- Nun wird mit der 06er Feile und 04er Feile bis ca. 3mm vor Arbeitslänge (AL) aufbereitet.
- Nun erfolgt die apikale Finierung mit der 06er Feile und 04er Feile.

Preparation sequence (crown down technique)

- Prepare straight coronal canal access region using file No. 10.
- Create the guide path using a K manual file No. 010/015 and determine the working length (WL).
- Then prepare using file No. 06 and file No. 04 to approx. 3 mm before the working length (WL).
- Apical finishing then follows using file No. 06 and file No. 04.

Déroulement du traitement (Technique Crown Down)

- Préparer le secteur coronaire rectiligne du canal à l'aide de la lime de 10.
- Préparer une amorce lisse à l'aide d'une lime manuelle K de la taille 010 ou 015 et déterminer la longueur de travail (LT).
- Maintenant, à l'aide de la lime 06 et de la lime 04 la préparation est réalisée jusqu'à 3 mm avant la limite de la longueur de travail (LT).
- A présent, la finition apicale est réalisée à l'aide des limes 06 et 04.

Wurzelstifte mit Retentionskopf.

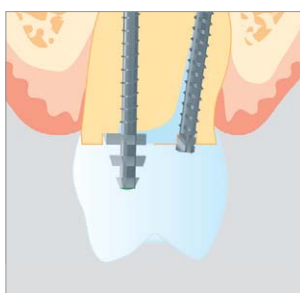
Alle Wurzelstifte bestehen aus einer Titan-Legierung mit hoher mechanischer Festigkeit, sind absolut korrosionsbeständig und biokompatibel.

Die Konstruktion der Wurzelstifte garantiert eine gleichmässige Kraftverteilung und somit ein spannungsfreies Einsetzen.

Root posts with retentive head.

All root posts are made from a titanium alloy with high mechanical strength, are completely corrosion resistant and bio-compatible.

The design of the root posts ensures uniform force distribution, allowing stress-free fitting.



Wurzelanker bei einem ersten Molaren im Oberkiefer mit Kronenaufbau.

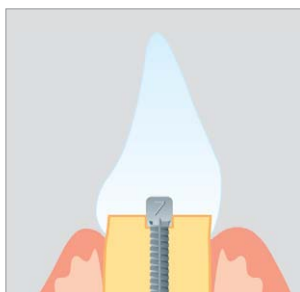
Root anchorage at a first upper molar with crown.

Ancrage radiculaire dans une première molaire supérieure retenant une reconstitution coronaire.

Tenons avec têtes de rétention.

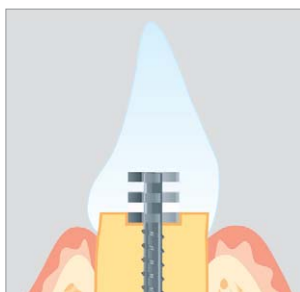
Tous les tenons sont constitués d'un alliage de titane doté d'une grande résistance mécanique et sont absolument inoxydables et biocompatibles.

La géométrie des tenons garantit une répartition harmonieuse des forces d'où une absence de contraintes mécaniques.



Frontzahn im Unterkiefer mit Kronenaufbau wiederhergestellt.

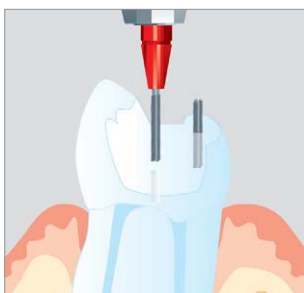
Lower anterior tooth with crown restoration. Incisive mandibulaire reconstituée par le recours à un faux-mignon.



Kronenaufbau bzw. Füllung aus Amalgam oder Komposit.

Crown or amalgam/composite filling.

Reconstitution coronaire ou obturation en amalgame ou en composite.



Retopin, parapulpäres Stiftsystem für individuellen Einsatz.

Retopin, parapulpal pin system for customized application.

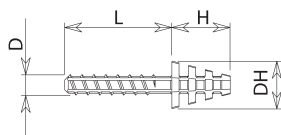
Retopin, système de tenons parapulpaires pour une utilisation individualisée.

WURZELSTIFTE
ROOT POSTS
SYSTÈMES DE TENONS

	Seite Page
	104
Head Master, aktiv, konisch Head Master, active, tapered Head Master, active, conique	
	105
Head Master, passiv, konisch Head Master, passive, tapered Head Master, passive, conique	
	106
Head Master, aktiv, zylindrisch Head Master, active, cylindrical Head Master, active, cylindrique	
	107
Head Master, passiv, zylindrisch Head Master, passive, cylindrical Head Master, passive, cylindrique	
	108
Pin Master, aktiv Pin Master, active Pin Master, active	
	109
Post Master, passiv Post Master, passive Post Master, passive	

RETENTIONSSTIFTE
RETENTION PINS
TENONS RÉTENTIFS

	Seite Page
	110
Retopin Retopin Retopin	
	111
Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet	

62Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Stiftschaft Ø • Post Shank Ø • Tige Ø	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.

10 Titangewindestchäfte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel

10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench

10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage

Nachfüllpackung • Refill • Recharge**Order No.**

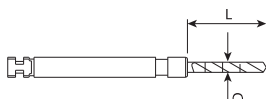
10

183

Peeso

Ø_{max} 800 - 1.200**Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues**

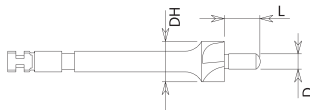
ISO		Order No.
330 204 682 336 ...	6	183.15.204...
330 204 682 336 ...	6	183.19.204...

63Bohrer
Drill
ForetØ_{max} 500 - 1.000**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Bohrer Ø • Drill Ø • Foret Ø	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	Order No.



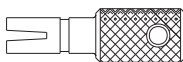
3

63Planfräser
Root Facer
Fraise à surferØ_{max} 2.000**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Zapfen Ø • Guide Pin Ø • Pivot Ø	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
	Order No.



3

63Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

	Order No.
--	------------------

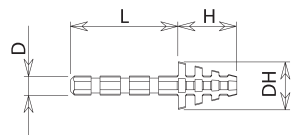


3

1	2	3	4
1.3	1.5	1.5	1.75
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6202 S0 6203 S0	6204 S0 6205 S0	6206 S0 6207 S0	6208 S0 6209 S0
6210 -10 6211 -10	6212 -10 6213 -10	6214 -10 6215 -10	6216 -10 6217 -10
2	3	3	4
090	110	110	130
090	110	110	130
1	2	3	4
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 -3 6321 -3	6322 -3 6323 -3	6324 -3 6325 -3	6326 -3 6327 -3
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330 -3	6331 -3	6332 -3	6333 -3
1	2	3	4
6350 -3	6351 -3	6352 -3	6353 -3

63

Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

Stiftschaft Ø • Post Shank Ø • Tige Ø	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment	Order No.

10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage

Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

183

Peeso

U_{max} 800 - 1.200



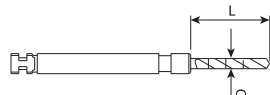
Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues

ISO		Order No.
330 204 682 336 ...	6	183.15.204...
330 204 682 336 ...	6	183.19.204...

63

Bohrer
Drill
Foret

U_{max} 500 - 1.000



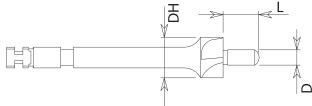
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

Bohrer Ø • Drill Ø • Foret Ø		D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret		L mm
	3	Order No.

63

Planfräser
Root Facer
Fraise à surfer

U_{max} 2.000

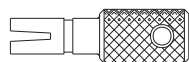


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

Zapfen Ø • Guide Pin Ø • Pivot Ø		D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot		L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø		DH mm
	3	Order No.

63

Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage

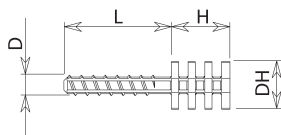


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

		Order No.
	3	

1	2	3	4
1.15	1.35	1.35	1.6
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6302 S0 6303 S0	6304 S0 6305 S0	6306 S0 6307 S0	6308 S0 6309 S0
6310 -10 6311 -10	6312 -10 6313 -10	6314 -10 6315 -10	6316 -10 6317 -10
2	3	3	4
090 090	110 110	110 110	130 130
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 -3 6321 -3	6322 -3 6323 -3	6324 -3 6325 -3	6326 -3 6327 -3
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330 -3	6331 -3	6332 -3	6333 -3
1	2	3	4
6350 -3	6351 -3	6352 -3	6353 -3

64

Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

Stiftschaft Ø • Post Shank Ø • Tige Ø	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.

10 Titangewindestchäfte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage

Nachfüllpackung • Refill • Recharge

Order No.



10

183

Peeso

⌀ max. 800 - 1.200



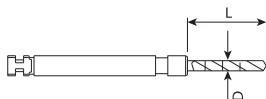
Schafthkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues

ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

63

Bohrer
Drill
Foret

⌀ max. 500 - 1.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

Bohrer Ø • Drill Ø • Foret Ø	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	Order No.

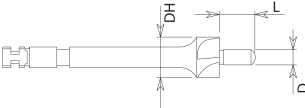


3

63

Planfräser
Root Facer
Fraise à surfer

⌀ max. 2.000



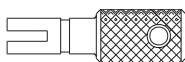
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

Zapfen Ø • Guide Pin Ø • Pivot Ø	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
	Order No.



3

64

Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage


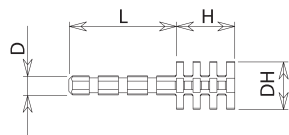
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

	Order No.
--	------------------



3

1	2	3	4
1.3	1.5	1.5	1.75
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6402 S0 6403 S0	6404 S0 6405 S0	6406 S0 6407 S0	6408 S0 6409 S0
6410 - 10 6411 - 10	6412 - 10 6413 - 10	6414 - 10 6415 - 10	6416 - 10 6417 - 10
2	3	3	4
090 090	110 110	110 110	130 130
1	2	3	4
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 - 3 6321 - 3	6322 - 3 6323 - 3	6324 - 3 6325 - 3	6326 - 3 6327 - 3
1	2	3	4
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330 - 3	6331 - 3	6332 - 3	6333 - 3
1	2	3	4
6450 - 3	6451 - 3	6452 - 3	6453 - 3

65Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Stiftschachtel Ø • Post Shank Ø • Tige Ø	D mm
Stiftschachtl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment	Order No.

10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel
 10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench
 10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage

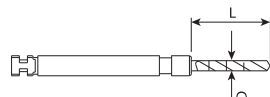
Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

183

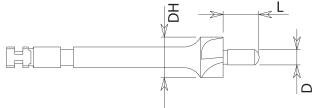
Peeso

U_{max.} 800 - 1.200**Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues**

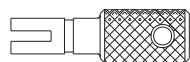
ISO		Order No.
330 204 682 336 ...	6	183.15.204...
330 204 682 336 ...	6	183.19.204...

63Bohrer
Drill
ForetU_{max.} 500 - 1.000**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Bohrer Ø • Drill Ø • Foret Ø		D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret		L mm
	3	Order No.

63Planfräser
Root Facer
Fraise à surferU_{max.} 2.000**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Zapfen Ø • Guide Pin Ø • Pivots Ø		D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot		L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø		DH mm
	3	Order No.

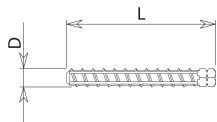
64Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille		Order No.
	3	

1		2		3		4	
1.15		1.35		1.35		1.6	
6	13	7	13	7	13	9	13
2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
6502 S0	6503 S0	6504 S0	6505 S0	6506 S0	6507 S0	6508 S0	6509 S0
2		3		3		4	
090	090	110	110	110	110	130	130
1		2		3		4	
1.2		1.4		1.4		1.65	
9	16	10	16	10	16	12	16
6320 - 3	6321 - 3	6322 - 3	6323 - 3	6324 - 3	6325 - 3	6326 - 3	6327 - 3
1		2		3		4	
1.1		1.3		1.3		1.55	
4.0		4.0		4.0		4.0	
3.0		3.5		4.0		4.5	
6330 - 3		6331 - 3		6332 - 3		6333 - 3	
1		2		3		4	
6450 - 3		6451 - 3		6452 - 3		6453 - 3	

61

Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)

**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Stiftschaft Ø • Post Shank Ø • Tige Ø D mm
Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige L mm

Sortiment • Assortiment • Assortiment

10 Titangewindestchrauben, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Steckschlüssel

10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Socket Wrench

10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 clé pour ancrage

Nachfüllpackung • Refill • Recharge**Order No.**

10

183

Peeso

Ø max. 800 - 1.200

**Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues****ISO****Order No.**

330 204 682 336 ...

6

183.15.204...

330 204 682 336 ...

6

183.19.204...

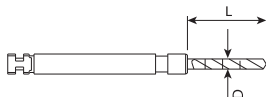
63

Bohrer

Drill

Foret

Ø max. 500 - 1.000

**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Bohrer Ø • Drill Ø • Foret Ø



D mm

Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret

L mm

Order No.

3

1

1.2

2

1.4

4

1.65

9

16

10

16

12

16

6320 - 3

6321 - 3

6322 - 3

6323 - 3

6326 - 3

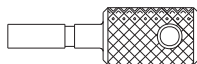
6327 - 3

61

Steckschlüssel

Socket Wrench

Clé pour ancrage

**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille****Order No.**

3

1

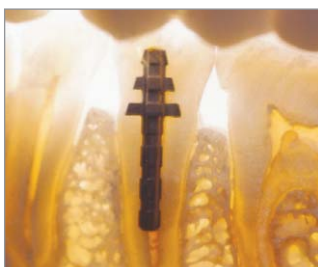
6150 - 3

2

6151 - 3

4

6152 - 3

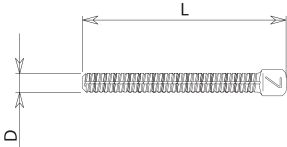


Stiftsysteme
Pin technique
Systèmes de reconstitution

60

Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)





Grösse • Size • Taille

Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank $\varnothing$ • Tige $\varnothing$

Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige

Order No.

10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer

10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill

10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret

Nachfüllpackung • Refill • Recharge

Order No.

10

183

Peeso

$\varnothing_{\text{max.}}$ 800 - 1.200



Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues

ISO

330 204 682 336 ...

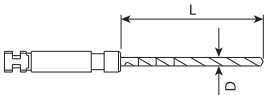
Order No.

183.19.204...

60

Bohrer
Drill
Foret

$\varnothing_{\text{max.}}$ 500 - 1.000

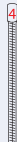
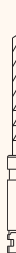


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille

Bohrer $\varnothing$ • Drill $\varnothing$ • Foret $\varnothing$

Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret

Order No.

				
3	4	5	6	7
0.9	1.0	1.25	1.5	1.75
19	19	19	19	19
6002 SO	6003 SO	6004 SO	6005 SO	6006 SO
6010 - 10	6011 - 10	6012 - 10	6013 - 10	6014 - 10
				
1	2	3	4	5
70	90	110	130	150
				
3	4	5	6	7
0.95	1.05	1.30	1.55	1.80
16	16	16	16	16
6020 - 3 6021 - 3	6022 - 3 6023 - 3	6024 - 3 6025 - 3	6026 - 3 6027 - 3	6028 - 3 6029 - 3



No. 6209 SO



No. 6217 - 10

20

Retopin Rot
Retopin red
Retopin rouge

max. 750



Grösse • Size • Tailles	Ømm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	
klein • standard • petit	
25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff	
25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle	
25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé	
gross • economy • grand	
100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff	
100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle	
100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé	

.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm
Order No.	Order No.
2007 S0	2010 S0
2006 S0	2009 S0

.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm
Order No.	Order No.
2008 - 100	2011 - 100
Nachfüllpackung Refill pack Recharge	
100	

2003

Vorbohrer
Drills
Drills

max. 1.000



Grösse • Size • Tailles	Ømm
.021" / 0.6 mm	
Order No.	
2003 - 6	
6	

20

Reto - Minipin Grün
Reto - Minipin green
Reto - Minipin vert

max. 750



Grösse • Size • Tailles	Ømm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	
klein • standard • petit	
25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff	
25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle	
25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé	
gross • economy • grand	
100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff	
100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle	
100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé	

.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm
Order No.	Order No.
2026 S0	2029 S0
2031 S0	2028 S0

.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm
Order No.	Order No.
2027 - 100	2030 - 100
Nachfüllpackung Refill pack Recharge	
100	

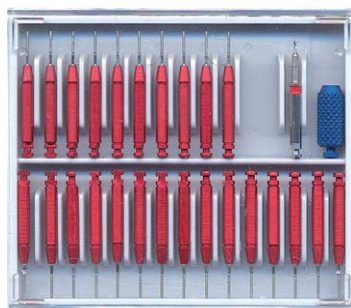
2014

Vorbohrer
Drills
Drills

max. 1.000



Grösse • Size • Tailles	Ømm
.017" / 0.5 mm	
Order No.	
2014 - 6	
6	



No. 2010 S0

2037

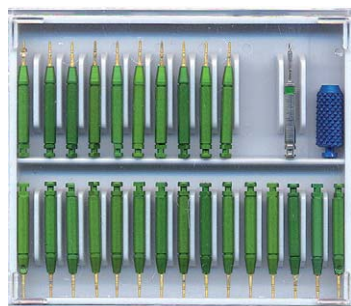
Zubehör
Accessories
Accessoires



Order No.
2037 - 10

10

Mandrell für Stifte .021" / .017"
Mandrel for Pins .021" / .017"
Mandrin pour tenons .021" / .017"



No. 2026 S0

2038

Zubehör
Accessories
Accessoires



Order No.
2038 - 10

10

Mandrell 4 mm verlängert für Retopin .021" / Reto-Minipin .017"
Mandrel 4 mm Extension for Retopin .021" / Reto-Minipin .017"
Mandrin 4 mm alonger pour Retopin .021" / Reto-Minipin .017"

Tri-Star
Schaft zylindrisch
Cylindrical shank
Tige cylindrique

Tri-Jet
Schaft konisch • Tapered shank • Tige conique
max. 750



Sortiment • Assortiment • Assortiment

klein • standard • petit
25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff
25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle
25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé
gross • economy • grand
100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff
100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle
100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé

.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2013 S0	2016 S0	2018 S0	2021 S0	2023 S0	2025 S0
TriStar			TriJet		
2012 S0	2015 S0	2017 S0	2020 S0	2022 S0	2024 S0

2014 / 2003 / 2019

Vorbohrer • Drills • Drills

max. 1.000



Grösse • Size • Tailles	Ø mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2014 - 6	2003 - 6	2019 - 6		

6	6	6
---	---	---

2004

Zubehör
Accessories
Accessoires



Order No.
2004

1

Handgriff blau, zum Eindrehen der Stifte von Hand
Handle blue permits manual insertion of the pins
Clé pour fixation des tenons



No. 2018 S0



FG BOHRERHALTER

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück ($\varnothing$ 2,35 mm) eingesetzt werden.

Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm $\varnothing$) by means of this FG-Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main ($\varnothing$ 2,35 mm).

Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	
Grösse • Size • Taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Order No.	4010HP
ISO No. 330 104 ...	602 436 016
	6/100
	20.000



FG ADAPTER

FG Adapter mit Feder, Winkelstück, Schaft ($\varnothing$ 2,35 mm), rostfrei.

FG Adapter with Spring, RA shank (2,35 mm $\varnothing$), stainless steel.

Adaptateur FG avec ressort, tige CA $\varnothing$ 2,35 mm, acier inoxydable.

Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	
Grösse • Size • Taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Order No.	4023RA
ISO No. 330 204 ...	602 436 016
	6/100
	20.000



ADAPTEURS FG

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück ($\varnothing$ 2,35 mm) eingesetzt werden.

Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm $\varnothing$) by means of this FG-Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main ($\varnothing$ 2,35 mm).

Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	
Grösse • Size • Taille $\varnothing$ 1/10 mm	016
Order No.	4022HP
ISO No. 330 104 ...	612 434 016
	6/100
	20.000



	
Order No.	4024RA
	6/100
	20.000
	4026RA
	6/100
	20.000

	
Order No.	4027RA
	6/100
	20.000
	4025HP
	6/100
	20.000

SPANNZANGEN - EINSÄTZE VERNICKELT

Für Spannzange $\varnothing$ 2,35 mm auf $\varnothing$ 1,60 mm.

REDUCING SLEEVES NICKEL PLATED

For chuck 2,35 mm $\varnothing$ into 1,60 mm $\varnothing$.

RÉDUCTEURS NICKELÉ

Pour pince $\varnothing$ 2,35 mm à $\varnothing$ 1,60 mm.

Order No.	4032
	12/100
	20.000

Sicher und schnell befestigen Sie Ihr FG-Instrument im Instrumentenhalter für Winkelstück RA oder Handstück HP durch einfaches Einschieben. Der Schaft ist wie eine selbstklemmende Spannzange ausgebildet. Einmal eingeschoben, bleibt das Instrument bis zum Stumpfwerden im Halter. Durch rostfreien Spezialstahl kann der Halter mit dem Instrument in allen handelsüblichen Lösungen und im Autoklav sterilisiert werden.

Fast and safe insertion of your FG instrument into the RA or HP adapter, by simply pushing it in. The adapter shaft is constructed like a snap-on clamping sleeve. Once inserted, the instrument will remain in the adapter until it has become dull. Made from special stainless steel, the adapter together with the instrument can be sterilized in any normally used solution or in the autoclave.

Sécurité et rapidité - insérez votre instrument FG dans l'adaptateur pour CA ou PM. La tige est conçue comme une pince autoserrante. Une fois insérée, l'instrument reste dans l'adaptateur jusqu'à ce que la fraise soit usée. Fabriqué à partir d'un acier inoxydable spécial, l'adaptateur avec l'instrument peut être stérilisé dans toutes les solutions usuelles ainsi que dans l'autoclave.

MANDRELL Snap-ON

Für Prophylaxe • Polierer

MANDRELS Snap-ON

For Prophylaxis Cups

MANDRINS Snap-ON

Pour coupes de Prophylaxie

Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	
Grösse • Size • Taille $\varnothing$ 1/10 mm	5,0
Order No.	4037RA
ISO No. 311 204 ...	607 372 050
	6/100
	2.000



MANDRELL

Für Screw-In Polierer

MANDRELS

For Screw-In Polisher

MANDRINS

Pour Screw-In polissoirs

L mm	
Grösse • Size • Taille $\varnothing$ 1/10 mm	13,0
Order No.	4039RA
ISO No. 312 204 ...	001 300 000
	6/100
	15.000



MANDRELL

Für Flexi-Snap

MANDRELS

For Flexi-Snap

MANDRINS

Pour Flexi-Snap

Order No.	4038RA
ISO No. 330 204 ...	611 372 030
	6
	20.000





41 x 25 x 28
10FG/5RA
40500.00



41 x 25 x 28
10FG
40510.00



73 x 25 x 30
12FG/6RA
40530.00



101 x 25 x 64
23HP
40580.00



41 x 25 x 64
15HP
40570.00



40600

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	



40601

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. length: 37mm	



40602

Abmessungen / Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40603

Abmessungen / Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40610

Inhalt / Contents	8 Stk. / pcs.
-------------------	---------------



40600 (without instruments)

		
Abmessungen / Dimensions		
72 x 20 x 50mm		
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm		

Bohrerständer aus Aluminium als Instrumenten-Organisator in Praxis und Labor. Die neuen Bohrerständer dienen zur Zusammenstellung von Instrumenten für Behandlungsmethoden und Präparations-Techniken.

Somit ist ein ergonomischer und hygienischer Behandlungsablauf möglich. Die Instrumente sind durch einen schwenkbaren Deckel vor dem Herausfallen gesichert. Alle Bohrerständer können gereinigt, desinfiziert und autokaviert werden.

Aluminium bur block for use as an instrument organizer in the dental practice and laboratory. The new bur blocks are used to compile sets of instruments for treatment procedures and preparation techniques.

This enables a more ergonomic and hygienic treatment procedure. A swivel lid prevents the instruments from falling out. All bur blocks can be cleaned, disinfected and sterilized in an autoclave.

Support en aluminium pour fraises comme séquenceur pour le cabinet et le laboratoire. Ce nouveau support pour fraises sert à composer un jeu d'instruments pour les diverses méthodes de traitement et les diverses techniques de préparation.

Ainsi, un déroulement parfaitement ergonomique et hygiénique du traitement est rendu possible. Un couvercle rabattable empêche les instruments de s'échapper et de tomber. Tous les supports pour fraises peuvent être nettoyés, désinfectés et stérilisés en autoclave.

Instrumentenständer

Die neuen Instrumentenständer sind komplett aus rostfreiem Stahl gefertigt und dadurch für alle Aufbereitungsarten geeignet. Die Reinigung und Desinfektion der Instrumente kann im Ständer entweder im Instrumentenbad oder auch im Ultraschallbad erfolgen.

Anschließend erfolgt die Sterilisation im Autoclav. Die Instrumentenschäfte werden von universal Silikonstopfen gehalten und können daher nicht herausfallen. Die Silikonstopfen erlauben die Aufnahme von FG- oder auch RA / HP-Instrumenten.

Bur blocks

The new bur blocks are manufactured entirely from stainless steel, making them suitable for all types of preparation. The instruments can be cleaned and disinfected in the block either in an instrument solution or also in an ultrasonic cleaner.

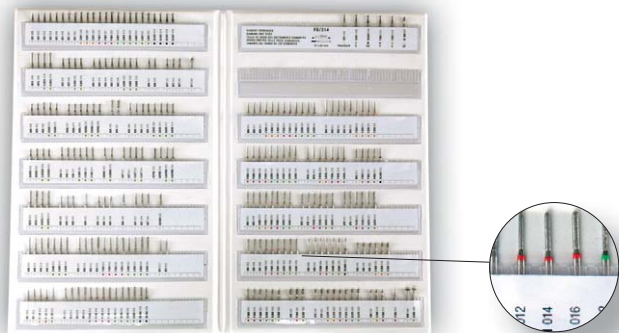
They are then sterilised in an autoclave. The instrument shanks are retained in position by universal silicone plugs and so cannot fall out. FG or RA contra-angle instruments can be inserted in the silicone plugs.

Support d'instruments rotatifs

Les nouveaux supports sont entièrement réalisés en acier inoxydable et donc adaptés pour tous types de préparation. Le nettoyage et la désinfection des instruments rotatifs peuvent être réalisés soit dans le socle ou dans un bain ou encore dans un bain ultrasonique.

Ensuite, la stérilisation est entreprise dans un autoclave. Les tiges des instruments sont maintenues par des bouchons en silicone et ne tombent ainsi pas. Les bouchons en silicone maintiennent tout aussi bien les instruments rotatifs à tige FG que ceux à tige pour contre-angle.

Order No. M15



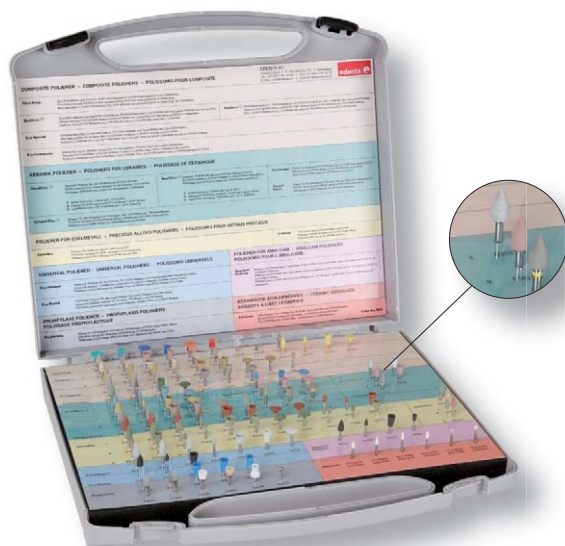
Dentist

Mustermappe mit 250 Stück Multilayer FG-Diamanten
Sample folder with 250 multilayer FG diamonds
Présentoir avec 250 fraises diamantées multi-couches FG

B x H x T = 200 x 320 x 15 mm



Order No. M25



Dentist

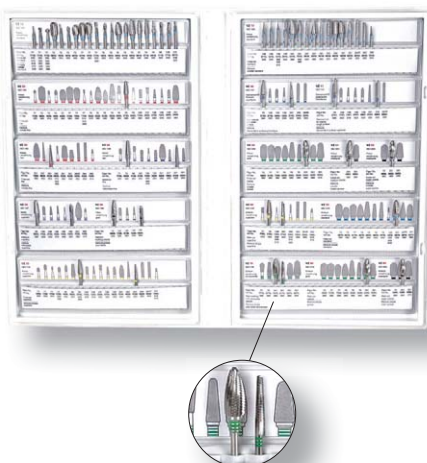
Polierer / Polisher / Polissoirs

Musterkoffer Zahnarzt mit 131 Instrumenten
Sample case dentist with 131 instruments
Présentoir dentiste avec 131 instruments

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



Order No. M10



Laboratory

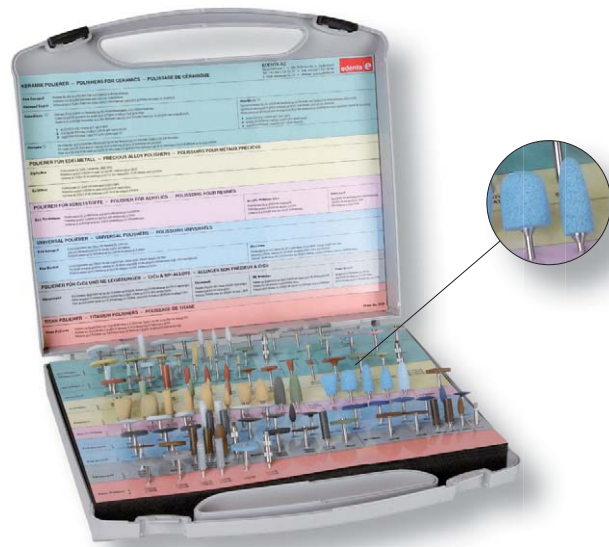
Hartmetallfräser / Tungsten carbide cutters / Fraises en carbure de tungstène

Mustermappe Labor mit 61 Instrumenten
Sample case laboratory with 61 instruments
Présentoir laboratoire avec 61 instruments

B x H x T = 200 x 320 x 35 mm



Order No. M20



Laboratory

Polierer / Polisher / Polissoirs

Musterkoffer Labor mit 113 Instrumenten
Sample case laboratory with 113 instruments
Présentoir laboratoire avec 113 instruments

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



DIAMANTIERTER ABRICHTSTEIN

Beidseitig belegt, zum Zentrieren und Zurichten von Gummipolierern und Steinen.

DIAMOND DRESSING STONE

For dressing, shaping and restoring of deformed abrasives, both sides coated.

PIERRE DIAMANTÉE DE MODELAGE

Garnie des deux côtés, pour centrer et dresser les polissoirs en silicone et les pierres.

Diamantierter Abrichtstein
Diamond dressing stone
Pierre diamantée de modelage

1

L mm

ISO

Order No.



116 mm

4060

REINIGUNGSSTEIN

Ein Sinterdiamant braucht etwas Pflege. Mit dem Reinigungsstein Nr. 9920 sollte der Sinterdiamant von Zeit zu Zeit abgezogen werden. Sie erhalten dadurch immer eine saubere und scharfe Schneidefläche.

CLEANING STONE

Some maintenance is needed though. Please use our Cleaning Stone No. 9920, for the cleaning of your Sintered Diamond Instruments. It need not to be cleaned too often, but from time to time, this is very important to maintain clean and very sharp cutting edges.

PIERRE DE NETTOYAGE

Un instrument diamanté par frittage doit être entretenu. Nettoyez de temps en temps l'instrument diamanté dans la masse avec la pierre de nettoyage référence 9920. Cela permet à l'instrument de garder une partie travaillante propre et mordante.

Reinigungsstein
Cleaning stone
Pierre de nettoyage

1

L mm

ISO

Order No.



100 mm

9920

Anwendung:

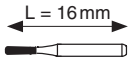
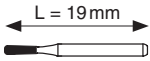
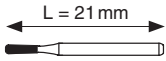
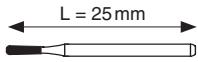
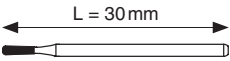
Der Reinigungsstein muss nass verwendet werden. Dazu den Block vor der Benutzung in Wasser einlegen, bis keine Blasen mehr aufsteigen. Die Feuchtigkeit des Blocks verhindert die Staubentwicklung und verbessert die Reinigungswirkung entscheidend.

Application:

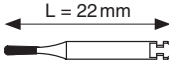
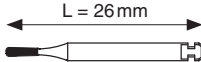
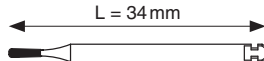
The cleaning stone has to be wet when used. Place the stone in water until no more bubbles rise. The humidity of the block prevents the development of dust and improves the cleaning effect decisively.

Applications:

Pour son utilisation, la pierre de nettoyage doit être trempée. A cet effet, l'immerger dans l'eau jusqu'au moment qu'il n'y ait plus de bulles. Le trempage de la pierre évite un dégagement de poussière et améliore le pouvoir de nettoyage.

313FG	kurz short courte	 L = 16 mm Ø 1,60 mm
314FG	standard standard standard	 L = 19 mm Ø 1,60 mm
315FGL	lang large longue	 L = 21 mm Ø 1,60 mm
316FGXL	extralang extra large extra longue	 L = 25 mm Ø 1,60 mm
317FGXXL	superlang very large super longue	 L = 30 mm Ø 1,60 mm

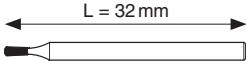
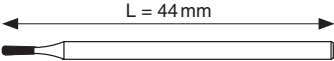
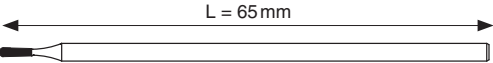
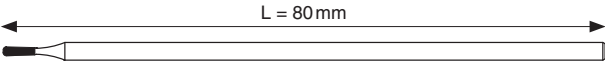


204 RA	standard standard standard	 L = 22 mm Ø 2,35 mm
205 RAL	lang large longue	 L = 26 mm Ø 2,35 mm
206 RAXL	extralang extra large extra longue	 L = 34 mm Ø 2,35 mm



654	 L 21 = 29 mm / L 25 = 35 mm Ø 4 mm
------------	--



103HP	kurz short courte	 L = 32 mm Ø 2,35 mm
104HP	standard standard standard	 L = 44 mm Ø 2,35 mm
105HPL	lang long longue	 L = 65 mm Ø 2,35 mm
106HPXL	extralang extra large extra longue	 L = 80 mm Ø 2,35 mm

Bestellmöglichkeiten

Sie können die Bestellung Ihres gewünschten Instrumentariums mit Hilfe der EDENTA Bestell-Nr. oder des ISO-Nummernsystems vornehmen.

Beide Möglichkeiten garantieren in der Vorgehensweise der Bestellbeispiele einen reibungslosen Ablauf Ihrer Bestellung bei EDENTA.

Ordering options

You are free to use the EDENTA order number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

Options pour commandes

Vous pouvez faire vos commandes d'instruments en vous servant du numéro de référence EDENTA ou du système de numéros ISO.

Les 2 possibilités garantissent que l'exécution de votre ordre ne rencontrera aucun problème.

Anwendungs- u. Hygienesymbole
Application and hygiene symbols
Symboles pour l'application et l'hygiène

Figurnummer EDENTA
EDENTA Shape No.
No. de forme EDENTA

Verpackungseinheit (3 Stück)
Contents (3 pieces)
Emballage (3 pièces)

Drehzahl
Speed
Vitesse

Farbmarkierung (Körnung)
Colour code (Grit size)
Code couleur (granulométrie)

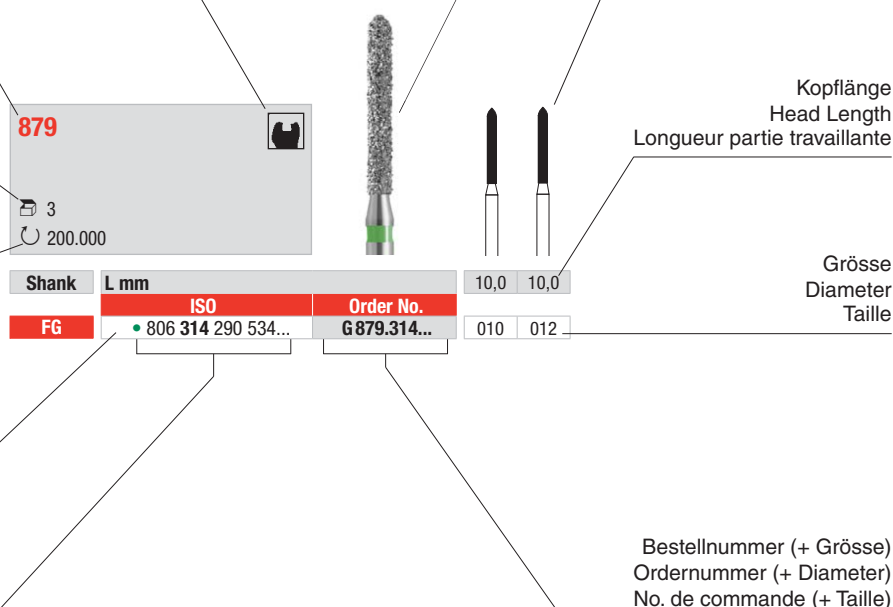
ISO - Bestellnummer (+ Grösse)
ISO Ordernummer (+ Diameter)
No. de commande ISO (+ Taille)

Instrument/Werkzeug
Instrument/Tool
Instrument/outil

Strichzeichnung 1:1
Drawing 1:1
Silhouette 1:1

Kopflänge
Head Length
Longueur partie travaillante

Grösse
Diameter
Taille



Nummernsystem ISO 6360

Die ISO-Bestellnummer besteht aus einem festen Nummerncode, der Auskunft gibt über bestimmte instrumenten- und werkzeugbezogene Daten, die eine eindeutige Identifizierung ermöglichen.

Numbering System ISO 6360

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification.

Système de numéros ISO 6360

Le numéro de commande ISO est constitué d'un numéro de code fixe indiquant certaines caractéristiques propres aux instruments et outils permettant ainsi une identification claire.



Werkstoff des Arbeitsteils

- Diamant, galvanische Metallbindung

Material of the working part

- Diamond, galvanic metal bond

Matériau de la partie travaillante

- Diamant, liant galvanique

Schaft und Gesamtlänge

- FG, 19 mm nach ISO 1797

Shank and overall length

- FG, 19 mm according to ISO 1797

Tige et longueur totale

- FG, 19 mm selon ISO 1797

Form und Ausführung

- Torpedo zylindrisch
- grobe Körnung

Shape and design

- Cylindrical Torpedo
- Coarse grit

Forme et présentation

- Cylindre, à biseau
- gros grain

Nenngröße ISO 2157

- größter Durchmesser des Arbeitsteils ($1/10$ mm)

Nominal size ISO 2157

- Largest diameter of the working part ($1/10$ mm)

Taille ISO 2157

- diamètre maximal de la partie travaillante ($1/10$ mm)

Alle Instrumente sind für Ihre spezifischen Anwendungen entwickelt und konstruiert. Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Schädigungen an Geweben, vorzeitigem Verschleiß, Zerstörung der Instrumente und einer Gefährdung des Anwenders, des Patienten oder Dritter.

All instruments have been developed and constructed for their specific use. Improper use can lead to damage to the tissue, premature wear, destruction of the instruments, danger to the user, patient or third parties.

Tous les instruments ont été développés et construits pour l'usage spécifique qui leur est destiné. Une utilisation inadéquate conduit à des endommagements des tissus, à une usure prématurée, la destruction des instruments et une mise en danger de l'utilisateur, du patient ou de tiers.

Anwendungshinweise für rotierende zahnärztliche und chirurgische Instrumente

User Information for rotating dental and surgical Instruments

Recommandations pour le mode d'emploi des instruments dentaires et chirurgicaux

– Ungünstige Instrumentenformen bewirken falsche Präparationsformen.

– Use of improper instruments can cause insufficient preparation results.

– Les formes d'instruments non appropriées produisent des formes de préparation erronées.

– Zu hohe Drehzahlen bei zu grossen Arbeitsteilen gefährden die Stabilität der Instrumente.

– Excessive speeds while using instruments with overly large heads endanger the stability of the instruments.

– Des vitesses de rotation trop hautes appliquées pour des parties travaillantes trop grandes provoquent un risque de stabilité des instruments.

– Zu hohe Drehzahlen in Zahnmarknähe gefährden dessen Vitalität, gleiches gilt für unzureichende Kühltechnik.

– Excessive speeds applied near to the dental pulp can endanger its vitality. The same can be the result when using an inadequate supply of water spray.

– Des vitesses de rotation trop hautes appliquées près de la dent mettent sa vitalité en danger. Le même risque s'effectue en cas d'un refroidissement insuffisant.

– Drehzahlangaben auf der Verpackung beachten.

– Observe permissible speeds indicated on packaging.

– Respecter les vitesses de rotation recommandées sur l'emballage.

– Die Antriebssysteme müssen sich technisch in einem einwandfreien Zustand befinden. Ausreichende Wasserspraykühlung (min. 50ml/min) am Arbeitsteil bei allen Drehzahlen über 1500 min⁻¹ sicherstellen.

– The handpiece must be in proper working condition. The use of an adequate supply of water spray of a minimum of 50 ml/min on the working part is necessary in the 1500 min⁻¹ speed range to ensure reliable cooling of the material being worked on.

– Les systèmes moteurs doivent être dans un parfait état technique. Contrôler en permanence le refroidissement suffisant (au minimum 50 ml/min) sur la partie travaillante en cas de vitesse de rotation dépassant 1500 tours/min.

– Bei Instrumenten mit einer Gesamtlänge von >19 mm und einem Kopfdurchmesser >1.8 mm (ISO -018) ist zusätzliche Aussenkühlung erforderlich.

– Additional external cooling is needed for instruments with a total length of > 19 mm and a head diameter of 1.8 mm (ISO -018).

– En cas des instruments dont la longueur totale est plus grande que 19 mm et dont le diamètre de la partie travaillante est plus grand que 1.8 mm (ISO -018), un refroidissement extérieur supplémentaire est obligatoire.

– Die Benetzung der zu präparierenden Flächen darf nicht durch eine unkorrekte Absaugtechnik beeinträchtigt werden. Durch eine Sprayablenkung können Hitzeschäden verursacht werden.

– Moistening of the surfaces to be prepared must not be impaired by an incorrect suction system. Deflection of the coolant jet can also cause heat related damage.

– L'humidification des surfaces à préparer ne doit pas être atténuée par une mauvaise technique d'aspiration. Des déviations du spray risquent également de provoquer des dommages dus à la chaleur.

– Je nach Art der Präparation mit einer Anpresskraft von 0.3 – 2N arbeiten.

– The recommended applied contact pressure range is 0.3 – 2 N (30 – 200 p) depending on the kind of preparation.

– Selon la préparation, la force d'application se situe entre 0.3 et 2 N.

– Blockieren durch zu hohe Anpresskraft sowie Verkanten und Hebeln sind zu vermeiden (erhöhte Bruchgefahr).

– Avoid tilting, levering, or blocking the instruments up by using too much contact pressure (increased danger of fracture).

– Eviter un blocage causé par une force d'application trop forte. Ne pas tordre ou utiliser comme levier (risque de rupture élevé).

– Instrumente ohne Gewaltanwendung, so tief wie möglich einspannen und auf festen Sitz prüfen.

– Insert the instruments as deeply as possible without excessive use of force into the chuck and check to ensure that they are secure.

– Introduire les instruments avec précaution aussi loin que possible et vérifier leur fixation.

– Extrem spitze Instrumente nutzen sich aufgrund ihres geringen Umfanges im vorderen Bereich schneller ab. Um eine Standzeitverringerung zu verhindern, sollte mit diesen Instrumenten besonders gefühlvoll, mit geringer Anpresskraft präpariert werden.

– Extremely tapered instruments will wear faster at the tip due to the smaller size. To maintain the longevity of these instruments, careful preparation with less contact pressure is important.

– Les instruments extrêmement pointus s'usent plus vite à la pointe à cause de leur petite circonférence. Pour éviter une réduction de longévité des instruments, nous recommandons une application particulièrement soignée avec une force d'application faible.

- | | | |
|---|--|--|
| – Turboinstrumente ganzflächig anwenden. | – Apply Turbo instruments over their entire grinding surface. | – Appliquer les TURBO en toute la surface. |
| – Rauhtiefen die mit einem Diamantbelag von >ISO 524 erzeugt wurden, müssen beseitigt werden. | – Roughness obtained with a diamond coating >ISO 524 has to be finished. | – Des surfaces rugueuses produites par un grain de diamant supérieur à la norme ISO 524 doivent être polies. |
| – Beschädigte, verbogene oder nicht mehr rund laufende Instrumente sind sofort auszusortieren und nicht mehr zu verwenden. | – Immediately remove any instruments that are damaged, bent or no longer run concentrically. | – Eliminer immédiatement et ne plus utiliser des instruments endommagés, tordus, ou ne tournant plus de manière concentrique. |
| – Je nach Art der Anwendung wird die Verwendung von Schutzbrillen empfohlen. | – Depending on the application, the use of protective goggles is recommended. | – Selon l'application, il est conseillé de porter des lunettes de protection. |
| – Vor dem erstmaligen Einsatz am Patienten und sofort nach jedem Gebrauch, müssen rotierende Instrumente desinfiziert, gereinigt, getrocknet und sterilisiert werden. | – Rotating instruments have to be disinfected, cleaned, dried and sterilised before the first application on the patient and immediately after every use. | – Avant de les utiliser sur les patients pour la première fois et immédiatement après leur usage, désinfecter, nettoyer, sécher et stériliser les instruments rotatifs. |
| – Wir empfehlen, Polierer bei 134°C / 2.1 bar; 5 min. zu sterilisieren. | – Sterilisation for polishers at 134°C / 2.1 bar; 5 min. is recommended. | – En ce qui concerne la stérilisation des polissoirs, nous recommandons une température de 134°C, une pression de 2.1 bar et une durée de 5 min. |
| – Um Kontaktbeschädigungen zu vermeiden, ist die Verwendung von Ständern notwendig. | – The use of bur stands or trays is necessary to avoid contact damage. | – L'utilisation de supports est nécessaire pour éviter des dommages de contacts. |
| – Die Verwendung falscher Desinfektionsmittel und/oder zu langes Verweilen im Desinfektionsmittel, kann zur Korrosion (erhöhte Bruchgefahr) und zu Verfärbungen, sowie zur Ablösung des Farbrings führen. | – The use of inappropriate disinfectants and/or keeping the instruments too long in the disinfectant can result in corrosion (increased danger of breakage) and discolouration of the instruments or the colour coding can come off. | – L'utilisation de faux moyens de désinfection et/ou des durées d'immersion prolongées dans le moyen de désinfection risquent une corrosion (risque de rupture élevé) et un changement de couleur ainsi qu'un enlèvement de la bague de couleur. |
| – Für die Desinfektion von Silikonpolierern dürfen keine alkalischen Borerbäder verwendet werden. | – No alkaline disinfectant must be used for the disinfection of silicon rubber polishers. | – Quant à la désinfection des polissoirs en silicone, il est déconseillé d'utiliser des solutions de désinfection alcalines. |
| – Polierer nicht in Alkohol einlegen! | – Do not place polishers in alcohol! | – Ne pas plonger les polissoirs dans l'alcool! |
| – Bürstchen / Flexi-Snap als Einmalprodukt verwenden! ☒ | – Use brushes / Flexi-Snap as single-use products! ☒ | – Utiliser des brossettes / Flexi-Snap à usage unique! ☒ |



– **Gebrauchsanweisung beachten**
www.edenta.com



– **Observe the instructions for use**
www.edenta.com



– **Observer les conseils d'utilisation**
www.edenta.com

Lagerungs- und Aufbewahrungshinweise:

- trocken, rekontaminationsgeschützt. Grundsätzlich sind die Instrumente vor Chemikalien, Säuren, Hitze und extremen Temperaturschwankungen zu schützen.
- **Richtlinien vom Robert-Koch-Institut – Abschnitt E3 beachten (Anforderungen an die Hygiene in der Zahnmedizin), bzw. die in ihrem Land gültigen Rechts- und Hygienevorschriften!**
- **Instrumente aus Stahl** sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetallinstrument umgestellt werden.
- **Einmalartikel** (auf der Verpackung mit ) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefahrlose Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und /oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.
- Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich von Verschleiss und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt.
- **Farbeloxierte Aluminiumteile** (z.B. Bur block 40500 bis 40580 und Retopin Mandrell) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel zu verwenden

Storage and Keeping Conditions:

- In dry conditions and protected against contaminants. Protect instruments in general against chemicals, acids, heat and extreme temperature variations. Do not use polishers after expiration date indicated.
- **Observe guidelines from Robert-Koch-Institut - ch. E3, (Hygiene Requirements in Dentistry) or the valid legal and hygiene regulations in the respective country!**
- **Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.
- **Single-use products** (identified on the packaging with ) are not approved for reuse. Safe use cannot be guaranteed if these products are reused, as there is the risk of infection and/or the products are no longer safe to use.
- The end of the product's service life is generally determined by wear and damage due to use.
- **Colour-anodised aluminium units** (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a cleaning and disinfection machine. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials should be used during preparation.

Recommandations pour le stockage et le dépôt:

- Sec, protégé contre la Rekontamination. En général, il est nécessaire de protéger les instruments contre des produits chimiques, des acides, la chaleur et des différences de température trop importantes.
- **Respecter les recommandations de l'institut Robert-Koch – Paragraphe E3 (exigences en matière d'hygiène en odontologie) ou les normes légales d'hygiène en vigueur dans votre pays!**
- **Les instruments en acier** ne sont pas adaptés pour subir une préparation mécanique ni une stérilisation en autoclave. Il faut recourir à un instrument analogue au carbure.
- **Les articles à usage unique** (identifiés sur l'emballage par le sigle ) ne sont pas homologués pour être réutilisés. Une utilisation en toute sécurité ne peut pas être assurée en cas d'une réutilisation de ces produits puisqu'un risque infectieux existe et / ou parce que la sécurité d'emploi de ces produits n'est pas assurée.
- La durée de vie des produits dépend essentiellement de l'usure et des endommagements directement liés à leur utilisation.
- **Les pièces en aluminium anodisé** (par ex. Bur block 40500 à 40580 et mandrin Retopin) se décolorent lors d'un processus de nettoyage usuel ou en étant traité dans un thermo-désinfecteur. Pour réaliser leur préparation il faut utiliser des produits de nettoyage et de désinfection spécifiques.

Anwendungshinweise

Polierer / Bürsten

- Um die Hitzeentwicklung zu minimieren, nur mit leichtem Anpressdruck polieren.
- Immer mit kreisförmigen Bewegungen polieren.
- Um Hochglanz zu erzielen sollten bei mehrstufigen Poliersystemen alle Stufen nacheinander verwendet werden.
- Tragen einer Schutzbrille wird empfohlen.

Recommendations for use

Polishers / Brushes

- Apply low contact pressure in order to minimize heat generation.
- Polish with circling movements.
- In order to achieve a high-shine polish, for multiple step polishing procedures all polishers are to be used in the indicated sequence.
- Eye protection is recommended.

Mode d'emploi

Polissoirs / Brosses

- Pour limiter l'échauffement, ne polir qu'avec une pression d'application modérée.
- Toujours polir en exerçant des mouvements circulaires.
- Pour obtenir un état brillant il faut respecter l'ordre des étapes des systèmes de polissage à étapes successives.
- Le port de lunettes de protection est recommandé.

Wurzelkanalinstrumente

- Instrumente in aufsteigender Reihenfolge verwenden.
- Keine Größe überspringen.
- Kleine Größen werden stark beansprucht, daher nur einmal einsetzen.
- Große Größen nicht für stark gekrümmte Kanäle geeignet = Bruch- und Perforationsgefahr.
- Instrumente nach jeder Behandlung sorgfältig auf Verschleiß und Verformung überprüfen.
- Patienten vor Aspiration schützen. Instrumente durch Kofferdam, Kettchen oder Faden sichern.
- Regelmäßiges Entfernen von Dentinspänen verhindert das Zusetzen der Schneiden, regelmäßige Spülung mit 2,5% NaOCl-Lösung nach jedem Instrumenteneinsatz.
- Instrumente, die zur Aufbereitung von stark gekrümmten Kanälen verwendet werden, sollten nach einmaliger Anwendung ausgetauscht werden.

Endodontic instruments

- Use instruments ascending in size.
- Don't omit a size.
- As small instruments are more sensitive to strain they should be used only once.
- Large sizes are not suited for curved canals = risk of breakage and perforation.
- Please check the instruments after each use for wear and deformation.
- Protect patients against aspiration. Use rubberdam, secure instruments with safety chain or cord.
- Frequent removal of dentine chips eliminates clogging of the blades. Rinse instruments in 2.5% NaOCl-solution after each use.
- Instruments which are used for the preparation of extremely curved canals should be used only once.

Instruments canaux

- Utiliser les instruments dans l'ordre croissant.
- Ne pas sauter une taille.
- Les petites tailles sont soumises à de fortes contraintes et ne doivent être utilisées qu'une seule fois.
- Les grandes tailles ne sont pas adaptées pour traiter les canaux fortement incurvés = risque de fracture et de fausse route.
- Contrôler soigneusement les instruments après chaque traitement en recherchant les signes d'usure et les déformations.
- Protéger les patients contre le risque d'aspiration. Assurez la sécurité au moyen de la digue, d'une chaînette ou d'un fil.
- L'élimination régulière des copeaux de dentine évite le bourrage des lames. Réaliser après chaque utilisation d'instrument un rinçage avec une solution de NaOCl à 2,5 %.
- Les instruments ayant servi à la préparation de canaux fortement incurvés doivent être remplacés d'office après une unique utilisation.

Instrumente für Handgebrauch

Nervnadeln 9107 (Exstirpationsnadeln)

- Stoßend in den Kanal einführen und nach einer Drehbewegung von 180° herausziehen.

Hand instruments

Nerve broaches 9107 (extirpation needle)

- Push into canal and pull out with a rotary motion of 180°.

Instruments Manuels

Tire-nerfs 9107 (instruments pour extirpation)

- Introduire dans le canal en poussant puis retirer après avoir effectué une rotation de 180°.

K-Bohrer 171

- Stoßende / drehende Bewegung im Uhrzeigersinn max. 90°.

K-burs 171

- Reaming motion in clockwise direction, max. 90°.

Limes K 171

- Mouvement de poussée / rotation, de 90° maximum dans le sens des aiguilles de la montre.

K-Feilen 173

- Feilende Bewegung, max. 45° im Uhrzeigersinn. Aufbereitungsmethoden, z.B. step back, step down, balanced force.

K-files 173

- Filing motion in clockwise direction, max. 45°. Usual methods, step back, step down, balanced force technique.

Limes K 173

- Mouvement de limage, avec 45° maximum de rotation dans le sens des aiguilles de la montre. Méthodes de préparation, par ex. : stepback, step down, balanced force.

Hedstroem-Feilen 174

- Stoß- und Zugbewegung ohne Drehung. Bei drehender Bewegung besteht Gefahr des Einklemmens der scharfen Schneiden. Wurde der Kanal mit K-Bohrern oder K-Feilen erweitert, sollte die danach eingesetzte Hedstroem-Feile eine Größe kleiner oder gleich sein.

Hedstroem-files 174

- Pushing and pulling motion without rotation. Rotational motion would increase the risk of jamming of the sharp blades. In case the canal has been enlarged with K-burs or K-files, the Hedstroem file used subsequently should be of smaller or same size.

Limes Hedstroem 174

- Mouvement de poussée et de retrait sans rotation. En cas de rotation il y a un risque de coincement des lames tranchantes. Si le canal a été préalablement élargi à l'aide de forets ou de limes K, les limes Hedstroem à utiliser doivent avoir une taille en dessous ou être de la même taille.

Instrumente für den maschinellen Einsatz**K-Bohrer 171**

- Nur im Winkelstück gelb für ¼ Drehung, 450 - 800 min-1.

Hedstroem-Feilen 174

- Nur im Winkelstück gelb für ¼ Drehung, 450 - 800 min-1.

Gates

- Winkelstück grün, 450 - 800 min-1. Zum Aufbereiten des koronalen Teils des Wurzelkanals, vor oder nach dem Einsatz von Feilen oder K-Bohrern.

Peeso

- Winkelstück grün, 800 - max. 1200 min-1. Nur zum Freilegen der Kanäleingänge und zur Erweiterung des koronalen Teils verwenden.

Wurzelkanalerweiterer

- Winkelstück grün, 800 - max. 1200 min-1. Zur Präparation des Wurzelkanaleingangs und Erweitern des koronalen Teils.

Instrumente für die Wurzelfüllung**Wurzelfüller Typ „L“ 178 / 178S**

- Winkelstück grün. Wurzelfüller in Füllmaterial eintauchen, bei ausgeschaltetem Winkelstück vorsichtig bis nahe Apex einführen, dann mit 800 min-1 Füllmaterial einrotieren und dabei das Instrument langsam herausziehen.

NT Endo-Feilen

- Die zulässige maximale Drehzahl von 300/min unbedingt einhalten, eine Überschreitung kann zu Instrumenten-Brüchen führen.

- Verwenden Sie einen Endomotor mit einstellbarem Drehmoment.

- Maximales Drehmoment 1,5 Ncm bis 1,8 Ncm für Instrumente mit Konizität .04. Maximales Drehmoment 2,4 Ncm bis 2,9 Ncm für Instrumente mit Konizität .06.

Aufbereitungssequenz (Crown-down-Methode)

- Geraden koronalen Zugang mit Feile Nr. 10 präparieren.

- Mit einem K-Instrument zum Handgebrauch 010/015 den Gleitpfad anlegen, Arbeitslänge (AL) bestimmen.

- Mit einer Feile .06 und einer Feile .04 etwa 3 mm kürzer, als die Arbeitslänge (AL) aufbereiten.

- Anschließend apikale Aufbereitung mit einer Feile .06 und einer Feile .04 abschließen.

Engine instruments**K-burs 171**

- Only to be used in the yellow contra-angle 90°, 450 - 800 min-1.

Hedstroem-files 174

- Only to be used in the yellow contra-angle 90°, 450 - 800 min-1.

Gates

- Green contra-angle, 450 - 800 min-1. For preparation of the coronal portion of the root canal, before or after the use of files or K-burs.

Peeso

- Green contra-angle, 800 - max. 1200 min-1. Only to be used for opening the canal entrance and for reaming the coronal portion.

Root Canal reamer

- Contra angle, green 800 - max. 1200 min-1. For preparation of the root canal entrance and enlarging the coronal portion.

Instruments for root filling**Root fillers Typ „L“ 178 / 178S**

- Green contra-angle. Carefully insert root filler into filling material while the contra-angle is switched off. Stop just before reaching the apex, then start the contra-angle and rotate the filling material in at a speed of max. 800 min-1 and slowly pull out the instrument.

NT Endo-Files

- Adhere strictly to the maximum permissible speed of 300 r.p.m. as exceeding this speed may cause fracturing.

- Use an endomotor-handpiece with controllable torque.

- Maximum torque for .04 taper version: 1.5 - 1.8 Ncm. Maximum torque for .06 taper version: 2.4 - 2.9 Ncm.

Preparation sequence (crown-down technique)

- Prepare straight coronal canal access region using file No. 10.

- Create the guide path using a No. 010/015 K manual file and determine the working length (WL).

- Then prepare to approx. 3 mm short of the working length (WL) using a No. 06 and No. 04 file.

- Apical finishing then follows using a No. 06 and No. 04 file.

Instruments pour une utilisation avec un moteur**Limes K 171**

- Uniquement avec le contre-angle jaune pour une rotation d'1/4 de tour, 450 à 800 min-1.

Limes Hedstroem 174

- Uniquement avec le contre-angle jaune pour une rotation d'1/4 de tour, 450 à 800 min-1.

Gates

- Contre-angle vert, 450 à 800 min-1. Pour la préparation de la partie coronaire du canal avant ou après l'utilisation de limes ou de forets K.

Peeso

- Contre-angle vert, 800 à 1200 min-1 maximum. Uniquement pour dégager les entrées des canaux et pour élargir la partie coronaire du canal.

Alésoirs mécaniques pour canaux

- Contre-angle vert, 800 à 1200 min-1 maximum. Pour la préparation de l'entrée canalaire et l'élargissement de la partie coronaire du canal.

Instruments pour l'obturation canalaire**Bourre-pâte type „L“ 178 / 178S**

- Contre-angle vert. Plonger le bourre-pâte dans le matériau d'obturation. Introduire sans rotation et avec précaution jusqu'à proximité de l'apex puis mettre en rotation à 800 min-1 pour déposer le matériau puis retirer lentement l'instrument toujours en rotation.

Limes NT Endo

- Respecter absolument la vitesse de rotation maximale admissible de 300 t/min. Un dépassement peut engendrer le bris des instruments.

- Utilisez un moteur endo à couple réglable.

- Couple maximal de 1,5 Ncm à 1,8 Ncm pour les instruments à conicité .04. Couple maximal de 2,4 Ncm à 2,9 Ncm pour les instruments à conicité .06.

Séquence de préparation (méthode Crowndown)

- Préparer une voie d'accès coronaire rectiligne à l'aide de la lime n° 10.

- Réaliser le débridage primaire à l'aide d'un instrument manuel K de 010/015 et déterminer la longueur de travail.

- Assurer la préparation en utilisant une lime .06 ou une lime .04 environ tout en restant à 3 mm de distance par rapport à la longueur de travail.

- Réaliser ensuite la préparation apicale finale à l'aide d'une lime .06 et d'une lime.

Manuelle Aufbereitung

edenta e

Herstellerinformationen zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten nach DIN EN ISO 17664 und gemäß RKI-Empfehlung.

1 Vorreinigung

- Instrumente unmittelbar nach Gebrauch in eine aldehydfreie Reinigungs-/Desinfektionslösung einlegen (z.B. in einen Fräsator). Für die Desinfektion von Polierern und Keramische Schleifkörper dürfen keine alkalischen Lösungen verwendet werden. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten.

2 Reinigung/Desinfektion



- grobe Verschmutzung der Instrumente mit harter Kunststoffbürste unter sauberem fließendem Wasser abspülen.
- Mit einem geeigneten Mittel (Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten) die Instrumente, vorzugsweise im Ultraschallbad bei max. 45°C (Gefahr der Eiweissgerinnung), reinigen und desinfizieren. Instrumente in einen geeigneten Instrumentenständer stellen (dürfen sich nicht berühren).
- Da die Schwingungen im Ultraschallbad von den Materialien der Polierer und Keramischen Schleifkörper absorbiert werden können, sollten diese nur im Instrumentenbad mit einem geeigneten alkoholfreien Mittel aufbereitet werden.
- Nach Ablauf der Einwirkzeit, Desinfektionsmittelreste auf den Instrumenten gründlich mit sauberem fließendem Wasser abspülen (die Verwendung von voll entsalztem (VE-) Wasser in der Nachspülphase wirkt einer Fleckenbildung entgegen).
- geeignetes Programm starten.
- die Verwendung von voll entsalztem (VE-) Wasser in der Nachspülphase wirkt einer Fleckenbildung entgegen.

neue, unsteril gelieferte Instrumente müssen vor dem Erstgebrauch aufbereitet werden.



FlexiSnap Scheiben 
siehe unter Achtung *

3 Trocknung

- Instrumente trocknen und - falls vorhanden - Restfeuchtigkeit (vorzugsweise mit sauberer, trockener Druckluft) beseitigen. Dabei vor allem auch auf schwer zugängliche Bereiche achten.

4 Sichtprüfung

- Prüfung auf Sauberkeit und Unversehrtheit
 - sind Restkontaminationen erkennbar, Reinigung und Desinfektion wiederholen.
 - mangelhafte Instrumente aussortieren (fehlende Diamantierung, stumpfe/ausgebrochene Schneiden, frakturierte Arbeitsteile, korrodierte Oberflächen, verbogene Instrumente etc.)

Instrumente semikritisch B

Nichtinvasive Verwendung

Instrumente kommen mit Schleimhaut oder krankhaft veränderter Haut in Berührung.
Diese Herstellerinformation gilt für alle Instrumente, die für folgende nichtinvasive (präventive / restaurative / zahn-prothetische / kieferorthopädische Behandlungen) Massnahmen eingesetzt werden:
Dies sind Polierer, keramische Schleifkörper, rotierende Keramik-, Hartmetall- und Diamantinstrumente, die zur Kavitäten-, Kronenstumpfpräparation, zur Füllungenentfernung und -bearbeitung oder zum Kronentrennen eingesetzt werden.

Bei manueller Aufbereitung der Instrumente, muss die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator immer durchgeführt werden!!!

5 Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren

(Gerät nach EN 13060, Klasse B)



- Instrumente unverpackt in geeigneten Instrumentenständer.
- Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- Sterilisationstemperatur 134 °C.
- Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- Trocknungszeit 10 Minuten.

Instrumente kritisch B

Invasive Verwendung

Instrumente, die die Haut oder Schleimhaut durchdringen und dabei in Kontakt mit Blut, inneren Geweben oder Organen kommen, einschliesslich Wunden.
Diese Herstellerinformation gilt für alle Instrumente, die für chirurgische, parodontologische oder endodontische Massnahmen eingesetzt werden:
Dies sind rotierende Hartmetall- und Diamantinstrumente wie auch Instrumente aus rostfreiem Edelstahl oder aus Keramik, sowie Wurzelkanalinstrumente (inkl. Wurzelkanalhandinstrumente) aus Stahl oder Nickel-Titan.

Bei manueller Aufbereitung der Instrumente, muss die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator immer durchgeführt werden!!!

Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren

(Gerät nach EN 13060, Klasse B)



- Instrumente verpackt in geeigneter Sterilisiergutverpackung (siehe DIN 58952/53 bzw. EN 868).
- Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- Sterilisationstemperatur 134 °C.
- Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- Trocknungszeit 10 Minuten.

6 Lagerung

- staub-, feuchtigkeits- und rekontaminationsgeschützte Lagerung unter Einhaltung der Aufbewahrungsfristen (siehe DIN 58953).

!!! Achtung !!!

Instrumente aus Stahl sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetall-instrument umgestellt werden.

Einmalartikel (auf der Verpackung mit ) gekennzeichnet sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen.

FlexiSnap Mandrelle sind wiederverwendbar, RDG tauglich und Dampfsterilisierbar. * FlexiSnap Scheiben sind Einmalartikel und können vor der Erstanwendung nur manuell (nicht für RDG und Dampfsterilisator geeignet) mit geeignetem Mittel (z.B. HELVEMED Instrument Forte) desinfiziert werden.

Farbeloxierte Aluminiumteile (z.B. Bur block 40500 bis 40580 und Retopin Mandrell) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel (z.B. HELVEMED Instrument Thermo EC) zu verwenden.

Maschinelle Aufbereitung

edenta e

Herstellerinformationen zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten nach DIN EN ISO 17664 und gemäß RKI-Empfehlung.

1 Vorreinigung

- ❖ Unmittelbar nach dem Gebrauch die Instrumente in eine aldehydfreie Reinigungs-/Desinfektionslösung (z.B. in einen Fräsator) einlegen. Für die Desinfektion von Polierern und Keramische Schleifkörper dürfen **keine** alkalischen Lösungen verwendet werden. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten.

2 Reinigung/Desinfektion



neue, unsteril gelieferte Instrumente müssen vor dem Erstgebrauch aufbereitet werden.

FlexiSnap Scheiben

siehe unter Achtung *

- ❖ Damit keine Rückstände des Reinigungs-/Desinfektionsmittels in die Maschine gelangen, Instrumente vor der maschinellen Aufbereitung unter sauberem fließendem Wasser abspülen.
- ❖ Instrumente dürfen sich bei der Reinigung nicht berühren, deshalb in einen geeigneten Instrumentenständer stellen.
- ❖ Instrumentenständer (der Instrumentenständer wird mit geöffnetem Deckel in das RDG gegeben) so in das Reinigungs- und Desinfektionsgerät (RDG) stellen, dass der Sprühstrahl direkt auf die Instrumente trifft.
- ❖ geeignetes Mittel und Dosierung gemäss Angaben auf Produktetikett und Herstellerangaben des RDG in das Gerät geben.
- ❖ geeignetes Programm starten.
- ❖ Um einer Fleckenbildung vorzubeugen, wird die Verwendung von voll entsalztem (VE-) Wasser in der Nachspülphase empfohlen.

3 Trocknung

- ❖ Instrumente nach Programmablauf aus dem RDG nehmen und Restfeuchtigkeit - falls vorhanden - (vorzugsweise mit sauberer, trockener Druckluft) beseitigen. Dabei vor allem auch auf schwer zugängliche Bereiche achten.

4 Sichtprüfung

- ❖ Prüfung auf Sauberkeit und Unversehrtheit
 - ⇒ sind Restkontaminationen erkennbar, Reinigung und Desinfektion wiederholen.
 - ⇒ mangelhafte Instrumente aussortieren (fehlende Diamantierung, stumpfe/ausgebrochene Schneiden, frakturierte Arbeitsteile, korrodierte Oberflächen, verbogene Instrumente etc.)

Instrumente semikritisch B

Nichtinvasive Verwendung

Instrumente kommen mit Schleimhaut oder krankhaft veränderter Haut in Berührung.
Diese Herstellerinformation gilt für alle Instrumente, die für folgende nichtinvasive (präventive / restaurative / zahn-prothetische / kieferorthopädische Behandlungen) Massnahmen eingesetzt werden:
Dies sind Polierer, keramische Schleifkörper, rotierende Keramik-, Hartmetall- und Diamantinstrumente, die zur Kavitalen-, Kronenstumpfpräparation, zur Füllungsentfernung und -bearbeitung oder zum Kronenreinigen eingesetzt werden.

Bei nachweislicher Desinfektion im RDG kann auf die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator verzichtet werden!!!

5 Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren



- * Instrumente unverpackt in geeigneten Instrumentenständer.
- * Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- * Sterilisationstemperatur 134 °C.
- * Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- * Trocknungszeit 10 Minuten.

Instrumente kritisch B

Invasive Verwendung

Instrumente, die die Haut oder Schleimhaut durchdringen und dabei in Kontakt mit Blut, inneren Geweben oder Organen kommen, einschliesslich Wunden.
Diese Herstellerinformation gilt für alle Instrumente, die für chirurgische, parodontologische oder endodontische Massnahmen eingesetzt werden:
Dies sind rotierende Hartmetall- und Diamantinstrumente wie auch Instrumente aus rostfreiem Edelstahl oder aus Keramik, sowie Wurzelkanalinstrumente (inkl. Wurzelkanalhandinstrumente) aus Stahl oder Nickel-Titan.

Bei kritisch B Instrumenten muss die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator immer durchgeführt werden!!!

Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren



- * Instrumente verpackt in geeigneter Sterilisiergutverpackung (siehe DIN 58952/53 bzw. EN 868).
- * Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- * Sterilisationstemperatur 134 °C.
- * Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- * Trocknungszeit 10 Minuten.

6 Lagerung

- ❖ staub-, feuchtigkeits- und rekontaminationsgeschützte Lagerung unter Einhaltung der Aufbewahrungsfristen (siehe DIN 58953).

!!! Achtung !!!

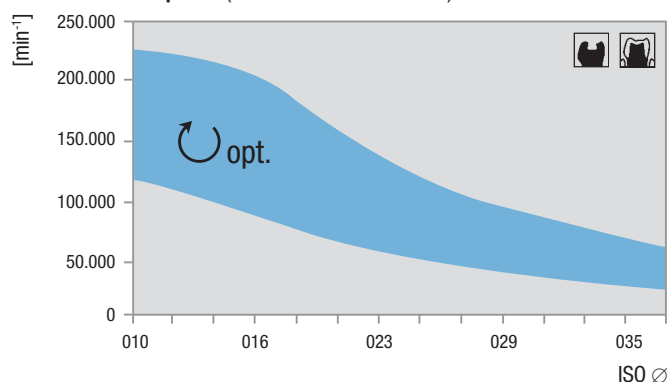
Instrumente aus Stahl sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetall-instrument umgestellt werden.

Einmalartikel (auf der Verpackung mit ☒ gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen.

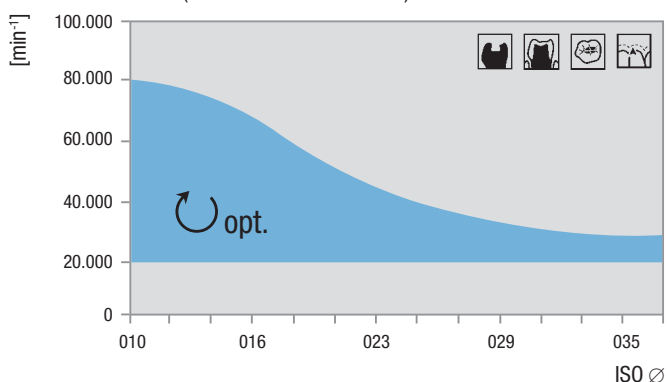
FlexiSnap Mandrelle sind wiederverwendbar, RDG tauglich und Dampfsterilisierbar. * FlexiSnap Scheiben sind Einmalartikel und können vor der Erstanwendung **nur manuell** (nicht für RDG und Dampfsterilisator geeignet) mit geeignetem Mittel (z.B. HELVEMED Instrument Forte) **desinfiziert** werden.

Farbeloxierte Aluminiumteile (z.B. Bur block 40500 bis 40580 und Retopin Mandrell) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel (z.B. HELVEMED Instrument Thermo EC) zu verwenden.

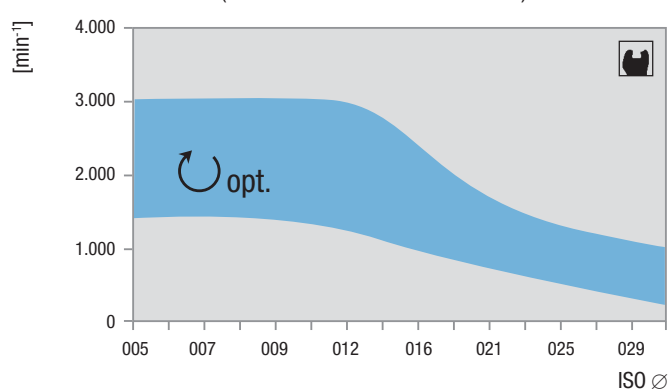
Präparieren (Diamantinstrumente)
Preparation (Diamond instruments)
Préparer (instruments diamantés)



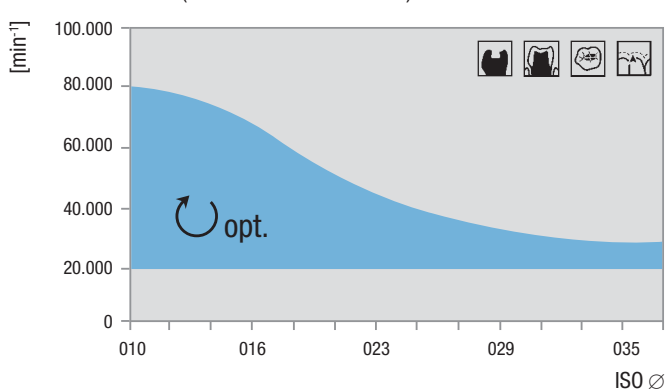
Finieren (Diamantinstrumente)
Finishing (Diamond instruments)
Finir (instruments diamantés)



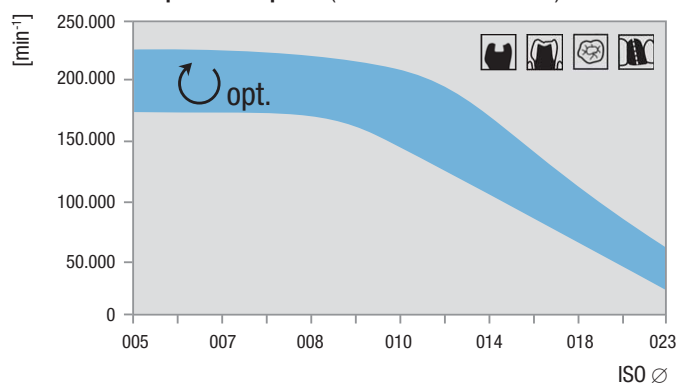
Exkavieren (Hartmetall- u. Stahlinstrumente)
Excavating (Tungsten carbide and Steel instruments)
Excaver (instruments en carbure et acier)



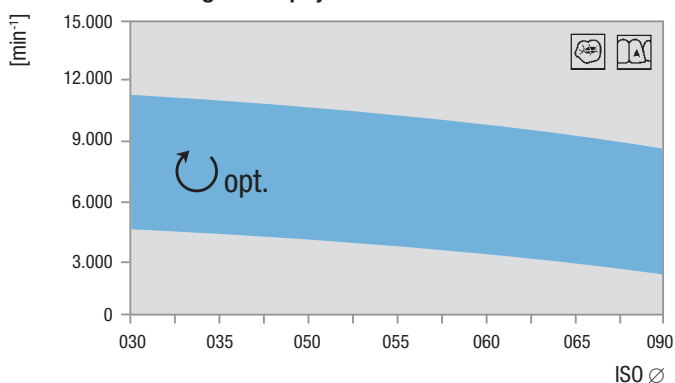
Finieren (Hartmetallinstrumente)
Finishing (TC instruments)
Finir (instruments en carbure)



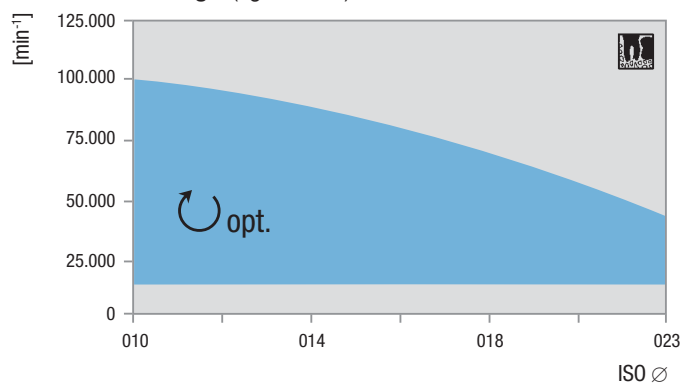
Präparieren & Trennen (Hartmetallinstrumente)
Preparation & separating (TC instruments)
Préparer & séparer (instruments en carbure)



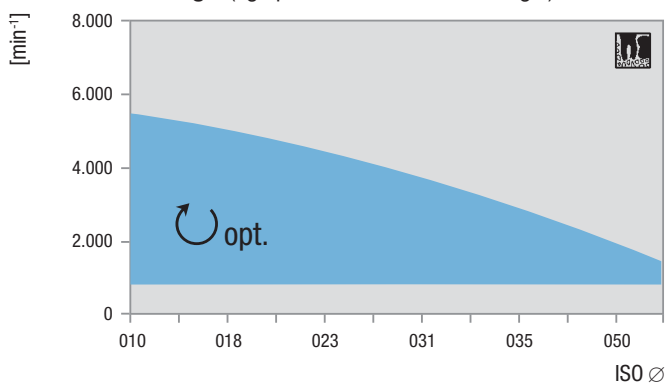
Polieren & Prophylaxe
Polishing & Prophylaxis
Polissage & Prophylaxie



Chirurgie (FG - Schaft)
Surgery (FG shank [Friction Grip])
Chirurgie (tige turbine)



Chirurgie (Hand- und Winkelstückschaft)
Surgery (HP and RA shank)
Chirurgie (tige pièce-à-main et contre-angle)



Zur Angabe des bestimmungsgemässen Gebrauchs werden Symbole verwendet.
Pictographs will appear to indicate the specific use of the instrument.
Pour indiquer les utilisations spécifiques, des pictogrammes sont utilisés.

	Kunststofftechnik Acrylic technique Résines acryliques		Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation cavitaire		Fusspflege und Podologie Pedicure and podiatry Pédicurie et podologie
	Modellherstellung Model fabrication Fabrication des modèles		Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire		Ultraschall Ultrasonic bath Ultrasons
	Kronen-/Brückentechnik Crown and bridge technique Couronnes et bridges		Aufbohren alter Füllungen Borsing of old fillings Retrait des vieilles obturations		Thermodesinfektor Washer disinfecteur Thermodésinfecteur
	Modellgußtechnik Model casting technique Technique de la coulée sur modèle		Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations		Autoklav Autoclave Autoclave
	Occlusalbearbeitung Legierungen Adjusting occlusal surfaces - Alloys Finition occlusale des alliages		Wurzelglättung Root smoothening Surfacage radiculaire		Bestellnummer Order No. N° d'ordre
	Occlusalbearbeitung Keramik Adjusting occlusal surfaces - Porcelain Finition occlusale des céramiques		Prophylaxe Prophylaxis Prophylaxie		ISO - Nummer ISO No. N° ISO
	Verblend- und Keramiktechnik Acrylic and porcelain facings Technique de recouvrement et technique céramique		Wurzelkanalaufbereitung Root canal treatment Traitement endodontique		Gebrauchsanweisung beachten Observe the instructions for use Observer les conseils d'utilisation www.edenta.com
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Stiftsysteme Pin technique Systèmes de reconstitution		Achtung, Begleitdokumente beachten Caution, consult accompanying documents Attention, voir document accompagnant
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kronentrennen Crown separating Séparation des couronnes		max. maximal zulässige Drehzahl Maximum permissible speed Vitesse de rotation maximale permise
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo-faciale		opt. Drehzahlempfehlung Speed recommendation Vitesse de rotation recommandée
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		KFO Orthodontic treatment Traitement orthodontique		Einmalgebrauch Single-use Usage unique
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Implantologie Implantology Implantologie		Mit Wasserspray benutzen To use with waterspray Utiliser avec de l'eau
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Spitze nicht schneidend Non cutting tip Pointe mousse, non coupante		Verpackungseinheit Contents Emballage
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Sicherheitsfase Safety chamfer Chanfrein de sécurité		Runde Kante Rounded edges Bord arrondi
	Lotnummer - ermöglicht die Rückverfolgbarkeit der entsprechenden Produktionscharge Lot number - for traceability of the respective production batch N° du lot - rend possible l'identification de la charge de production				Ohne Wasserspray Without waterspray Sans jet d'eau

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page
1	001001	58	H 23	168006	40	TC 134 F	164041	45	STT 249	--	55
AS 01	243505	33	H 23 L	171006	40	TC 134 UF	164031	45	STT 250	--	55
BAMBINO	--	76	T 23 XR	194019	50	TC 134 S	164072	49	EST 250	--	100
C 1	001001	36	M 25		114	0135	030503	13	C 254	415296	52
C 1 S	001003	36	0030	257513	13	BRY 0135	030493	13	C 254 A	415298	52
C 1 SX	001190	36	TC 30	010175	44	TC 135	166071	45	D 254	199534	54
C 1 SXN	004009	36	0031	292513	13	TC 135 F	166041	45	G 254	415524	54
C 1 SDR	004005	36	C 31	107007	38	TC 135 UF	166031	45	C 262	408299	52
GSD 1	411534	54	C 31 R	137007	38	TC 135 S	166072	49	C 267	210295	52
H 1	001001	40	H 31	107007	41	0136	304503	13	C 269	199295	52
H 1 SNL	001003	53	H 31 R	137007	41	0138	303503	13	C 269 GK	219295	53, 98
2	010001	58	H 31 PC	107008	43	0139	225503	13	TC 275	157072	46
AS 02	161505	33	H 31 RPC	137008	43,50	C 141	001291	51	TC 280	535072	46
C 2	010001	37	0032	243513	13	C 141 A	001298	51	TC 281 K	296072	46
DS 2	--	95	0033	243513	13	C 151	199336	51	TC 282	288072	46
CDS 2	--	95	H 33	168007	41	H 152	210295	98	TC 282 K	297072	46
FDS 2	--	95	H 33 L	171007	41	0153	243503	13	TC 283	289072	47
H 2	010001	40	H 33 LGK	217006	41	BRY 0153	243493	13	TC 283 K	298072	47
3	040001	58	0034	030513	13	0155	030503	13	TC 284	290072	47
AS 03	171505	33	C 34	138293	38	C 157	196336	51, 98	TC 284 K	299072	47
CDS 3	--	95	C 34 L	139293	38	C 161	408295	51	TC 297	158072	47
CXDS 3	--	94	0035	030513	13	RF A	408297	61	TC 300	169072	47
DS 3	--	95	0036	304513	13	RF B	408297	61	0332	243514	11
FDS 3	--	95	36	107002	59	RF C	408291	61	0333	243514	11
FXDS 3	--	94	C 36 RS	137293	38	RF 161	408295	60	0334	030514	11
PCXDS 3	--	94	38	168002	59	C 162	408297	51	0335	030514	11
PFXDS 3	--	94	0038	303513	13	C 162 A	408298	51	0336	304514	11
PXDS 3	--	94	0039	225513	13	RF 162	408297	60	332	243533	11
AS 04	110505	33	TC 41	001071	44	C 163 A	408298	52	333	243533	11
C 4 AK	138019	38	TC 41 UF	001031	44	RF 163	406297	60	335	030533	11
C 4 AKL	139019	38	TC 46	254072	44	RF 164	407297	60	336	304533	11
NT- 04	--	101	TC 47	233072	44	RF 165	408297	60	TC 336	198072	47, 48
AS 05	013505	33	TC 47 L	234072	44	C 166	409297	52	0339	225514	11
AS 06	001505	33	TC 48 L	249072	44	C 166 A	409298	52	0352	243525	11, 15
CDS 6	--	95	TC 48 LF	249042	44	RF 166	409297	60	0355	030525	11
DS 6	--	95	TC 48 LUF	249032	44	C 167	410297	52	0362	243515	11, 15
FDS 6	--	95	TC 48 LS	249073	49	RF 167	410297	60	0365	030515	11
NT- 06	--	101	TC 49	107072	45	RF 168	411297	61	368	257524	76
AS 07 SO		33	TC 50	465071	45	RF 169	412297	61	C 368	257504	76
C 7	232001	37	TC 50 A	474071	45	171 21	639451	99	F 368	257514	76
C 7 L	234006	37	TC 50 AF	474041	45	171 25	640451	99	FV 368	257514	87
H 7	232001	40	TC 50 AUF	474031	45	171 28	641451	99	FW 368	257514	91
H 7 PC	232008	43	0053	243513	13	171 31	642451	99	G 368	257534	76
T 7 X	232019	50	0055	030513	13	173 21	645452	99	GV 368	257534	87
T 7 XL	234019	50	60 Post Master		109	173 25	646452	99	GW 368	257534	91
M 10		114	61 Pin Master		108	173 28	647452	99	SG 368	257544	76
ST- 10	--	101	62 Head Master			173 31	648452	99	UF 368	257494	76
AS 11	243505	33	konisch		104	174 21	650453	100	V 368	257524	87
AS 12	161505	33	63 Head Master			174 25	651453	100	W 368	257524	91
AS 13	171505	33	konisch		105	174 28	652453	100	369	263524	76
AS 14	110505	33	64 Head Master			174 31	653453	100	C 369	263504	76
AS 15	013505	33	zylindrisch		106	0175	194176	25	F 369	263514	76
M 15		114	65 Head Master			178 21	675458	100	G 369	263534	76
AS 16	001505	33	zylindrisch		107	178 25	676458	100	KF 369	263514	85,86
AS 17 SO		33	0080 SO	--	31	178S 21	672458	100	KC 369	263504	85
AS 18 SO		33	0089 SO	--	29	178S 25	673458	100	KUF 369	263494	85
20	Retopin	110	0090 SO	--	31	180 15	678336	98	F 370	507514	76
M 20		115	0110	194190	25	180 19	679336	98	G 370	507534	76
21	107006	58	0120	194140	25	183 15	682336	104-98	0372	243504	11, 15
C 21	107006	37	0130	257503	13	183 19	683336	104-98	TC 375	172072	47
C 21 R	137006	37	0131	292503	13	183 20	681336	98	TC 375 R	198072	48
C 21 L	110006	37	0132	243503	13	207	150001	59	TC 377	168072	48
H 21	107006	40	TC 132	699071	45	H 245	234006	41	TC 378	184072	48
H 21 R	137006	40	TC 132 F	699041	45	H 245 PC	234008	43	TC 379 G	277092	48
T 21 X	107019	50	TC 132 UF	699031	45	TC 246	495071	45	379	277524	76
T 21 XR	137019	50	0133	243503	13	TC 246 L	496071	46	C 379	277504	76
C 22 GK	217001	37	BRY 0133	243493	13	TC 246 LUF	496031	46	F 379	277514	76
C 22 AGK	217006	37	TC 133	159071	45	TC 246 UF	495031	45	FW 379	277514	91
C 22 ALGK	219006	37	TC 133 F	159041	45	TC 247	195071	46	G 379	277534	76
23	168006	59	TC 133 UF	159031	45	TC 247 F	195041	46	GW 379	277534	91
C 23	168006	38	0134	030503	13	TC 247 UF	195031	46	KF 379 L	277514	85
C 23 R	194006	38	TC 134	164071	45	TC 248	534072	46	SG 379	277544	76

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite
TC 379	277072	47, 48	0679	243536	23	822	237524	66	A 837	A111524	78
TC 379 F	277042	48	0710	198190	25	F 822	237514	66	F 837	111514	67
TC 379 GK	279072	48	0720	197140	25	G 822	237534	66	F 837 KR	158514	67
TC 379 UF	277032	48	0730	057516	9	SG 822	237544	66	F 837 L	112514	68
TC 379 S	277073	49	0731	292516	9	T 822 SC	237544	80	FW 837 KR	158514	91
GV 379	277534	87	0732	243516	9	825	304524	66	G 837	111534	67
W 379	277524	91	0733	243516	9	0830	257523	9	G 837 KR	158534	67
0390 SO	--	27	0734	030516	9	830	238524	66	G 837 L	112534	68
390	274524	76	0735	030516	9	830 L	239524	66	GV 837 KR	158534	87
C 390	274504	76	0736	304516	9	C 830	238504	66	GW 837 KR	158534	91
F 390	274514	76	0738	303516	9	C 830 L	239504	66	V 837 KR	158524	87
TC 390	274072	48	0739	255516	9	F 830	238514	66	SG 837	111544	67
TC 390 UF	274032	48	TC 747	261001	49, 82	F 830 L	239514	66	SG 837 KR	158544	67
TC 390 S	274073	49	TC 747 L	261001	49, 82	FV 830 L	239514	87	SG 837 L	112544	68
392	465524	76	TC 758	258001	49, 82	FW 830 L	239514	91	SGW 837 KR	158544	91
C 392	465504	76	TC 758 L	258001	49, 82	G 830	238534	66	T 837 C	111534	80
F 392	465514	76	0790 SO	--	27	G 830 L	239534	66	T 837 SC	111544	80
0410	292190	25	801	001524	64	GV 830 L	239534	87	W 837 KR	158524	91
0420	292140	25	801 L	697524	64	GW 830 L	239534	91	838	137524	68
0432	243514	15	C 801	001504	64	SG 830	238544	66	G 838	137534	68
0433	243514	15	F 801	001514	64	SG 830 L	239544	66	SG 838	137544	68
0435	030514	15	FV 801	001514	87	T 830 LC	239534	80	839	150524	68
0530	257524	15	FW 801	001514	91	T 830 LSC	239544	80	F 839	150514	68
0531	292524	15	G 801	001534	64	V 830 L	239524	87	840	722524	68
0532	243524	15	G 801 L	697534	64	W 830 L	239524	91	842	113524	68
0533	243524	15	GV 801	001534	87	0831	292523	9	A 842	A113524	78
0534	030524	15	GW 801	001534	91	831	267524	82	G 842	113534	68
0535	030524	15	KF 801 L	697514	85, 86	831 L	268524	82	SG 842	113544	68
0536	304524	15	KC 801 L	697504	85	C 831	267504	82	T 842 C	113534	80
C 560	196336	53, 98	KUF 801 L	697494	85	C 831 L	268504	82	GF 844	199 F/G	68
GF 601	001513	33	SG 801	001544	64	F 831	267514	82	845	170524	68
GF 602	001513	33	SG 801 L	697544	64	F 831 L	268514	82	845 KR	544524	69
0630 SO	--	29	V 801	001524	87	0832	243523	9	AX 845	170524	79
0631	012533	23	W 801	001524	91	832	258524	82	F 845 KR	544514	69
0632	201533	23	802	002524	64	832 L	259524	82	G 845	170534	68
0634	273533	23	802 L	494524	98	C 832	258504	82	G 845 KR	544534	69
0636	243533	23	F 802	002514	64	C 832 L	259504	82	V 845 KR	544524	87
0641	012513	23	G 802	002534	64	F 832	258514	82	W 845 KR	544524	91
0642	201513	23	K 802 L	494524	86	F 832 L	259514	82	846	171524	69
0644	273513	23	SG 802	002544	64	833	466524	76	846 KR	545524	69
0646	243513	23	805	010524	64	C 833	466504	76	G 846 S	183534	69
0651	012514	23	F 805	010514	64	F 833	466514	76	F 846 KR	545514	69
0652	201514	23	G 805	010534	64	0834	030523	9	G 846	171534	69
SG 652	510544	78	SG 805	010544	64	834	552524	66	G 846 KR	545534	69
G 653	510534	78	806	019524	64	834 A	000524	66	T 846 SC	171544	80
0653	107514	23	G 806	019534	64	0835	030523	9	V 846 KR	545524	88
0654	273514	23	SG 806	019544	64	835	107524	66	W 846 KR	545524	91
0655	237514	23	807	225524	65	835 KR	156524	67	847	172524	69
655	516524	78	807 L	226524	65	F 835	107514	66	847 KR	546524	69
SG 655	516544	78	G 807	225534	65	F 835 KR	156514	67	A 847	A172524	78
0656	243514	23	SG 807	225544	65	FW 835 KR	156514	91	AL 847	AL172524	78
G 656	516534	78	808	014524	65	G 835	107534	66	AX 847	172524	79
SG 656	516544	78	0810	289190	25	G 835 KR	156534	67	C 847	172504	69
0657	273514	23	811	038524	65	GV 835 KR	156534	87	F 847	172514	69
0659	243514	23	G 811	038534	65	GW 835 KR	156534	91	F 847 KR	546514	69
0661	012534	23	SG 811	038544	65	SG 835	107544	66	FW 847 KR	546514	92
GF 661	243513	33	T 811 C	038534	80	SG 835 KR	156544	67	G 847	172534	69
0662	201534	23	GV 811	038534	87	V 835 KR	156524	87	G 847 KR	546534	69
0663	107534	23	GW 811	038534	91	W 835 KR	156524	91	GV 847	172534	88
GM 663	243523	33	813	032524	65	0836	304523	9	GV 847 KR	546534	88
0664	273534	23	813 L	523524	65	836	110524	67	GW 847	172534	91
0665	237534	23	G 813	032524	65	836 KR	157524	67	GW 847 KR	546534	92
0666	243534	23	G 813 L	523534	65	F 836	110514	67	SG 847	172544	69
0667	273534	23	SG 813	032544	65	F 836 KR	157514	67	TC 847 KRG	546092	48
0669	243534	23	815	040524	65	G 836	110534	67	W 847	172524	91
0671	012536	23	G 815	040534	65	G 836 KR	157534	67	W 847 KR	546524	92
0672	201536	23	817	041524	65	SG 836	110544	67	848	173524	69
0673	107536	23	G 817	041534	65	SG 836 KR	157544	67	848 L	174524	70
0674	273536	23	818	042524	65	T 836 SC	110544	80	A 848	A173524	78
0675	237536	23	G 818	042534	65	837	111524	67	AL 848	AL173524	78
0676	243536	23	0820	289140	25	837 KR	158524	67	C 848	173504	69
0677	273536	23	820	043524	65	837 L	112524	68	F 848	173514	69

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page
G 848	173534	69	G 858	165534	71	GW 877 K	297534	93	SG 881 KS	146544	74
G 848 L	174534	70	GW 858	165534	92	W 877 K	297524	93	C 881	141504	74
SG 848	173544	69	SG 858	165544	71	878	289524	73	F 881	141514	74
SG 848 L	174544	70	GV 858	165534	88	878 K	298524	74	FV 881	141514	89
T 848 C	173534	80	859	166524	71	AX 878	289524	79	FW 881	141514	93
T 848 LC	174534	80	859 L	167524	72	C 878	289504	73	G 881	141534	74
T 848 SC	173544	80	C 859	166504	71	F 878	289514	73	GV 881	141534	89
GV 848	173534	88	C 859 L	167504	72	F 878 K	298514	74	GW 881	141534	93
GW 848	173534	92	F 859	166514	71	FV 878	289514	89	KF 881	141514 39,85,86	
849	196524	70	F 859 L	167514	72	FW 878 K	298514	89	KC 881	141504	85
F 849	196514	70	G 859	166534	71	FW 878	289514	93	KUF 881	141494	85
G 849	196534	70	G 859 L	167534	72	FW 878 K	298514	93	SG 881	141544	74
850	199524	70	KF 859 L	167514	85	G 878	289534	73	T 881 C	141534	81
850 KR	553524	70	KC 859 L	167504	85	G 878 K	298534	74	V 881	141524	89
850 L	200524	70	KUF 859 L	167494	85	GV 878	289534	89	W 881	141524	93
C 850	199504	70	SG 859	166544	71	GV 878 K	298534	89	882	142524	75
C 850 L	200504	70	SG 859 L	167544	72	GW 878	289534	93	C 882	142504	75
F 850	199514	70	T 859 SC	166544	81	GW 878 K	298534	93	F 882	142514	75
F 850 L	200514	70	UF 859	166494	71	SG 878	289544	73	G 882	142534	75
FV 850	199514	88	860	247524	72	SG 878 K	298544	74	SG 882	142544	75
FW 850	199514	92	C 860	247504	72	T 878 C	289534	81	T 882 C	142534	81
G 850	199534	70	F 860	247514	72	T 878 SC	289544	81	883	539524	75
G 850 KR	553534	70	FW 860	247514	92	T 878 KC	298534	81	G 883	539534	75
G 850 L	200534	70	G 860	247534	72	T 878 KSC	298544	81	884	129524	75
GV 850	199534	88	SG 860	247544	72	V 878	289524	89	G 884	129534	75
GW 850	199534	92	861	248524	72	V 878 K	298524	89	885	130524	75
SG 850	199544	70	861 SE	255524	72	W 878	289524	93	F 885	130514	75
SG 850 KR	553544	70	C 861	248504	72	W 878 K	298524	93	G 885	130534	75
SG 850 L	200544	70	F 861	248514	72	879	290524	73	SG 885	130544	75
T 850 C	199534	80	G 861	248534	72	879 K	299524	74	886	131524	75
T 850 SC	199544	80	862	249524	72	879 L	291524	73	F 886	131514	75
V 850	199524	88	C 862	249504	72	AX 879	290524	79	G 886	131534	75
W 850	199524	92	F 862	249514	72	C 879	290504	73	SG 886	131544	75
851	219524	70, 98	G 862	249534	72	F 879	290514	73	T 886 C	131534	81
F 851	219514	70, 98	GW 862	249534	92	F 879 K	299514	74	T 886 SC	131544	81
G 851	219534	70, 98	SG 862	249544	72	F 879 L	291514	73	888	496524	75
852	164524	70	UF 862	249494	72	FV 879	290514	89	F 888	496514	75
C 852	164504	70	GV 862	249534	88	FV 879 K	299514	89	G 888	496534	75
F 852	164514	70	863	250524	72	FW 879	290514	93	889	540524	75
G 852	164534	70	863 L	252524	72	FW 879 K	299514	93	C 889	540504	75
SG 852	164544	70	C 863	250504	72	G 879	290534	73	F 889	540514	75
855	197524	71	F 863	250514	72	G 879 K	299534	74	G 889	540534	75
G 855	197534	71	FV 863	250514	89	G 879 L	291534	73	SG 889	540544	75
SG 855	197544	71	FW 863	250514	92	GV 879	290534	89	898	213524	75
GV 855	197534	88	G 863	250534	72	GV 879 K	299534	89	F 898	213514	75
GW 855	197534	92	G 863 L	252534	72	GW 879	290534	93	G 898	213534	75
856	198524	71	GV 863	250534	89	GW 879 K	299534	93	899	033524	75
856 L	199524	71	GW 863	250534	92	KF 879	290514	85,86	F 899	033514	75
C 856	198504	71	SG 863	250544	72	KC 879	290504	85	FW 899	033514	93
F 856	198514	71	T 863 C	250534	81	KUF 879	290494	85	G 899	033534	75
F 856 L	199514	71	UF 863	250494	72	SG 879	290544	73	GW 899	033534	93
G 856	198534	71	863 SE	256524	72	SG 879 K	299544	74	SG 899	033544	75
G 856 L	199534	71	V 863	250524	89	SG 879 L	291544	73	W 899	033524	93
GV 856	198534	88	W 863	250524	92	T 879 C	290534	81	NT- 901 SO		101
GV 856 L	199534	88	864	251524	73	T 879 SC	290544	81	NT- 902 SO		101
GW 856	198534	92	C 864	251504	73	T 879 LSC	291544	81	NT- 903 SO		101
GW 856 L	199534	92	F 864	251514	73	T 879 KC	299534	81	909	068524	76
KF 856	198514 39,85,86		G 864	251534	73	T 879 KSC	299544	81	G 909	068534	76
KC 856	198504	85	SG 864	251544	73	V 879	290524	89	GV 909	068534	89
KUF 856	198494	85	868 A	000524	66	V 879 K	299524	89	GW 909	068534	93
SG 856	198544	71	874	534524	73	W 879	290524	93	SG 909	068544	76
SG 856 L	199544	71	874 K	536524	74	W 879 K	299524	93	0932	243534	15
T 856 C	198534	80	875	535524	73	880	140524	74	0933	243534	15
T 856 SC	198544	80	876	287524	73	F 880	140514	74	0935	030534	15
TC 856 G	198092	48	876 K	296524	74	FW 880	140514	93	0939	225534	15
857	220524	71, 98	877	288524	73	G 880	140534	74	970	463524	77
F 857	220514	71, 98	877 K	297524	74	GV 880	140534	89	F 970	463514	77
G 857	220534	71, 98	F 877	288514	73	GW 880	140534	93	980	463524	77
SG 857	220544	71, 98	FV 877 K	297514	89	SG 880	140544	74	F 980	463514	77
858	165524	71	FW 877 K	297514	93	V 880	140524	89	F 985	463514	77
C 858	165504	71	G 877	288534	73	W 880	140524	93	0990 SO	--	29
F 858	165514	71	GV 877 K	297534	89	881	141524	74	0991 SO	--	29

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page
F 998	508514	77	2003	--	110,111	40570	--	113			
SG 998	508544	77	2004	--	111	40580	--	113			
VKP 998	508524	77	2014	--	110,111	40600	--	113			
1232	243512	17	2019	--	111	40601	--	113			
1233	243512	17	2037	--	110	40602	--	113			
1235	030512	17	2038	--	110	40603	--	113			
1238	034512	17	2100	372524	25	40610	--	113			
1239	034511	17	2110 SO	--	25	Tri-Star	--	111			
1240	034500	17	R2520	243533	11	Tri-Jet	--	111			
1241	034400	17	R2530	243523	11						
1242	034600	17	R2540	243513	11						
1243	034500	17	R2620	030533	11						
1244	034400	17	R2630	030523	11						
1245	034600	17	R2640	030513	11						
1251	034500	17	R2720	304533	11						
1252	034400	17	R2730	304523	11						
1253	034600	17	R2740	304513	11						
1255	110500	19	3032	243523	11						
1256	243500	15/19	3033	243523	11						
1257	225500	15/19	3035	030523	11						
1259	107500	19	3036	304523	11						
1260	370531	9	4010	602436	112						
1261	370531	9	4022	612434	112						
1270	370521	9	4023	602436	112						
1271	370521	9	4024	--	12						
1280	370511	9	4025	--	112						
1281	370511	9	4026	--	112						
1290	370501	9	4027	--	112						
1291	370501	9	4032	--	112						
1295 SO	--	9	4037	607372	17,19						
1332	243534	15	4038	611372	9,112						
1333	243534	15	4039	001300	17,19						
1470	110400	19	4060	--	115						
1471	243400	19	5114	370523	39						
1472	225400	19	5210	263190	25						
1473	107400	19	5220	263140	25						
1475	110600	19	5275	263176	25						
1476	243600	19	5610	194190	25						
1477	225600	19	5620	194140	25						
1478	107600	19	5775	194176	25						
1480	110500	19	6075	263176	25						
1481	225500	19	6110	257190	25						
1482	110400	19	6120	257140	25						
1483	225400	19	7210	274190	25						
1485	110600	19	7220	274140	25						
1486	225600	19	7275	274176	25						
1490	110500	19	7775	237176	25						
1491	243500	19	9107	657455	99						
1500	110514	21	9920	--	115						
1501	243514	21	20032	243521	9						
1502	225514	21	20033	243521	9						
1710	141190	25	20035	030521	9						
1720	141140	25	20038	303521	9						
18032	243522	13	30032	243513	11						
18132	243511	13	30033	243513	11						
18232	243502	13	30035	030513	11						
19032	243522	9	30036	304513	11						
19033	243522	9	30040 SO	--	27						
19034	030522	9	30045 SO	--	31						
19035	030522	9	30055 SO	--	32						
19038	303522	9	40001 SO	--	83						
19039	225522	9	40002 SO	--	83						
19040 SO	--	27	40003 SO	--	83						
19050 SO	--	32	40004 SO	--	83						
1932	243532	9	40005 SO	--	84						
1933	243532	9	40006 SO	--	84						
1934	030532	9	40007 SO	--	84						
1935	030532	9	40035 SO	--	84						
1938	303532	9	40100 SO	--	82						
1939	225532	9	40500	--	113						
1940 SO	--	27	40510	--	113						
1945 SO	--	31	40530	--	113						

www.edenta.ch

EDENTA AG

Hauptstrasse 7 | CH-9434 Au/SG | Switzerland | Tel.: +41 (0)71 747 25 25 | Fax +41 (0)71 747 25 50 | E-Mail: info@edenta.ch | Internet: www.edenta.ch